



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1998/38/Add.1
24 December 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 8 а) предварительной повестки дня

ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА ВСЕХ ЛИЦ, ПОДВЕРГАЕМЫХ ЗАДЕРЖАНИЮ ИЛИ
ТЮРЕМНОМУ ЗАКЛЮЧЕНИЮ В КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ФОРМЕ, В ЧАСТНОСТИ
ПЫТКИ И ДРУГИЕ ЖЕСТОКИЕ, БЕСЧЕЛОВЕЧНЫЕ ИЛИ УНИЖАЮЩИЕ
ДОСТОИНСТВО ВИДЫ ОБРАЩЕНИЯ И НАКАЗАНИЯ

Доклад Специального докладчика г-на Найджела С. Родли, представленный
в соответствии с резолюцией 1997/38 Комиссии по правам человека

Добавление

Резюме направленной правительствам информации о конкретных
случаях и полученные ответы

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Афганистан	1 - 2	4
Албания	3	4
Алжир	4 - 8	4
Аргентина	9	6
Армения	10 - 13	6
Австрия	14 - 17	7
Азербайджан	18 - 20	8
Бахрейн	21 - 24	8

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Бутан	25 - 28	9
Боливия	29	10
Бразилия	30 - 34	10
Болгария	35 - 39	11
Бурунди	40 - 43	12
Камерун	44 - 48	13
Чад	49 - 63	14
Чили	64 - 66	17
Китай	67 - 78	19
Колумбия	79	22
Куба	80 - 82	22
Кипр	83 - 84	23
Демократическая Республика Конго	85 - 86	24
Джибути	87	24
Эквадор	88 - 89	24
Египет	90 - 114	25
Экваториальная Гвинея	115 - 118	30
Эфиопия	119 - 133	31
Грузия	134 - 136	35
Германия	137 - 142	36
Греция	143	37
Гватемала	144 - 147	37
Гаити	148 - 151	38
Гондурас	152 - 158	39
Венгрия	159	40
Индия	160 - 173	40
Индонезия	174 - 207	45
Иран (Исламская Республика)	208 - 210	52
Израиль	211 - 225	52
Кения	226 - 231	56
Кувейт	232	58
Малайзия	233	58

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Мальдивские Острова	234 - 235	58
Мавритания	236	59
Мексика	237 - 248	59
Мьянма	249 - 267	62
Намибия	268	66
Непал	269 - 279	67
Нигер	280 - 283	69
Нигерия	284 - 290	70
Пакистан	291 - 299	71
Перу	300 - 327	73
Республика Корея	328 - 332	79
Румыния	333 - 346	82
Российская Федерация	347 - 379	84
Руанда	380 - 381	91
Сенегал	382 - 386	91
Испания	387 - 392	92
Шри-Ланка	393 - 395	95
Судан	396 - 410	95
Свазиленд	411	100
Швеция	412	100
Швейцария	413 - 416	101
Сирийская Арабская Республика	417 - 418	103
Тунис	419 - 422	103
Турция	423 - 445	104
Украина	446	109
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	447 - 448	110
Объединенная Республика Танзания	449	110
Соединенные Штаты Америки	450 - 463	111
Венесуэла	464 - 472	113
Йемен	473 - 481	115
Югославия	482 - 493	117
Замбия	494 - 495	120

Афганистан

1. 25 апреля 1997 года Специальный докладчик совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане направил призыв к незамедлительным действиям в связи с использованием властями талибов наказания в виде ампутации конечностей. В соответствии с полученными к настоящему времени сообщениями приговоры к ампутации выносятся по упрощенному судопроизводству исламскими судами, и это наказание исполняется также по приказу командиров талибов или других должностных лиц. Как сообщается, ампутация производится врачами или в отдельных случаях бойцами-талибами. Как указывается, одному человеку ампутировали руку и ногу 21 апреля 1997 года и по крайней мере два других лица в настоящее время ожидают ампутации. Выражая мнение, согласно которому телесные наказания, особенно в таких формах, которые причиняют боль и/или наносят увечья или необратимое обезображение, являются несовместимыми с запрещением применять пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания, Специальные докладчики призывают власти талибов не допускать новых случаев ампутации.

2. 2 июня 1997 года Специальный докладчик совместно со Специальными докладчиками по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане и по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях препроводил призыв к незамедлительным действиям от имени одного из генералов оппозиции и бывшего губернатора провинции Герат Исмаила Хана. Как сообщается, он был арестован другими оппозиционными силами приблизительно 19 мая 1997 года и передан властям талибов в городе Кандагар.

Албания

3. 11 февраля 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени большой группы демонстрантов, которые, по сообщениям, были арестованы в связи с манифестациями протеста, имевшими место с января месяца в нескольких городах страны. В соответствии с полученной информацией некоторые из задержанных, в особенности в населенных пунктах Влёра, Берат и Корча, подвергаются жестоким избиениям в полицейских участках. В письме от 12 марта 1997 года правительство указало на невозможность подтвердить эти утверждения, поскольку в управление главного прокурора не было подано никаких жалоб на действия военнослужащих.

Алжир

4. В письме от 17 ноября 1997 года Специальный докладчик информировал правительство о получении сообщений относительно следующих лиц.

5. Адвокат-правозащитник Рашид Месли, похищенный, как утверждается, в районе Руиба в окрестностях города Алжир 31 июля 1996 года. По сообщениям, 7 августа сотрудники полиции информировали его родственников о том, что он содержался под стражей в Регаи. 10 августа Рашид Месли был доставлен к судье, как утверждается, в тяжелом физическом состоянии с кровоподтеками под правым глазом и на руке. Затем его перевели в тюрьму Эль-Хараш, где условия его содержания улучшились, хотя и описывались как тяжелые, и он получил право на посещение членами своей семьи и адвокатами. Как утверждается, по факту предполагаемого грубого обращения не проводилось никакого расследования.

6. Хасан Шерифи и его брат Хаким в возрасте соответственно 17 и 18 лет, по утверждениям, арестованные 2 августа 1996 года и содержавшиеся под стражей в течение 17 дней в комиссариате полиции в Баб Эззуаре, Алжир, по подозрению в связях с одной вооруженной оппозиционной группой. Утверждается, что их подвергали пыткам в ходе содержания под стражей, включая пытку электрическими разрядами и удушение с помощью кляпа. Как указывается, Хасану ударом приклада сломали нос, а у его брата Хакима была сломана нога. Им также угрожали изнасилованием. Как сообщается, просьба о проведении медицинского освидетельствования, направленная их адвокатами 15 сентября 1996 года, оставалась без ответа до апреля 1997 года.

7. Брахим Абдулатиф, по сообщениям, арестованный у себя дома 6 января 1997 года, доставленный в пост жандармерии, где он содержался под стражей до 6 марта 1997 года до его перевода в тюрьму Эль-Хараш, в которой он, по утверждениям, еще находился в сентябре 1997 года. В ходе его содержания в помещении жандармерии он, как утверждается, подвергался пыткам, включая пытку электрическим током. Как сообщается, ночью его подвешивали к столбу или дереву со связанными руками. Впоследствии, как указывается, его пытали раскаленным железом, в результате чего у него остались следы на правой стороне тела. В его камере было лишь небольшое вентиляционное окно. Его допрашивали, направляя на него камеру, а его ноги были связаны электрическим кабелем. В результате пыток он, как сообщается, оглох и практически потерял левый глаз.

Призывы к незамедлительным действиям

8. 15 мая 1997 года Специальный докладчик препроводил призыв к незамедлительным действиям от имени Азиза Буабдаллы, журналиста из периодического издания "Эль-Алам Эс-Сиязи", который был, по сообщениям, арестован 12 апреля 1997 года сотрудниками сил безопасности и лишен права иметь контакты со своей семьей или адвокатом. 21 июля 1997 года правительство не подтвердило факт ареста Азиза Буабдаллы сотрудниками сил безопасности.

Аргентина

9. В письме от 26 мая 1996 года Специальный докладчик уведомил правительство о получении информации относительно того, что 22 января 1996 года группа заключенных во дворе пенитенциарного центра в Кордове попыталась совершить побег, используя машину для уборки мусора. Попытка была пресечена охранниками, однако вызвала волнения в некоторых блоках. Большое число заключенных, включая тех из них, кто не участвовал в попытке побега, как сообщается, связали и заставили лечь ничком на землю во дворе центра, обливали их водой и избивали, подвергали обстрелу пластиковыми пулями, причем факт этого инцидента подтверждается фотографическими материалами. В результате этого события, как утверждается, 200 человек получили ранения, а трое погибли. Адвокат, сообщивший эти факты в соответствующую прокуратуру, по сообщениям, подвергся угрозам. Угрозам и преследованию подвергся также фотограф, заснявший сцены грубого обращения с заключенными.

Армения

10. В письме от 5 февраля 1997 года Специальный докладчик уведомил правительство о том, что он получил информацию о конкретных случаях, краткое изложение которой приводится ниже.

11. Ряд лиц, содержащихся под стражей в связи с судебным процессом над одним из руководителей партии Армянской революционной федерации (АРФ) Ваганом Ованесяном и тридцатью другими лицами, обвиняемыми в попытке военного переворота, по сообщениям, подверглись грубому обращению и пыткам после их ареста. Как утверждается, Манвел Егиазарян был арестован 29 июля 1995 года и подвергся избиению вместе со своей женой и детьми. Его доставили в тюремный лазарет с сотрясением, кровоподтеками и сломанными ребрами. Ашота Аветисяна, по сообщениям, избивали металлическими прутьями и подвергали пытке электрическим током. Как утверждается, шестерых его родственников также поместили под стражу, с тем чтобы заставить его сделать признание.

12. Амаяк Оганесян, призванный на военную службу 1 мая 1995 года, подвергся, как утверждается, грубому обращению со стороны своего сержанта, который словесно оскорблял его, нанес ему ножевое ранение в область ребер и ударил его по голове саперной лопаткой. Как сообщается, ему было отказано в медицинской помощи и он подвергся угрозам быть "подорванным на mine" в случае подачи жалобы. В дальнейшем он, как указывается, подвергся избиению со стороны других солдат по подстрекательству сержанта, в результате чего потерял сознание. После перевода в лазарет, его, как сообщается, избивает фельдшер, поскольку он был слаб, чтобы заниматься уборкой. Как сообщается, он вновь был избит палками и утюгом за отказ отдать другому солдату свое обмундирование. После того как у него была диагностирована лимфосаркома, он был в конце концов освобожден от прохождения военной службы. Официальная жалоба в связи с грубым обращением, которую он направил военным властям 18 августа 1995 года, по сообщениям, осталась без ответа.

13. Специальный докладчик передал информацию о следующих случаях в связи с утверждениями о грубом обращении со стороны полиции в ходе демонстраций, состоявшихся после проведения национальных выборов 22 сентября 1996 года:

а) Рубен Акопян, член парламента от партии АРФ, деятельность которой временно приостановлена, был, как сообщается, задержан 25 сентября 1996 года в здании Национального собрания и избит прикладами до потери сознания;

б) ряд лиц, по сообщениям, подверглись жестокому избиению прикладами и ногами после занятия военными помещения оппозиционного Национального союза за самоопределение (НСС). В их число, по утверждениям, входил Председатель НСС Гарин Степанян и его члены Ина Костанян, София Нешанян и Анахид Гарабемян. Один из членов парламента Арамзд Заканян также, по сообщениям, подвергся избиению кулаками и палками. Согласно полученной информации, он был впоследствии задержан и вновь подвергся избиению в полицейском участке. Затем, как утверждается, его доставили в больницу с черепной травмой, сломанным ребром и рваными ранами на лице;

с) Гагик Мкртчян, журналист оппозиционной русскоязычной газеты "Голос Армении" и член партии АРП, а также Давид Варанян, член оппозиционного Национального демократического союза, были, как сообщается, задержаны 26 сентября 1996 года и доставлены в 6-е управление Министерства внутренних дел, где, как сообщается, их жестоко избили.

Австрия

14. В письме от 17 февраля 1997 года правительство представило дополнительные сведения по двум случаям, информация о которых была препровождена Специальным докладчиком 11 июня 1996 года и в отношении которой правительство направило первый ответ 11 сентября 1996 года. Речь идет о случае журналиста Вольфганга Пуртшеллера, предположительно арестованного 22 сентября 1994 года и избитого до бессознательного состояния сотрудниками полиции, и о случае гражданина Египта Ремада Фальтаса, который подвергся нападению сотрудников Венской бригады по борьбе с наркотиками 21 июня 1995 года (E/CN.4/1997/7/Add.1, пункты 5-7).

15. В отношении случая Вольфганга Пуртшеллера правительство указало, что венская прокуратура не нашла оснований для дальнейшего судебного преследования обвинявшихся сотрудников и прекратила производство по делу 25 сентября 1997 года, поскольку предварительное судебное расследование не выявило никаких доказательств противоправного поведения.

16. В связи с делом Эмада Фальтаса правительство указало, что Апелляционный суд города Вена в своем решении от 12 ноября 1996 года оставил без удовлетворения жалобу, поданную венской прокуратурой. Таким образом, судебное решение об оправдании трех должностных лиц венским районным уголовным судом 24 апреля 1996 года признано окончательным.

17. Ответ был препровожден источнику, который в письме от 27 октября 1997 года указал, что правительство не смогло представить подробной информации о характере предварительного расследования в случае Вольфганга Пуртшеллера и не указало, было ли это расследование проведено оперативно и беспристрастно, а также не объяснило, на каком основании было сделано упомянутое заключение. В отношении случая Эмада Фальтаса источник отметил, что в ответе правительства не содержалось информации о том, было ли проведено оперативное и беспристрастное расследование этого случая.

Азербайджан

18. В письме от 20 июня 1997 года Специальный докладчик препроводил информацию об отдельных случаях, которая кратко излагается в нижеследующих пунктах.

19. Журналист информационного агентства "Туран" Тарптиг Фархадоглу был, как сообщается, жестоко избит неподалеку от площади Свободы в Баку 17 ноября 1996 года группой лиц в гражданской одежде, вскоре после того, как он взял интервью у политического деятеля оппозиции Неймата Панахова. Когда он явился в отделение полиции района Саба, он, по утверждениям, встретил там одного из нападавших; как оказалось, он являлся начальником 39-го районного отделения полиции.

20. Как сообщается, Муршуд Махмудов и Абдулфат Керимов входят в число 37 подсудимых, проходящих по делу об Отряде полиции особого назначения, привлеченных к ответственности по обвинению в попытке государственного переворота в марте 1995 года. Они и 22 других обвиняемых предположительно подверглись грубому физическому или психическому давлению в ходе содержания под стражей в первой половине 1996 года. По сообщениям, Муршуду Махмудову подводили электрический ток к ушам, а Абдулфат Керимов был повешен вверх ногами и избит.

Бахрейн

21. В письме от 17 ноября 1997 года Специальный докладчик препроводил утверждения о том, что Ясер Абдул Хуссейн Али Ас-Сайях был арестован сотрудниками безопасности у себя дома в округе Джидали, Манама, 5 декабря 1996 года. В ходе допроса в адильском управлении уголовного розыска двумя сотрудниками, фамилии которых известны, в отношении его предполагаемого участия в политической деятельности его, как сообщается, подвешивали за руки, били в живот, а также подвергали пытке "фалака" (нанесение ударов по подошвам ног), подвесив его за ноги на палке со связанными руками. Затем,

как сообщается, его запугивали, обещая пытать электрическим током и вырвать ногти на руках. Сообщается также, что в ходе посещения сотрудниками Международного комитета Красного Креста его заперли в туалете с четырьмя другими заключенными вплоть до отъезда делегации. В результате перенесенных пыток он, как указывается, страдает от болей в спине и ногах, а также травмирован психологически.

Призывы к незамедлительным действиям

22. 27 марта 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени Саида Джалала Саид'Алави Шарафа, который, по сообщениям, был арестован у себя дома в ад-Дуразе 6 марта 1997 года и доставлен во временный лагерь для задержанных лиц в Манаме. В сообщении указывается, что он содержался без связи с внешним миром и подвергался избиению в ходе допросов. В ответе от 15 апреля 1997 года правительство решительно опровергло факт грубого обращения с Саидом Джалалом Саид'Алави Шарафом и заверило Специального докладчика в том, что заключенные могут получать надлежащий уход и имеют право на посещения.

23. 4 апреля 1997 года Специальный докладчик препроводил призыв к незамедлительным действиям от имени Али Хасана Юсуфа, который, по сообщениям, был арестован в Джид Хафсе 16 февраля 1997 года. С этого времени он предположительно содержался без связи с внешним миром в тюрьме Манамы. В своем ответе от 28 апреля 1997 года правительство решительно опровергло утверждения о применении грубого обращения и указало, что Али Хасан Юсуф был освобожден под залог 16 апреля 1997 года.

24. 7 октября 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени Мохамеда Ахмеда Шафеи, который был предположительно арестован сотрудниками разведслужбы 3 сентября 1997 года в городе Хамад. В сообщениях указывается, что он содержался без связи с внешним миром в лагере аль-Кала в Манаме.

Бутан

25. 21 августа 1997 года Специальный докладчик препроводил призыв к незамедлительным действиям от имени пяти лиц, арестованных в округе Пемагатшел в июле и августе предположительно по обвинению в поддержке преследовавшихся ранее политических организаций. Этими лицами являются: Джиямцо (18 лет), Сангай Пхунцо, Тандин Вангчук и Кинцанг Чопель - монахи монастыря Кери Гомпа, а также Сонам Тобьял - из деревни Шумар. В своем ответе от 2 сентября 1997 года правительство отрицало факт задержания лица, описание которого совпадало бы с описанием Джиямцо, однако представило информацию относительно крестьянина по фамилии Жамцо в возрасте 31 года. Оно подтвердило факт ареста четырех других лиц и заверило Специального докладчика в том, что их физическая и психическая неприкосновенность гарантируется.

26. 2 октября 1997 года Специальный докладчик препроводил призыв к незамедлительным действиям в отношении Дорджи Норбу, Кунга, Дорджи Цеванга и Намкха Дорджи, которые, по сообщениям, были арестованы в Восточном Бутане королевской бутанской полицией 10 сентября 1997 года. Как указывается, они содержались в полицейском участке Пемагатшеля, где их заковали в кандалы и ежедневно подвергали публичной порке ивовыми и другими прутьями. Сообщается также об аресте Чхотена Тсеринга, Тачи, Сенгая Пхунцока и Чодра из округа Трашиганг. В своем письме от 17 октября правительство подтвердило факт задержания всех упомянутых выше лиц, однако отрицало факты заковывания в кандалы и публичной порки.

27. 31 октября 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени Тхинли, Сангая Тенцина (сын Дорджи), Друки (сын Тсеринга Дорджи) и Уген Вангди (сын Урпи), которые, по сообщениям, входили в число 26 человек, арестованных королевской бутанской полицией в восточном Бутане 23 октября 1997 года в связи с проведением мирной демонстрации. Как сообщается, их сковали цепью группами по четыре человека и заставили идти в тюрьму Самдруп Джонкар, где, по утверждениям, их подвергли пытке, при которой их бедра сдавливались металлическими прутьями (чепуа) и угрожали им другими пытками в том случае, если они не прекратят свою деятельность.

28. В письме от 26 ноября 1997 года правительство подтвердило арест четырех указанных лиц, однако отрицало утверждения о грубом обращении или применении пыток, а также указало, что задержанных доставили в окружной суд Самдрупджонкара 27 октября 1997 года. Правительство объяснило, что задержанных не заковывали в цепи и заверило Специального докладчика в том, что пытка запрещена законом, а содержащиеся под стражей лица имеют доступ к адвокату и своим близким.

Боливия

29. 29 января 1997 года Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям от имени Вальдо Альбаррасина, председателя Постоянной ассамблеи по правам человека, который, по сообщениям, был задержан в Ла-Пасе сотрудниками полиции в штатском. Указывалось, что эти лица увезли его в неизвестное место, где его, предположительно, избивали в течение нескольких часов и угрожали ему убийством. Как сообщается, после этого полицейские доставили его в управление уголовной полиции, откуда его направили в больницу. 3 марта 1997 года правительство ответило, что г-н Альбаррасин был освобожден и что причины его задержания в настоящее время расследуются комиссией Национального конгресса.

Бразилия

30. 26 мая 1997 года Специальный докладчик препроводил правительству информацию о следующих конкретных случаях.

31. Карлос да Силва был задержан 25 февраля 1995 года сотрудниками военной полиции после того, как он украл автомобиль в округе Санту Амару города Сан-Паулу. Несмотря на то, что в момент задержания он вышел из машины с поднятыми руками, в него, как сообщается, выстрелил один из полицейских. После этого, по утверждениям, его привезли на пустырь, где его предположительно подвергли различным видам пыток, в частности били по половым органам и наступали ему на руки, в то время как четверо полицейских приставили пистолеты к его голове. Как сообщается, данное дело было передано в органы военной юстиции.

32. Жозе Иванильду Сампайю де Соуза был арестован 24 октября 1995 года в связи с торговлей наркотиками в Форталенса, Сеара, сотрудниками федеральной полиции. На следующий день он скончался в полицейском участке. Врачи из института судебной медицины заявили, что причиной смерти явилось внутреннее кровотечение в результате повреждения, нанесенного тупым предметом. Они также обнаружили кровоподтеки на спине, бедрах и запястьях, а также четыре сломанные ребра. После завершения расследования это дело, как сообщается, было передано в федеральную следственную службу для принятия решения о привлечении к ответственности семи сотрудников федеральной полиции, предположительно замешанных в этом деле. 5 июля 1996 года федеральная палата депутатов одобрила начисление ежемесячной пенсии семье жертвы.

33. Жозе Вильсон Пиньейру был задержан 15 августа 1996 года в состоянии дурмана и был доставлен в полицейский участок пятого округа в Форталеса. Как утверждается, в период содержания под стражей его подвергали пыткам и нанесли различные телесные повреждения, в частности повредили правый глаз. Как сообщается, полиция заявляет, что эти повреждения были нанесены ему другим заключенным, хотя жертва это отрицает.

Призывы к незамедлительным действиям

34. 20 января 1997 года Специальный докладчик совместно со Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства и произвольных казнях направил призыв к незамедлительным действиям от имени свидетелей инцидента, в котором в результате несоразмерного использования силы сотрудниками полиции в Кавалейру, Пернамбуко, погибли, по утверждениям, бойцы эскадронов смерти.

Болгария

35. 11 июля 1997 года Специальный докладчик препроводил правительству информацию о следующих случаях.

36. Мартын Загорев и его брат Недялко Загорев в возрасте 16 и 14 лет были, как сообщается, доставлены для проведения допроса в полицейский участок Шумен 5 декабря 1996 года. Как утверждается, Мартын был прикован наручниками к радиатору, в то

время Недялко был дважды избит сотрудником полиции для того, чтобы получить признание. Мартыну приказали вернуться на следующий день, что он и сделал в сопровождении своей матери Валентины Загоровой. Как сообщается, ей запретили входить в комнату, а когда она попыталась оспорить это, начальник полицейского участка ударил ее, затем сбил ее на пол, сломав руку.

37. Борислав Недев и Георги Йорганджиев - сотрудники полиции, были, по сообщениям, арестованы 4 октября 1996 года в Старой Загоре и избиты полицейскими дубинками в помещении районного отдела внутренних дел.

38. 7 декабря 1996 года Детелин Апостолов и его двоюродный брат Кирил Николов были, по сообщениям, избиты дубинками в доме Детелина Апостолова в Друмохаре, Кьустендильский район, сотрудниками полиции Софийского управления внутренних дел, причем удары наносились по всему телу.

Последующие действия в связи с утверждениями и ответами, впервые рассмотренными в 1996 году

39. В своем письме от 11 июля 1997 года Специальный докладчик запросил более подробную информацию относительно итогов расследования и любые сведения по случаям, рассмотренным в 1996 году в отношении следующих лиц: Илья Димитров Гергинова, Ганчо Стефанов, Васил Василев, Дезислав Павлов, Ассен Иванов, Димитр Велев, Велеслав Добрев, Кирил Йорданов и Либчо Терзиев.

Бурунди

40. 8 апреля 1997 года Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям от имени Преподобного Элиезера Нтунзвениманы из Союза баптистских церквей Бурунди, который был предположительно арестован 15 марта 1997 года в приходе Рохеро, Бужумбура, по обвинению в оказании медицинской помощи членам вооруженных групп хуту. Как сообщается, он не мог ходить без костылей после применения к нему пытки в помещении специальной следственной бригады (ССБ) в Бужумбуре.

41. 28 апреля 1997 года Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям от имени группы в составе следующих лиц: майор Ндабасеуре, военнослужащий; капитан Нзийимана, военнослужащий, Исаак Нитерека, инженер и член Исполнительного комитета Партии национального возрождения (ПАРЕНА); Алексис Симбавимбере, член ПАРЕНА; Лоран Бименийумуреми, депутат и представитель ПАРЕНА в Гитеге; Эммануэль Манзи, руандиец, бывший член Патриотического фронта Руанды; Исидор Руфикири и подполковник Паскаль Нтако, члены ПАРЕНА; Жан-Поль Бизимана и Леонидас Нтакайе, член исполнительного комитета партии ПАРЕНА. Как сообщается, они были арестованы 8 марта 1997 года по подозрению в причастности к

серии взрывов мин в Бужумбуре, а также в заговоре с целью убийства президента майора Буйоя. Как указывается, большинство из этих лиц первоначально содержались под стражей в помещении Национальной службы разведки и документации в Бужумбуре, а затем были переведены в другие места лишения свободы за пределами столицы. Сообщается также, что все эти лица подвергались пыткам и им было отказано в праве на посещение родственниками и адвокатами.

42. 29 мая 1997 года Специальный докладчик направил правительству еще один призыв к незамедлительным действиям, на этот раз от имени 11 нижеследующих лиц, которые, предположительно, были арестованы в период с 8 по 26 апреля в различных городах в связи с серией взрывов мин в Бужумбуре: Джамали Нсабимана, Файди Вианкандондера, Джамали Нзейимана, Жозеф Камвенубуза, Артур Ньянкавиндемера, Харуна Ньянкавиндемера, Хамизи Рамазани, Буйоя и Сайдо Хабонимана, Яхья Хамизи и Хамади Харуна.

43. 12 июня 1997 года Специальный докладчик совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди направил правительству второй призыв к незамедлительным действиям в связи с 10 лицами, от имени которых он уже направлял аналогичный призыв 28 апреля 1997 года. В соответствии с новой полученной информацией все они подвергались пыткам. Один из них, Паскаль Нтако, по сообщениям, скончался после того, как ему было отказано в медицинской помощи, а Исидор Руфикири, по сообщениям, был доставлен в военный госпиталь Бужумбуры. Кроме того, никаких новостей не было получено о Лоране Бимениумуреми с тех пор, как его видели с раной на голове в штаб-квартире Национальной службы документации в Бужумбуре, через неделю после его ареста.

Камерун

44. В письме от 1 июля 1997 года Специальный докладчик направил правительству информацию о следующих случаях, ответ на которую правительство прислало 5 сентября 1997 года.

45. Роже Алексис Вамба, Арман Мбе и Блез Нгуне были, предположительно, арестованы в Университете Яунде 27 октября 1996 года по обвинению в провоцировании беспорядков в университете. Как сообщается, в течение ночи они содержались в университете, где у них отобрали одежду и избили, нанося удары палками по ягодицам и ступням. В своем ответе правительство подтвердило информацию об аресте и обвинении указанных выше лиц, однако не сообщило никаких данных относительно обращения, которому они были подвергнуты.

46. Па Матиас Гвей, Самуэль Тита и Захария Хан были, предположительно, арестованы и подверглись пыткам после беспорядков, имевших место в Северо-западной провинции в конце марта 1997 года. Первому из них, как сообщается, было отказано в

предоставлении медицинской помощи, и он скончался в результате перенесенных пыток, а Захария Хан, как указывается, был жестоко избит в ходе ареста и ранен в бедро. Правительство подтвердило факт ареста Па Матиаса Гвея, Самуэля Титы и Захарии Хана. Оно указало, что всем троим была оказана медицинская помощь, однако Па Матиас Гвей и Самуэль Тита скончались, а Захария Хан, несмотря на улучшение состояния здоровья, все еще не в состоянии подвергнуться допросу, необходимому для того, чтобы выдвинуть против него обвинения.

Призывы к незамедлительным действиям

47. 15 мая 1997 года Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям от имени группы в составе около 200 человек, большинство из которых, по сообщениям, являются членами или сочувствующими оппозиционной партии "Социал-демократический фронт" (СДФ) и, предположительно, были арестованы в связи с теми же инцидентами, за которые аресту подверглись упомянутые выше Па Матиас Гвей, Самуэль Тита и Захария Хан. Большому числу заключенных (включая Жозефа Абонгви, Симона Ашу, Грегори Афенджи и Эдета Че Ндингсаха) было, как отмечается, отказано в каких-либо контактах со своими семьями, адвокатами и врачами, несмотря на то, что некоторые из них получили увечья в ходе ареста, в частности Мартин Ченве, Томас Фонква, Петер Ньямка Ниба, Вильсон Че Ниба, Вулфред Ангвафор Нджи и Поль Тибит Тока. Указывается, что многие из них подверглись пытке в ходе ареста и что по крайней мере один из задержанных, также названный Специальным докладчиком в его письме от 1 июня Самуэлем Титой, предположительно, умер под пыткой.

48. 11 ноября 1997 года Специальный докладчик препроводил призыв к незамедлительным действиям от имени Жюстина Покама, Томаса Семе, Конга Филипа Куате, Виктории Мусонг, Грегуара Дибуля, Оливье Финьи, Вави Асаго, Ришара Ньеки, Стефена Аки и Юлиуса Мбеньи. Все они являются членами или сочувствующими партии СДФ и были арестованы в период с 6 по 29 октября 1997 года в ходе предвыборной кампании. Жюстин Покам и Томас Семе, по сообщениям, подверглись жестокому избиению в полицейском участке в Яунде, в то время как Оливье Финья, Вави Асаго, Ришар Ньека, Стефан Ака и Юлиус Мбенья, как указывается, содержались в крайне бесчеловечных условиях и подвергались грубому обращению.

Чад

49. В письме от 26 мая 1997 года Специальный докладчик препроводил правительству информацию о следующих случаях.

50. Эдмон Мбайхорном был арестован в марте 1995 года в Мунду, западный Логоне, за хранение у себя дома листовок оппозиционной группы "Вооруженные силы Федеральной Республики". В ходе содержания под стражей его, как утверждается, поместили в камеру, называемую "духовка", поскольку внутри камеры постоянно сохранялась высокая

температура. На второй день в ходе допроса военнослужащие, предположительно, связали ему руки и ноги, сбили на пол и стали избивать ногами; утверждается также, что они закрыли ему лицо и лили ему воду в глаза и в нос. После этого его, как сообщается, вынудили выступить по национальному радио и заявить, что пытки к нему не применялись.

51. Ндойо Амбруаз, водитель "Меридьен Биао Бэнк" из Мунду, как утверждается, скончался в апреле 1995 года в результате телесных повреждений, нанесенных патрулем жандармерии, приказавшим ему остановить свою машину. В свидетельстве о смерти говорится, что он скончался от черепно-мозговых травм, полученных в результате избиения. Утверждается, что, несмотря на подачу жалобы семьей покойного в государственную прокуратуру Мунду, никаких мер по этому инциденту принято не было.

52. Агбуджа Хиссейн из деревни Джубджурмалак в Ати, в префектуре Бата, расположенной в центре страны, как утверждается, скончался в результате телесных повреждений, полученных в ходе его избиения сотрудниками сил безопасности в апреле 1995 года. Военнослужащие города Ати, предположительно, избили также Захарию Дауда, в результате чего он скончался.

53. Ахмат Буги Бреме был, предположительно, избит сотрудниками сил безопасности в Умхаджере, префектура Бата, в мае 1995 года за отказ бесплатно снабдить двух военнослужащих водой. Как сообщается, через несколько часов он скончался.

54. Ндоби Абель входил в группу лиц, арестованных в августе 1995 года военнослужащими в деревне Ку-Духу в западном Логоне. Как утверждается, он был доставлен в тайное место содержания под стражей, где его пытали. Затем он был доставлен в больницу Мунду с целью оказания медицинской помощи и скончался на следующий день.

55. Как сообщается, Мбайтарем Нассон скончался после применения к нему пыток в августе 1995 года во время его содержания под стражей в жандармерии Мунду. Как сообщается, его заставили выпить большое количество воды, привязали к дереву, вбили в голову гвозди, а затем застрелили. Двое других заключенных, одним из которых был Нгетигаль Фил, были, по сообщениям, найдены мертвыми в аналогичных обстоятельствах. Ответственные за эти деяния жандармы не понесли никакого наказания.

56. Одетта Белкум, обвинявшаяся в краже браслетов и содержавшаяся под стражей около 10 дней в помещении бригады Бебото, восточный Логоне, была, как сообщается, уведена из своей камеры в ночь с 25 на 26 сентября 1995 года сотрудниками полиции, которые доставили ее к ней домой, где она вскоре скончалась в результате грубого обращения. Для получения признания ее, как утверждается, заставили выпить большое количество воды, после чего избили и прижигали соски сигаретами. Ее дочь 15 лет была, по

сообщениям, связана по методу "арбатакар" и изнасилована. Указывается, что военнослужащий, виновный в смерти Одетты Белкум и изнасиловании ее дочери, был арестован, однако совершил побег из тюрьмы и возобновил исполнение своих служебных обязанностей.

57. Махамат Даре и Махамат Соку, обвиняемые в принадлежности к Движению за демократию и развитие, были, как сообщается, арестованы в Мунду в 1995 году. Через несколько недель их перевели в Файя Ларжо, где они скончались в ноябре 1995 года. Во время своего содержания под стражей они, как утверждается, подвергались различным формам пыток. Так, например, их избивали электрическим кабелем и помещали в камеры, где было нестерпимо жарко.

58. Али Адум Юнус, студент из Нджамены, был, как утверждается, арестован вместе со своим отцом Юнусом Адумом Факи в декабре 1995 года в Абеше (Куаддай). Али Адум Юнус, как сообщается, был допрошен в Нджамене в связи с участием его отца в политической деятельности и подвергнут пытке, в ходе которой ему вводили гвоздь в мочеиспускательный канал.

59. Мбайлассем Гедеон, арестованный 9 марта 1996 года жандармами в сельской супрефектуре Мунду по подозрению в принадлежности к оппозиции, скончался в помещении следственной бригады. Государственный прокурор Мунду, как сообщается, информировал свое начальство о том, что Мбайлассем Гедеон умер от удушья, вызванного высокой температурой в переполненной камере, рассчитанной лишь на восемь заключенных. Никакого расследования по этому факту не проводилось.

60. Махамат Ахмат Ханат, по прозвищу Атрон, был, как утверждается, арестован в ноябре 1996 года в связи с одним гражданским делом и умер под пыткой в полицейском участке четвертого округа Нджамены. Как сообщается, сотрудники полиции оставили его труп в морге центральной больницы без каких-либо объяснений.

61. Сообщалась также информация о коллективных случаях. Так, например, в августе 1995 года военнослужащие на грузовиках прибыли в населенный пункт Карио-Ба и избили его жителей прикладами и палками, нанеся тяжкие телесные повреждения, в частности двум лицам - Эонху Наджиби и Муджибе Эноху.

62. В августе 1996 года группа студентов была, как сообщается, арестована в университете Нджамены. Как указывается, некоторым из них приказали раздеться, лечь на землю, избили и подвергли инсценировке смертной казни. Один из них - Фаустин Тогобе, как сообщается, получил ранение грудной клетки, и ему наложили 18 швов.

Призывы к незамедлительным действиям

63. 7 января 1997 года Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям в отношении Нестора Мбайло, Винсента Мбайнассема, Грегуара Болтунгара, Флори Негаджингума, Эммануэля Маяджима, Блеза Мбайдуала, Полинера Мбаоджи и Раймона Мбайлассема. Эти лица были, предположительно, арестованы в августе и сентябре 1996 года в западном Логоне, в южной части страны, сотрудниками сил безопасности, которые обвинили их в принадлежности к одной из вооруженных групп. Некоторых из них, по сообщениям, пытали и не оказали им медицинскую помощь.

Чили

64. 22 сентября 1997 года Специальный докладчик препроводил правительству информацию о следующих 12 случаях.

65. Хулио Эспергель Сантандер был, по сообщениям, избит двумя сотрудниками механизированной полиции (карабинеры) 31 декабря 1995 года за отказ предъявить документы; судебно-медицинская экспертиза, как утверждается, установила факт нанесения тяжких телесных повреждений. Хуан Контрерас был задержан 14 апреля 1996 года сотрудниками полицейского участка Помер, Сантьяго, которые, как сообщается, избили его, и в результате избиения, факт которого был подтвержден в больнице Сан-Хосе де Мелипилля, он с трудом передвигался в течение нескольких дней. Элвис Вальдес Энрикес был задержан ночью 16 февраля 1996 года сотрудниками следственного отдела, проводившими операцию по борьбе с наркотиками, которые, по-видимому, перепутали его с лицом, находившимся в розыске; как утверждается, сотрудники полиции разыскали дом его матери и избили ее, а также подвергли избиениям инвалида Родриго Вальдеса Энрикеса; после его перевода в округ Ренка он, как сообщается, подвергся оскорблениям и избиению, а затем был доставлен в больницу Колины с различными телесными повреждениями. Агустин Фигероа Сепульведа был задержан вместе со своим братом 10 августа 1996 года сотрудниками полиции, которые доставили их в тринадцатый полицейский участок Сантьяго; как утверждается, полицейские избивали его в течение часа, в результате чего у г-на Фигероа был сломан нос; затем, как утверждается, ему прижигали спину сигаретами, после чего он был доставлен в четвертый медпункт, где был установлен факт наличия телесных повреждений. Андрес Мелендес Санчес, возвращаясь с работы 11 сентября 1996 года, был задержан в Сантьяго сотрудниками полиции, которые, как утверждается, повалили его на землю и избили, а затем он был посажен в фургон вместе с другими лицами и доставлен в четвертый центр оказания медицинской помощи; доктор наложил три шва на рану на лице и три других шва на рану на голове, установив впоследствии перелом правой руки и наличие кровоподтеков на правом плече и лодыжках. Патрисιο Гана Вальдес был задержан 24 сентября полицейскими из сорок второго полицейского участка Сантьяго; его доставили в сорок первый полицейский участок, где,

по сообщениям, его неоднократно били палкой по голове и телу; а через несколько дней его семья обнаружила его в больнице Сотеро-дель-Рио с серьезными телесными повреждениями. Спавший в своей машине Петер Картер Саморано был арестован 30 сентября 1996 года двумя полицейскими из пятого полицейского участка Сантьяго по обвинению в управлении транспортным средством в нетрезвом виде; в полицейском участке его, как сообщается, избили трое или более полицейских; затем, как утверждается, он был прикован наручниками к столбу, поднят за ноги и с силой брошен на землю. Висенте Мелипил Баррера в возрасте 16 лет был задержан 11 октября 1996 года в Сантьяго, когда он пил пиво в автомашине со своим приятелем; доставив двух задержанных в полицейский участок, сотрудники полиции, как утверждается, жестоко избили их дубинкой. Ригоберто Антонио Маллиас Диас был зачислен в эскадрилью "Серрильос" для прохождения обязательной военной службы в октябре 1996 года; в декабре того же года по обвинению в неправильном осуществлении военного маневра, как утверждается, ему завязали глаза и подвергли длительному избиению вместе с военнослужащими его эскадрильи; затем их заставили лечь на землю и образовать "ковер", после чего по ним стали ходить унтер-офицеры. Рикардо Бастос Суарес был, как сообщается, избит 2 января 1997 года сотрудниками полиции из седьмого полицейского участка Сантьяго; он пришел в полицейский участок, с тем чтобы заявить об имевшем место накануне инциденте, когда его ранили в ногу полицейские, проводившие операцию около его дома. Марко Андраде Санчес, заключенный одной из тюрем строгого режима, был, как утверждается, избит 17 января 1997 года сотрудниками специального подразделения полиции по борьбе с беспорядками; в результате чего у него, в частности, были отмечены повреждение правой брови и растяжение и вывих левого плеча. Франсиско Альберто Сото Павес, житель деревни Сан-Пабло, в коммуне Пудухуэль, как сообщается, рано утром 30 апреля 1997 года подвергся нападению сотрудников полицейского участка северного Пудухуэля, после которого, на глазах у членов его семьи, его увезли для оказания срочной медицинской помощи в нейрохирургическую больницу.

Призывы к незамедлительным действиям

66. 25 апреля 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени Джонни Переса Торреса, Андреса Серрано Лейвы, Дагоберто Контрераса Лланеса и Гильермо Сааведры Агильеры. Эти четверо девятнадцатилетних призывников были, по сообщениям, задержаны в начале апреля 1997 года по обвинению в причастности к убийству другого призывника, чей труп был найден через три месяца после его исчезновения. Как указывается, официальный представитель публично заявил, что эти четверо молодых людей подверглись избиению, лишались сна и подвергались угрозам со стороны военнослужащих, с тем чтобы заставить их признаться в совершении этого преступления.

Китай

67. 27 января 1997 года Специальный докладчик препроводил информацию о конкретных случаях, краткое изложение которой приводится в нижеследующих пунктах.

68. Согласно имеющейся информации, 5 апреля 1996 года была задержана группа из 14 последователей Римско-католической церкви из уезда Сяо, провинция Аньхой, обратившихся с петицией в местные органы власти о возвращении конфискованного церковного имущества. Как сообщается, они были арестованы сотрудниками полиции, избившими петиционеров, причем некоторые из них в результате этого потеряли сознание. По имеющимся сведениям, Чжоу Гуан, женщина старше 60 лет, Лю Фенся, Дун Иминь и Чжан Чжунсяо были избиты за отказ признать тот факт, что они исповедуют незаконную религию. Сообщалось, что у Чжоу Гуан были вырваны волосы.

69. Как утверждается, Чэнь Лундэ был задержан 28 мая 1996 года в провинции Чжецзян за политическую деятельность, которая, как считается, "ставит под угрозу национальную безопасность". Впоследствии он был приговорен к трем годам исправительных работ в исправительно-трудовой колонии Лошань. Сообщается, что по причине его отказа признать свою вину и подчиниться установленному закону один из старших по должности сотрудников тюремной администрации в этом лагере пинал его, наносил ему удары кулаками и бил его электрической дубинкой. Сообщается, что затем несколько сотрудников тюремной администрации также в течение некоторого времени избивали его кулаками и ногами. По имеющимся сведениям, другим заключенным, содержащимся под стражей вместе с ним, было обещано, что, если им удастся при помощи избиений вырвать у него необходимое признание, сроки их тюремного заключения будут сокращены. Как утверждается, во избежание дальнейших побоев Чэнь Лундэ выпрыгнул из окна третьего этажа и был госпитализирован с тяжелыми телесными повреждениями.

70. Специальный докладчик также препроводил информацию о следующих случаях, связанных с Тибетом.

71. Сообщается, что в декабре 1992 года Таши Дава, 17-летний учащийся средней школы Дханак Ломтхен в Дранане, и один из его одноклассников по имени Нима были вызваны в полицию за то, что они утверждали, что Тибет не является провинцией Китая, и требовали увеличить количество тибетских преподавателей. После их исключения из школы вместе с еще 31 учащимся, присоединившимся к их акции протеста, сотрудники полиции, по имеющимся сведениям, заперли учащихся в помещении какого-то склада, где они, как сообщается, прижигали переносицы Давы, Нимы и еще одного учащегося с помощью раскаленного железного прута. Затем, как утверждается, Дава и Нима были доставлены в тюрьму Локха, где они содержались под стражей три месяца, в течение которых их регулярно избивали. По имеющимся сведениям, у Нимы была сломана нога, а Даву били прикладами карабинов по голове.

72. Сообщается, что лама Киап, школьный преподаватель в Сылине, который пропагандировал тибетский язык и культуру, был арестован через месяц после получения официального разрешения на открытие школы в июне 1993 года. Как утверждается, его содержали под стражей в течение 32 дней в окружной тюрьме Цинхай Ху Чжу. Сообщается, что на протяжении всего периода содержания под стражей он неоднократно подвергался допросам, в ходе которых от него требовали признания в том, что школа получала финансовые средства и указания от тибетского "правительства в изгнании", находящегося в Индии. По имеющимся сведениям, его жестоко избивали, пинали, в течение получаса пытали электрическим бичом для скота и время от времени били его прутьями по голове. Утверждается, что в его герметичной камере разбрызгивался инсектицид и он в течение двух дней был вынужден вдыхать этот химический препарат, вследствие чего у него появились боли в горле. Согласно имеющимся данным, после освобождения в течение двух с половиной месяцев он находился в больнице.

73. Сообщается, что 16-летняя девушка по имени Цэжин Юдунь была арестована в своем доме в Лхунце 29 февраля 1994 года после ареста директора школы, в которой она училась. Как утверждается, на допросе в полицейском участке, в ходе которого от нее добивались признаний в том, что директор школы призывал ее выступать с требованиями о независимости Тибета, ее ногу в течение пяти минут прижигали раскаленным железом. Утверждается также, что ее били головой о стол, в результате чего она получила травмы, и пинали в живот.

74. Сообщается, что преподаватель по имени Тхубтэн Цэжин, который в марте 1994 года обратился к властям в Мельдрогонгкаре с протестом против того, что учащиеся получают недостаточное образование на тибетском языке, и организовал демонстрацию с этой целью, был арестован вместе с другими 60 участниками демонстрации. По имеющимся сведениям, его содержали под стражей в течение шести месяцев в тюрьме в Мельдрогонгкаре, заковав в ручные и ножные кандалы. Сообщается, что его постоянно избивали и на протяжении значительного периода заключения его содержали в очень тесном бетонном боксе. Утверждается, что по его делу не проводилось никакого судебного разбирательства и что после освобождения ему было запрещено заниматься преподавательской деятельностью.

75. Согласно поступившим сведениям, монахиня по имени Тэнцзынь Янцзум была арестована 10 июня 1994 года за то, что она наклеила плакат с призывом к независимости Тибета и установила тибетский флаг на главном административном здании в округе Лхока. Утверждается, что в центре для содержания под стражей в Цэтхане один из сотрудников полиции толкнул ее так, что она ударилась о каменные выступы с острыми краями. В течение пяти месяцев ее, как сообщается, содержали в камере, испачканной фекалиями и мочой. По имеющимся данным, еженедельно на допросах ее подвергали избиению и неоднократно били бичами для скота по животу, груди, спине, лицу и рукам. Кроме того, ее, как утверждается, били кулаками, пинали и топтали ногами.

Сообщается, что пять месяцев спустя в высоком народном суде в Цэтхане она была осуждена за "контрреволюционную деятельность" и приговорена к трем годам тюремного заключения. Согласно имеющимся сведениям, она была освобождена по состоянию здоровья, однако ей было запрещено монашествовать.

Направленные призывы к незамедлительным действиям и полученные ответы

76. 6 июня 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени Лю Няньчуня, Чжоу Гоцяна и Гао Фэна, которые содержатся в исправительно-трудовой колонии Шуанхэ и которые, как сообщается, объявили голодовку в знак протеста против увеличения срока наказания. Утверждается, что в наказание за участие в голодовке Лю Няньчуня содержали в одиночной камере, подвергали воздействию электрического тока и лишали воды. Сообщается, что у него возникли проблемы с желудком и кишечником, увеличен лимфоузел, бывают кровотечения в прямой кишке, имеются гнойники и открытые раны на челюсти и он страдает от гипертонии, однако при этом ему, как утверждается, отказывают в необходимом медицинском лечении. Чжоу Гоцяну, который, как сообщается, страдает от туберкулеза, болезни сердца и нефрита, также не оказывают необходимой медицинской помощи. В этом же призыве к незамедлительным действиям Специальный докладчик упоминает о случае двух братьев по имени Яо Чженьсян и Яо Чженьсянь, которые были арестованы в апреле 1996 года и содержатся в исправительно-трудовой колонии Дафэн в провинции Цзянсу около Шанхая, где их привлекают к сельскохозяйственным работам. Сообщается, что их жестоко избивают, у них слабое здоровье, но при этом им не оказывают необходимой медицинской помощи. Утверждается, что они не имели никаких контактов с семьей с октября 1996 года. В своем ответе от 23 июля 1997 года правительство признало факт содержания под стражей вышеупомянутых лиц. Оно утверждало, что Лю Няньчунь и Чжоу Гоцянь были приговорены к трем годам заключения в исправительном центре Шуанхэ в Пекине за "подстрекательство к нарушению общественного порядка". В случае Чжоу Гоцяна этот период был увеличен на один год за то, что он совершил серьезное нарушение правил внутреннего распорядка в этом центре. Срок заключения Гао Фэна был продлен на два с половиной года за "нарушение общественного порядка", и он будет его отбывать в этом же центре. Правительство отрицало утверждение о том, что кто-либо из них подвергался жестокому обращению или что им было отказано в медицинской помощи. Лю Няньчунь жаловался на здоровье, но ему была предоставлена медицинская помощь, а у Чжоу Гоцяня никаких проблем со здоровьем нет. Что касается Яо Чженьсяна и Яо Чженьсяня, то правительство сообщило, что они были приговорены соответственно к трем и двум годам исправительных работ с отбыванием наказания в исправительно-трудовом центре № 1 в Шанхае за "воспроизведение и распространение порнографии". Правительство заверило Специального докладчика в том, что никто из них никогда не подвергался избиению, что их могут навещать члены их семей в соответствии с установленными правилами, что они регулярно проходят медицинские осмотры и их несколько раз освобождали от работы и направляли в госпиталь, где им предоставлялась медицинская помощь. Правительство сообщило, что на момент составления ответа у обоих было нормальное здоровье.

77. 30 июня 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям, касающийся Вэй Цзиншэна, содержащегося в тюрьме № 1 в Таншане, провинция Хэбэй, от имени которого ранее направлялись призывы к незамедлительным действиям Рабочей группой по произвольным задержаниям совместно с специальными докладчиками по вопросу о независимости судей и адвокатов и по вопросу о праве на свободу убеждений и их свободное выражение. Сообщается, что его неоднократно избивали другие заключенные, и при этом сотрудники тюремной охраны даже не попытались вмешаться. Утверждается, что тюремная администрация в качестве поощрения сократила срок наказания главному подстрекателю к избиению. Сообщается, что в виде наказания Вэй Цзиншэну было отказано в необходимой медицинской помощи, хотя, как стало известно, у него обнаружили сердечная недостаточность, гипертония, артрит и повреждения шейных позвонков. В своем ответе от 28 июля 1997 года правительство сообщило, что 29 мая 1997 года Вэй Цзиншэн без разрешения ворвался в складское помещение тюрьмы, совершил нападение на работавшего на складе заключенного, содержащегося в этой же тюрьме. Последний не оказал никакого сопротивления, однако Вэй был задержан находившимся на дежурстве охранником. Тюремная администрация не приняла против Вэя никаких мер, поскольку он признал свою вину и обещал впредь подобных нарушений не совершать. Кроме того, правительство заверило Специального докладчика в том, что состояние здоровья заключенного является вполне нормальным. Утверждения о том, что он подвергался избиениям, страдает от ухудшения здоровья и что ему было отказано в медицинской помощи, не имеют под собой никаких оснований.

78. 7 октября 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени Джампела Тендара, буддийского монаха из монастыря Гонгкар Кхойде около Лхасы, Тибетский автономный район. Согласно имеющимся сведениям, он был арестован в июне 1997 года, после того как заявил о своей поддержке Далай-ламы, и содержался в центре содержания под стражей в Цетхане и в аналогичном центре в Гутсе. Сообщается, что во время ареста и содержания под стражей он подвергался избиению.

Колумбия

79. 20 января 1997 года правительство представило ответ в связи со случаем Хайро Гаравито Тирадо, информация о котором была препровождена Специальным докладчиком в 1996 году. Утверждается, что этот человек подвергался пыткам со стороны боевиков одной военизированной группы, которые, согласно имеющимся сведениям, взяли его в плен в мае 1995 года в Бетулие, Сантандер. Правительство сообщило о том, что по этому делу было начато расследование и что прокурор, к компетенции которого оно относится, дал указания представить необходимые доказательства.

Куба

80. 22 сентября 1997 года Специальный докладчик уведомил правительство о том, что им была получена информация о следующих случаях.

81. Сообщается, что Адольфо Дуран Фигереди, заключенный из тюрьмы "Кило-8" в Камагуэе, был избит 21 апреля 1997 года сотрудником, охранявшим камеру № 6. Утверждается, что в результате избиения у него была сломана левая скуловая кость, что потребовало его госпитализации в медицинском центре тюрьмы. Другой заключенный из этой же тюрьмы по имени Виктор Гомес Диас был, как сообщается, подвергнут пыткам сотрудниками охраны 5 мая, в результате чего он получил ранение в голову, у него было вывихнуто левое запястье и на теле остались многочисленные синяки.

82. Как утверждается, Ласаро Гарсиа Менокаль, заключенный из тюрьмы Агуика, Матансас, был избит 27 февраля 1997 года после произведенного в его камере обыска, в результате которого у него было найдено и конфисковано письмо на имя Председателя Национальной ассамблеи, в котором содержалась обличительная информация о совершаемых в отношении заключенных злоупотреблениях. Указывалось также о том, что вышеупомянутый заключенный был помещен в карцер и на какое-то время лишен права на свидание со своей семьей.

Кипр

83. В письме от 10 июля 1997 года Специальный докладчик довел до сведения правительства сообщения, касающиеся Неджипа Сарычичекли, который, согласно имеющимся данным, был арестован 8 марта 1997 года в южной части Кипра по обвинению в шпионаже. Утверждается, что во время содержания под стражей семь сотрудников полиции жестоко его избивали и угрожали ему и его детям физической расправой. Сообщается, что в результате этого у него на теле образовался пятисантиметровый кровоподтек, по форме позволяющий предположить удар тупым предметом, а на теле многочисленные синяки и ссадины. В ответе правительства от 3 ноября 1997 года указывалось, что в момент ареста для усмирения обвиняемого была применена сила, соразмерная обстоятельствам, однако отрицался факт какого-либо жестокого обращения с ним во время содержания под стражей.

Информация, полученная от правительства, относительно случаев, включенных в предыдущие доклады

84. В связи со случаем Эркана Эгмеза, который, как сообщается, был задержан в октябре 1995 года и регулярно подвергался избиению и другим формам жестокого обращения со стороны сотрудников полиции, правительство ответило, что после получения протокола медицинского освидетельствования, произведенного медработником - представителем Организации Объединенных Наций, Генеральный прокурор Республики распорядился приостановить производство по делу Эгмеза и провести независимое расследование в связи с его жалобами. Омбудсмен, который по закону уполномочен проводить расследования по фактам жалоб на плохое обращение со стороны сотрудников полиции, подготовил документ, в котором он указал, что сообщенные факты представляют

собой нарушения прав человека и могут свидетельствовать о наличии состава уголовного преступления. Хотя Генеральный прокурор Республики заявил о своей готовности возбудить уголовное дело против нарушителей закона, эта процедура не может быть начата без свидетельских показаний Эркана Эгмеза, которые он отказывается давать. Вместе с тем он направил жалобы в Европейскую комиссию по правам человека и Европейский комитет по предупреждению пыток.

Демократическая Республика Конго

85. 19 сентября 1997 года Специальный докладчик совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго направил правительству призыв к незамедлительным действиям от имени Диди Мвати Буламбо, Килошо Киялондава и Донасьена Мазомби Мутекулва, являющихся членами неправительственной организации "Инициативная группа по содействию соблюдению прав человека", которые были арестованы в местечке Камитуга в августе.

86. 28 ноября 1997 года Специальный докладчик совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго направил призыв к незамедлительным действиям от имени Ингеле Ифотто, Элиа Она Бобо, Жюстина Капемпе, Калинги Метре, Жана-Пьера Нгома, Рене-Нджоли Нгома, Жозефа Нгома, Жана-Мари Лукунджи, Марселя Нгои Ва Нгои и Атобы Джона, являющихся членами политической партии "Силы будущего", которые, как утверждается, были арестованы 25 ноября 1997 года. Согласно имеющимся сведениям, их доставили в Главное управление жандармерии в Киншасе, где они были подвергнуты избиению.

Джибути

87. 2 октября 1997 года Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям от имени Мохамеда Кадами Юссуфа, члена оппозиционно настроенного Фронта за восстановление единства и демократии (ФВЕД), его жены Айши Добале Ахмед, Али Мухамеда Маки Хумеда, Мухамеда Дауда Шехема и Камиля Мухамеда Ахмеда, также являющихся членами ФВЕД. Сообщается, что эти лица, принадлежащие к этнической группе афар, были арестованы в Эфиопии 26 сентября 1997 года и на следующий день переданы джибутийским властям. С тех пор они содержатся без связи с внешним миром в центре для содержания под стражей в столице Джибути.

Эквадор

88. В письме от 9 декабря 1996 года правительство прокомментировало ряд случаев, информация о которых была препровождена Специальным докладчиком в 1995 году, относительно граждан Перу, которые, как сообщается, были арестованы и подвергнуты

пыткам представителями эквадорских властей (E/CN.4/1995/34, пункты 167-171). Согласно этому ответу, из граждан Перу, упомянутых Специальным докладчиком, были арестованы только Камачо Панта Сеспедес, Луис Энрике Аданаке Камачо и Алонсо Саба Моралес.

Призывы к незамедлительным действиям

89. 21 марта 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям в связи с положением в тюрьме Гарсиа Морена, Кито. Согласно полученной информации, в ночь на 17 марта 1997 года группа заключенных, в том числе Линкольн Полит, Луис Лавалле, Франсиско Санчес, Роберто Агустин Гарсиа, Хайме Мартинес и Артуро Бермудес, были подвергнуты жестокому обращению после того, как они объявили голодовку с целью убедить власти в необходимости соблюдения определенных достигнутых договоренностей. Сообщается, что в этот день несколько сотрудников национальной полиции в масках избивали заключенных дубинками и обрезками труб, а также стреляли в них, в результате чего они получили ранения различной степени тяжести. Сообщается, что заключенные выражают опасение по поводу возможности повторения подобных акций.

Египет

90. Письмом от 28 апреля 1997 года Специальный докладчик препроводил правительству информацию о конкретных случаях, краткое изложение которой приводится ниже.

91. Как сообщается, Ашраф Увайс Сулейман был арестован 9 июля 1994 года по "делу Ахнассия", к которому причастны предполагаемые члены "Аль-Гамаа аль-Исламия". Утверждается, что в следственном отделе сил безопасности (ССБ) в Бани-Суэйфе ему надели повязку на глаза, наручники, наносили удары в лицо, били ногами и неоднократно подвергали воздействию электрического тока. Судебно-медицинская экспертиза выявила несколько повреждений. Сообщается, что еще десять человек, причастных к данному делу, были оправданы по постановлению суда на том основании, что их признания были получены под пыткой.

92. Согласно поступившим сведениям, Мухаммед Ибрахим Тоайма был арестован 20 декабря 1994 года по подозрению в причастности к деятельности "Аль-Гамаа аль-Исламия". Утверждается, что в главном управлении ССБ в Шубре его подвешивали за запястья, в результате чего у него была вывихнута левая рука.

93. Как сообщается, Абдель-Латиф Идрис Исмаил был задержан в полицейском участке в Гелиополе 25 марта 1995 года по обвинению в краже магнитофона с места работы. По имеющимся данным, три поименно названных сотрудника раздели его догола, подвесили за

ноги к потолочному вентилятору и пытали электрическим током. В результате, как сообщается, у него парализовало левую руку и ступню, он потерял функцию речи, страдает истерическим неврозом и получил ожоги на спине.

94. Согласно поступившей информации, Камаль Ибрахим Хамед был арестован 10 апреля 1995 года и до 16 апреля содержался в полицейском участке Итца в Файоми. Как утверждается, два поименно названных сотрудника полиции избили его, раздели догола, пытали его электрическим током, приставляя электрический провод к спине, и зажали его тело стальной арматурой.

95. По сообщениям, Мухаммед Ахмад Мустафа, Джабер Ахмед Мустафа, Юсеф Абду Юсеф и Атеф Абдала Разек были арестованы в Порт-Саиде 27 мая 1995 года по подозрению в поджоге статуи британского маршала Алленби. Как сообщается, в полицейском участке ад-Давахи их избили палками и плетьюми, а также облили холодной водой. Утверждается, что избиение продолжалось и в следственном отделе уголовной полиции.

96. Сообщается, что Ханем Ахмад Махмуд Шехата ас-Сутухи, арестованная 16 августа 1995 года, и Абдель Мегейд ат-Тохами аль-Иссауи, находясь под стражей в полицейском участке, подвергались пыткам, конкретно установленными сотрудниками по подозрению в причастности к убийству в Мит-Гамре. Утверждается, что Ханему пытали электрическим током и били палкой, для того чтобы добиться от нее признания, а Абделя Мегейда били по лицу, связали его руки за спиной, заставили лечь на живот и били бамбуковыми палками по ступням.

97. Сообщается, что водитель по имени Мухсен Саид Абу Зейд был жестоко избит 23 октября 1995 года на мосту Аббасия в Каире конкретно установленными сотрудниками специальной охраны и полиции. Утверждается, что его били кулаками, ногами и прикладом карабина в течение четырех часов. По имеющимся сведениям, когда Мухсен Саид Абу Зейд обратился с жалобой в полицейский участок в Вайли, ему угрожали арестом.

98. Сообщается, что после перехода из ислама в христианство Мухаммед Вагди Мухаммед Дурра арестовывался три раза и подвергался пыткам в помещении ССБ в Танте в период с января 1995 года по октябрь 1996 года. Как утверждается, его пытали электрическим током, избивали, подвешивали за запястья и в течение долгого времени оставляли висеть в нижнем белье. Сообщается, что сотрудники, проводившие допрос, пытались получить у него информацию о других новообращенных.

99. Согласно имеющимся сведениям, 17 июня 1996 года около 100 заключенных в тюрьме особого режима в Каире были подвергнуты коллективному наказанию в виде порки, после того как в камере у одного из заключенных были найдены часы, а в другой камере была обнаружена часть шариковой ручки. Утверждается, что их раздели догола и били

плетьюми по спинам и ступням. Как сообщается, в числе этих заключенных были: Сафуат Ахмад Хассан Абдель Гани, Мухаммед Саид Атийя, Набиль Абдель Фатта, Амаль Абдель Вахаб Хассан, Насир Шаабан Садык, Бадр Мухаммед Метвали, Магди Ахмад Махмуд, Абдель Мегуид Али Ахмад, Хосам Мухамед Хамис, Ахмад Фаргали Мубарак, Анвар Окаша, Ахмад Абдо Салим, Ахмад ас-Сайид, Салахеддин Мохи Сайид, Ахмад Абдель Фатта, Алаа Хамед, Ахмед Шедхата Абдель Аль, Махмуд Утхман, Салла Хусейн Ибрахим Сабра, Абдель Хади Зейдан, Хишан Абдель Захер Абдель Рахман, Мухаммед Ибрахим Ибрахим, Абдала Абдель Куддус, Хамди Мухаммед Камил, Сайид Фараг Мухаммед Фараг, Абдалла Хусейн Абуль Эла, Худхайфа, Ахмад Абдель Мойти, Мохи Али Абдель Хамид, Хани аш-Шазли, Мухтар Ахмад Хассан Хамза, Хилми Окаша, Мухаммед Мувад, Атеф Абдель Гавад, Ахмад Ибрахим Халиль, Мохи Абдель Азиз, Гамаль Утхман, Атеф Шехата, Абдель Али, Рагаб Абдель Рауф Халиль, Хийшам Ахмад Кассем и Мустафа Мухаммед Махмуд.

Информация, полученная от правительства в связи со случаями, включенными в предыдущие доклады

100. 5 марта 1997 года правительство представило ответ по ряду случаев, информация о которых была препровождена в прошлые годы (см. E/CN.4/1996/35/Add.1, пункты 182-210 и E/CN.4/1997/7/Add.1, пункты 124-142). Резюме ответов приводится в нижеизложенных пунктах.

101. В связи с нижеперечисленными 14 лицами, которые, как утверждается, подвергались пыткам, правительство сообщило о том, что Отдел по правам человека, которым руководит заместитель Генерального прокурора, направил им несколько повесток, но ни один из них на эти повестки не отреагировал. Для завершения расследования правительство запросило обновленную информацию о месте проживания лиц, имена и фамилии которых перечисляются ниже: Гамиль Хасан Метвалли Сайид, Мустафа Садык Ибрахим Ибрахим Муса, Ашраф Абул Хасан Ибрахим Касим, Мухаммед Алауи Али Абдул Мухаймин, Атийя Ахмад Мухаммед ас-Сайид, Мидхат ас-Сайид Ахмад Хилаль, Мухаммед Халаф Юсуф Абдул Рахман Заид, Ахмад Тхабид Фараг Мухаммед, Атиф Гамаль Махмуд Умран, Абул Магд Хани Сабир Сиям, Халид Саид Махмуд, Мутаз Али Абдул Карим Абдул Гани, Тальят Фуад Мухаммед Касим и Ахмад Фатхи Хафиз ад-Дхаит.

102. Что касается 17 человек, которые были обвинены по делам № 18 и 24 о воинских преступлениях и, как утверждается, подвергнуты пыткам (Мухаммед Самир Убаид ас-Сайид, Халид Абдул Фатта Хасан Мустафа, Халифа Абдул Азим Абдул Азиз Халифа, Яхия Халафалла Мухаммед Али, Раби Ахмад Рикаби Ахмад, Заид Абдул Сами Али Аммара, Ахмад Шауки Тхабит Абдул Алы, Абдул Рахим Абдул Гаффар Мурси Абдул Бари, Мухаммед Галлаль Ахмад, Самир ас-Сайид Махмуд Райхан, Ясин Абдул Саттар Ясин, Гамаль Мухаммед Абу Заид Шабиб Хилаль, Тарик Метвалли аль-Ираки, Ислам Рагаб Абдул Хади Шалан, Халифа Абул Заид Шабиб Хилаль, Тарик Метвалли Ахмад

ат-Туки и Ясир Хаггаг Ахмад Хаггаг), то правительство ответило, что обвиненные сотрудники были вызваны на допрос, но отвергли все обвинения. Пострадавшие заявили, что их подвергали избиению, но они не смогли опознать виновных в этом лиц. Поэтому прокуратура распорядилась прекратить расследование.

103. В связи со случаем Рамадана Махмуда Ахмада, адвоката, который, как утверждается, подвергался пыткам в отделении ССБ в Абу Забаль в июле 1994 года, правительство вновь заявило, что этот адвокат предъявил поддельное разрешение на посещение содержащегося под стражей террориста, пытаясь организовать встречу последнего с женой. Правительство сообщило также, что прокуратура начала расследование и дала указание освободить этого юриста, однако обратила внимание на тот факт, что ни адвокат, ни вышеупомянутая женщина ни с какими жалобами на совершение актов пыток не обращались.

104. В отношении 51 человека, арестованного в деревне Заида в Усуме, Гиза, 5 декабря 1993 года, многие из которых, как утверждается, подвергались пыткам, правительство ответило, что 9 сотрудников полиции, обвиненных в злоупотреблениях на основании выводов расследования, проведенного Отделом по правам человека, которым руководит заместитель Генерального прокурора, были привлечены к уголовной ответственности. Однако разбирательство по этому делу, как сообщается, было отложено до 26 мая 1997 года, с тем чтобы можно было заслушать свидетелей. В письме от 28 апреля 1997 года Специальный докладчик просил проинформировать его о ходе разбирательства по этому делу.

105. Что касается группы людей (Абдул Муней Мухаммед Сайид Ахмад, Иман Абдул Мунейм (13 лет), Мона Мухаммед Гад, Ахмад Абдул Мунейм Мухаммед (12 лет) и Заин Ахмад Сабир), которые, как сообщается, подвергались пыткам в период с 14 по 24 июля 1994 года в полицейском участке Маншият Насир, то правительство утверждает, что прокуратура, заслушав свидетелей и ознакомившись с результатами судебно-медицинской экспертизы, 17 апреля 1997 года расследование прекратила за недостаточностью улик.

106. В связи со случаем Фатха уль-Баба Абдула Мунейма Шалана, который, по имеющимся сведениям, был избит до смерти, и его сына Ясера, который, как утверждается, подвергался пыткам в полицейском участке Хелуан в августе 1994 года, правительство ответило, что прокуратура предъявила обвинения одному из сотрудников и другим лицам, которым вменяется в вину использование чрезмерной силы и причинение телесных повреждений. 23 сентября 1996 года уголовный суд южного округа Каира дал указания отделу судебной медицины произвести медицинское освидетельствование пострадавших. Однако его выводы еще не представлены. В письме от 28 апреля 1997 года Специальный докладчик просил правительство информировать его о ходе разбирательства по данному делу.

107. В связи со случаем Магди Шадхили Абдулы Рахмана, который, как утверждается, подвергался пыткам в полицейских участках аль-Мааза и Саям в Каире в марте и июне 1993 года, правительство сообщило, что он отозвал свою жалобу после допроса и что данное дело было закрыто.

108. В отношении случаев Мухаммеда Абдулы Рахмана и Халида Сагра Ибрахима, которые, как утверждается, подвергались пыткам в полицейском участке Загазиг в 1993 году, правительство сообщило, что прокуратура заслушала свидетелей и ознакомилась с результатами судебно-медицинской экспертизы, однако прекратила производством эти дела, соответственно, 18 ноября 1993 года и 11 мая 1994 года, за недостаточностью улик.

109. Что касается Мухаммеда Магди Ибрахима, которого, как утверждается, подвергали пыткам в Управлении сил безопасности в Гизе в сентябре 1993 года, то правительство проинформировало, что в отношении трех сотрудников, признанных виновными в жестоком обращении с пострадавшим, были приняты дисциплинарные меры в виде штрафа в размере трехдневной заработной платы.

110. В случае Сами Лутфи Абула Магда, который, как сообщается, подвергался пыткам в полицейском участке Мит-Гамр в сентябре 1993 года, ответственный за это сотрудник был признан виновным, получил дисциплинарное взыскание и был переведен в другой полицейский участок.

111. В отношении Мухаммеда Ахмада Мунира Шибла, которого, как утверждается, подвергали пыткам в 10-м полицейском участке в Рамадане в апреле 1994 года, правительство сообщило, что он был приговорен к шести месяцам тюремного заключения за кражу, однако никаких жалоб на применение пыток не подавал.

112. В связи со случаями Мухаммеда Мубарака Мувафи и Гамалья Мубарака Мувафи, которые, по имеющейся информации, подвергались пыткам в следственном отделе полицейского участка в Коссе в апреле 1994 года, правительство сообщило, что виновный в этих действиях сотрудник получил дисциплинарное взыскание в виде уплаты штрафа в размере десятидневной заработной платы.

113. В отношении Ахмада Исмаила Ахмада, которого, как утверждается, подвергали пыткам во втором полицейском участке Загазига в ноябре 1993 года, правительство сообщило, что он был приговорен к шести месяцам тюремного заключения за кражу. Получив его жалобу на применение пыток, прокуратура заслушала свидетелей и ознакомилась с результатами судебно-медицинской экспертизы, однако прекратила расследование ввиду недостаточности улик.

Призывы к незамедлительным действиям

114. 23 июня и 4 июля 1997 года Специальный докладчик направил два призыва к незамедлительным действиям от имени Хамдейна Саббахи, директора информационного центра аль-Ватан-Араби, ветеринара Мухамеда Абду и адвокатов Хамди Хейкала и Мухамеда Сулеймана Фаяда. Как сообщается, все они были арестованы в середине июня 1997 года, предположительно 17 июня, за критические высказывания против закона № 69 от 1992 года, регулирующего взаимоотношения между землевладельцами и сельскохозяйственными арендаторами. Согласно имеющимся сведениям, их подвергали пыткам сотрудники безопасности в пенитенциарном центре Тора. В призыве к незамедлительным действиям от 4 июля 1997 года Специальный докладчик обратил также внимание на сообщение об аресте 1 и 2 июля приблизительно 250 фермеров в связи с протестами против этого закона о сельском хозяйстве. Сообщается, что не менее 150 фермеров были арестованы в аль-Аттафе, аль-Махалла аль-Кубра по подозрению в участии в поджоге здания сельскохозяйственной ассоциации и складских помещений. Получены данные о том, что в северной части Египта были арестованы 95 фермеров.

Экваториальная Гвинея

115. Специальный докладчик направил правительству четыре призыва к незамедлительным действиям. Первый призыв от 21 февраля 1997 года был направлен от имени Адаму Амадо Хема Санга - члена Партии прогресса, арестованного в Кого в июне 1996 года, который, как утверждается, подвергался пыткам и был приговорен военным трибуналом к лишению свободы в тюрьме строгого режима. Сообщается также, что у г-на Хема Санга имеются серьезные проблемы со здоровьем и что в ноябре 1996 года он обратился с просьбой о направлении его к врачу, однако эта просьба до сих пор не удовлетворена.

116. Второй призыв был направлен 11 июля 1997 года от имени Амансио Габриэля Нсе Анге, Хуана Нсого Мбомио, Николяса Эко Ндхоли, Педро Ндонга Мабале, Хуана де Мата Айонга, Хесуса Абена Эвита, Иполито Ндонго, Манюэля Афугу, Ховино Овоно, Антонио Ндumu Эло, Хосе Мариа Алого и Амансио Абесо, которые являются членами Социал-демократического союза (Convergencia para la Democracia Social Party) и проживают в городе Бата; а также Рамоно Абага Мба, Альберто Ндонга Нкого, Мариано Оёно Ндонга, Педро Ндонга Мба, Сантьяго Эло Мба, Франсиско Мба Абесо, Хосе Нве Эло, Алехо Сима Оёно и Буэнавентура Обьянганга Нсуэ, являющихся членами Республиканской демократической партии (Fuerza Demócrata Republicana Party) (ФДР). Как сообщается, все они были арестованы без предъявления ордера на арест 1 июня 1997 года сотрудниками полиции в городе Бата и содержатся под стражей без связи с внешним миром. 18 июля 1997 года правительство направило ответ, в котором отмечается, что члены Республиканской демократической партии (ФДР) были арестованы за обычные правонарушения, а не за политические преступления и что 8 июля они были освобождены условно. Члены Социал-демократического союза спровоцировали инцидент с

владельцем помещений, которые они занимали, не платя арендной платы, что и явилось причиной вмешательства со стороны полиции. Однако они не были лишены свободы. Правительство указало также, что закон запрещает лишать кого-либо свободы за членство в какой-либо политической партии или за участие в политической деятельности.

117. Третий призыв к незамедлительным действиям был направлен 22 сентября 1997 года от имени Синесио Нгуа Эсоно и Франсиско Абесо Мба, арестованных 26 августа 1997 года в Монгомо, Рио-Муни. Сообщается, что оба они являются членами ФДР и что они были арестованы после возвращения Синесио Нгуа из Малабо, где он участвовал в семинаре по проблемам независимой прессы. Утверждается, что в течение первых трех недель содержания под стражей они находились в контейнере в порту Баты и подвергались жестокому избиению. Сообщается, что 15 сентября они были переведены в тюрьму Баты, где они, как утверждается, содержатся под стражей "инкоммуникадо" и лишены доступа к медицинской помощи.

118. Четвертый призыв к незамедлительным действиям от 14 ноября 1997 года был направлен от имени бывшего парламентария и руководителя Республиканской демократической партии Фелипе Ондо Обианга и бывшего министра и члена ФДР Гильермо Нгуема Эла. Сообщается, что они были арестованы 5 ноября 1997 года в Либревиле сотрудниками службы безопасности Габона и в тот же день переведены в Малабо. Согласно имеющимся сведениям, их содержат под стражей без связи с внешним миром.

Эфиопия

119. В письмах от 28 апреля и 17 ноября 1997 года Специальный докладчик препроводил правительству информацию о следующих случаях.

120. Как сообщается, в период с 1993 по 1995 год член Фронта освобождения Оромо (ФОО) Ильяс Мухамед Ибро задерживался три раза. Во время второго ареста в июне 1994 года и содержания под стражей в лагере правительственных войск в Джиджиге его, как утверждается, в течение 15 дней каждый вечер избивали куском электрического кабеля. Согласно поступившим сведениям, в январе 1995 года он в течение двух месяцев содержался под стражей в местечке Хараваджа, а затем был переведен в военный лагерь Гара-Хаким. По сообщениям, в течение месяца ему ежедневно на протяжении четырех часов крепко привязывали руку к спине, в результате чего он, как утверждается, навсегда лишился способности нормально ею двигать.

121. Али Хайдер был в числе приблизительно 200 человек из деревни Макабалло, Харэрге, которые, как сообщается, были задержаны военнослужащими правительственных войск в конце мая 1996 года и находятся в одном из военных лагерей. Как утверждается, солдаты крепко связывали его руки за спиной и привязывали их к ногам, а затем катали его по острым камням и избивали карабинами. Сообщается, что таким истязаниям он подвергался по три часа в день в течение нескольких дней. После того как его семья дала взятку, его, согласно утверждениям, стали бить только по ладоням.

122. Согласно имеющимся сведениям, Гаали Нурреддин Хусейн из деревни Омонада, Джимма, Иллубабор, беженец, находившийся с 1990 года в Джибути, был добровольно репатриирован в октябре 1995 года Управлением Верховного комиссара по делам беженцев Организации Объединенных Наций (УВКБ). По прибытии в Дире-Дава выданные ему УВКБ документы были, как сообщается, признаны "недействительными", и он был обвинен в том, что является членом ФОО. Он был переведен во второй полицейский участок в Дире-Дава, где ему, как утверждается, угрожали пистолетом, раздевали догола и били кнутом, и, кроме того, подвешивали к его мошонке полуторалитровую емкость с водой. Утверждается, что в течение 28 дней ему не давали есть.

123. Сообщается, что Абдул Бахар Абдурахиман из Чаланко, восточная часть Харэрге, в период с 1992 по 1996 год десять раз подвергался аресту и пыткам, в том числе восемь раз содержался в секретном центре содержания под стражей в военном лагере Кумуту около Чаланко. По имеющимся сведениям, во время его последнего содержания под стражей в течение шести недель в январе-феврале 1996 года его ежедневно связывали, избивали и выдавали ему недостаточное количество пищи и воды. Утверждается, что во время допросов, в ходе которых у него пытались узнать местонахождение членов ФОО, допрашивавшие его сотрудники инсценировали казнь через повешение с помощью пластмассового каната и угрожали ему пистолетом, приставляя его к голове.

124. Сообщается, что художник Тамагне Бейене был задержан сотрудниками полиции в штатском в Аддис-Абебе 24 июня 1996 года. По имеющимся сведениям, его допрашивали в каком-то центре содержания под стражей в связи с его критическими высказываниями в адрес правительства. Когда он отказался отвечать на вопросы, связанные с его этническим происхождением, его, как утверждается, заставили бежать по грязному полю в течение 1 часа 40 минут и при этом хлестали кнутом и швыряли в грязь. Утверждается также, что его били металлическим предметом, заставили встать ногами на стул, а руками - опереться о пол, после чего допрашивавший его сотрудник прыгнул ему на спину, а затем толкнул его на пол и избил палкой. Кроме того, его, как сообщается, заставляли выполнять различные физические упражнения и при этом избивали, пинали и хлестали кнутом.

125. Сообщается, что Махмуд Али Саид был похищен неизвестными сотрудниками службы безопасности в мае 1995 года из Бирка-Тиртира по подозрению в связях с ФОО. По имеющимся сведениям, его в течение 20 месяцев держали в секретном центре для содержания под стражей и на протяжении этого времени его, как утверждается, пытали, в результате чего он не мог стоять на ногах и ходить. В январе 1997 года он был, как сообщается, переведен в тюрьму Дире-Дава, а затем в Шиннили. Утверждается, что он страдал от гепатита и гастрита, однако ему отказывали в медицинской помощи. 17 февраля 1997 года Специальный докладчик также направил от его имени призыв к незамедлительным действиям.

126. Сообщается, что медицинский работник по имени Мустафа Дхеко Туфа дважды арестовывался сотрудниками службы безопасности в Аддис-Абебе, а именно 1 июля 1992 года и 2 марта 1997 года. Как утверждается, его арестовывали по подозрению в поддержке ФОО и содержали под стражей в бывшем военно-морском лагере и центральном следственном управлении в Аддис-Абебе. По имеющимся сведениям, во время содержания под стражей его пытали током, подвешивали и били пистолетом, в результате чего он потерял палец стопы, у него покалечена левая ступня и время от времени наблюдаются симптомы паралича ног.

127. Сообщается, что 65-летний фермер Дхеко Тоса Туфа из деревни Рира Диншо в провинции Бале, являющийся отцом Мустафы Дхеко Туфы, был задержан военнослужащими и содержался под стражей с 18 марта по 31 декабря 1995 года и был вновь арестован в мае 1997 года по обвинению в поддержке ФОО. Утверждается, что во время содержания под стражей на гауптвахтах в Далло, Гоба и Диншо его подвешивали на длительное время, подвергали избиению и угрозам.

Призывы к незамедлительным действиям и ответы правительства

128. 17 февраля 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени Махмуда Али Саида, фермера, подозреваемого в связях с ФОО, который, как утверждается, подвергался пыткам и которому было отказано в медицинской помощи (см. пункт 125).

129. 27 марта 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени приблизительно 200 студентов из Аддис-Абебского университета, которые, как сообщается, были арестованы во время мирной демонстрации 21 марта 1997 года. По имеющимся сведениям, их содержали в полицейской казарме в Шогеле Меда, Аддис-Абеба, где по крайней мере некоторые из них, как утверждается, были избиты. 4 апреля 1997 года правительство подтвердило факт ареста приблизительно 200 студентов из Аддис-Абебского университета, которые пытались организовать демонстрацию, не имея на то разрешения, в нарушение постановления № 37/1991. Студенты были освобождены, после того как они принесли официальные извинения. Правительство отрицало утверждения о жестоком обращении.

130. 7, 13 и 28 ноября 1997 года Специальный докладчик направил три призыва к незамедлительным действиям от имени группы в составе приблизительно 20 видных представителей этнической группы оромо в Аддис-Абебе, которые, как утверждается, были арестованы в первой половине ноября 1997 года. Как сообщается, в числе арестованных были Бейне Абди, Бейне Белисса, Хусейн Абди, Хаджи Сахлу Кебте, Габисса Лемесса и Тилахун Хирпаса, являющиеся членами совета Лиги по правам человека, а также Зевде Чамада, Адам Хассен, Адугна Фити, Мухамед Вайу, Гадисса Болтосса, Аддису Бейне и

Хайлу Тарфасса Тассо. Все они, как утверждается, содержались под стражей "инкоммунадо", были обвинены в связях с ФОО и в причастности к взрывам бомб в Аддис-Абебе и других городах. По имеющимся сведениям, инвалиду Бейне Белиссе во время ареста сотрудники полиции сломали ножной протез, и ему было запрещено использовать костыль в тюрьме. Сообщается, что состояние здоровья некоторых из них ухудшилось.

131. 24 ноября 1997 года правительство ответило на призывы к незамедлительным действиям от 7 и 13 ноября 1997 года, подтвердив факт ареста Бейне Абди, Бейне Белиссы, Килахуна Хирпасы и Габиса Лимесы. Они были арестованы на основании ордера на арест, выданного судом по причине их содействия террористической деятельности. Правительство подчеркнуло, что подозрения в применении пыток или жестоком обращении необоснованны, и заверило Специального докладчика в том, что с задержанными обращались гуманно в полном соответствии с принципом уважения человеческого достоинства, согласно Конституции Эфиопии и другим применимым в данном случае законам. Кроме того, четверо задержанных были проинформированы о причинах ареста и об имеющихся у них правах, и разбирательство по их делу проходит при полном соблюдении законности.

Информация, полученная от правительства, в связи со случаем, включенным в доклад за прошлый год

132. В своем письме от 29 января 1997 года правительство ответило на призыв к незамедлительным действиям от 8 ноября 1996 года, который Специальный докладчик направил совместно со Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства и произвольных казнях от имени большого числа лиц, задержанных в провинции Харэрге по подозрению в поддержке ФОО, в том числе тех, которые, как сообщается, находятся в секретных центрах содержания под стражей в районе Дедер, а также по поводу 14 человек, которые, по имеющимся сведениям, были убиты без суда и следствия во время содержания под стражей (см. E/CN.4/1997/7/Add.1, пункт 156).

133. Правительство сообщило, что один человек погиб во время столкновения с ФОО. Судьба другого лица, присоединившегося к ФОО, не известна, однако правительство подчеркнуло, что оно не принимало против него никаких карательных мер. Один из задержанных, как сообщается, находится в тюрьме по обвинению в убийстве. В отношении еще одного лица выдан ордер на арест по обвинению в аналогичном преступлении. Еще один человек был арестован в связи с расследованием дела об убийстве, однако был освобожден, поскольку была доказана его непричастность к данному делу. Правительство сообщает, что он и двое других лиц, упомянутых в призыве к незамедлительным действиям, живы и ведут нормальную жизнь. Со ссылкой на районную администрацию Оромии правительство далее сообщило, что в районе Дедер никаких

секретных центров для содержания под стражей не существует, а имеются только одна тюрьма, один полицейский участок и одно отделение полиции в городе Кобо. Некоторые из взятых под стражу лиц являются членами ФОО, однако они были задержаны по различным обвинениям на основании Уголовного кодекса Эфиопии, а не за свои политические убеждения.

Грузия

134. В письме от 5 февраля 1997 года Специальный докладчик направил правительству информацию о следующих случаях.

135. Сообщается, что Бадри Зарандия (бывший глава администрации города Зугдиди), Гурген Малания, Габриэль Бенделиани, Карло Джичоная, Звияд Шерозия и Муртаз Гулуа - члены вооруженных формирований, лояльных парламенту, расформированному в 1992 году, были осуждены 17 июня 1996 года по обвинениям в убийстве, бандитизме и государственной измене после длительного предварительного заключения, в ходе которого, как утверждается, их пытали до тех пор, пока они не признали свою вину по всем пунктам обвинения. Сообщается, что к ним применялись следующие виды пыток: избиение прикладами карабинов, палками, дубинками и ножками стульев; избиение в сочетании с подвешиванием вниз головой и периодическим надеванием противогаза, в котором на время перекрывался доступ воздуха; нанесение ударов по всему телу с привязыванием к шесту, который помещался между столом и стулом; нанесение ударов в живот; введение иголок под ногти, вырывание плоскогубцами ногтей на руках; угрозы физической расправы с семьей; вложение гранаты в рот с угрозами вытащить предохранитель. Кроме того, как утверждается, повреждения, полученные Бадри Зарандией во время его ареста в октябре 1994 года, потребовали ампутации ноги по причине неоказания своевременной медицинской помощи.

136. Сообщается, что Георгий Корбесашвили был арестован 27 июня 1995 года по обвинению в попытке взрыва моста в Вакхусти. Согласно утверждениям, в полицейском участке он был жестоко избит, в том числе дубинками и стульями; кроме того, его били по стопам ног, а также головой о стены и металлический сейф. Когда сотрудники полиции попытались заставить его сесть на бутылку, он совершил покушение на самоубийство, разрезав вены на правой руке. Утверждается, что полицейские продолжали жестоко с ним обращаться и в госпитале. Он был переведен в одиночную камеру полицейского управления в Тбилиси 29 июня, по-видимому, вопреки рекомендациям врачей, где его, как утверждается, продолжали подвергать избиению, в результате чего швы на его руке разошлись и у него было порвано сухожилие двуглавой мышцы. Утверждается, что его заставили подписать признание, и 7 июля он был доставлен в изолятор временного содержания министерства внутренних дел. Как сообщается, он объявил голодовку, после чего его перевели в камеру следственного отдела, где он, согласно имеющимся сведениям, вновь пытался покончить жизнь самоубийством, разрезав себе вену на левой руке. После наложения на руку швов 27 июля он вновь пытался совершить самоубийство, перерезав себе горло.

Германия

137. Письмом от 17 ноября 1997 года Специальный докладчик проинформировал правительство о том, что им были получены сведения, касающиеся следующих случаев. Сообщается, что проситель убежища из Алжира Абденнур Меджден, в котором ему было отказано, два раза подвергался грубому обращению со стороны сотрудников Федеральной пограничной службы, когда они безуспешно пытались депортировать его в Алжир из аэропорта во Франкфурте-на-Майне. В первый раз, т.е. в начале 1996 года, как утверждается, его хлестали по лицу кожаными перчатками, оскорбляли и угрожали продолжить избиение. Во второй раз, в июне 1996 года, согласно поступившим сведениям, ему связали руки и ноги и в таком положении избили и несколько раз ударили головой о пол, в результате чего он потерял сознание. Как сообщается, ему угрожали, что в следующий раз он будет избит до смерти. Утверждается, что в течение десяти дней он не имел доступа к адвокату и ему не оказывали никакой медицинской помощи.

139. Как сообщается, Сефер Авджи, турецкого происхождения, был подвергнут жестокому обращению со стороны сотрудников полиции в штатском во время проверки документов во Франкфурте-на-Майне 13 мая 1996 года. Когда он обратился к одному из полицейских с просьбой предъявить ему удостоверение личности, его, как утверждается, толкнули, ударили ногой, вывернули ему руку и избили, а затем надели наручники и арестовали. В ходе медицинского осмотра были выявлены многочисленные синяки и ссадины. Как утверждается, распоряжение о применении к нему мер уголовно-правового воздействия за оказание физического сопротивления сотрудникам полиции в ходе проверки документов было отозвано до окончания расследования по факту его жалобы, поданной в связи с оскорблением и угрозами со стороны полиции.

140. Сообщается, что супруги Саххайдар и Хатидже Йылдиз, турецкого происхождения, проживающие в Берлине, подверглись нападению в своем доме 24 октября 1996 года, в котором участвовали приблизительно десять сотрудников полиции. Утверждается, что Саххайдар был избит кулаками и дубинками и что его рот заткнули кляпом. По имеющимся данным, у него сломан нос, поврежден большой палец на руке и имеются синяки на голове и в области грудной клетки. Утверждается, что Хатидже ударили о шкаф и тащили по полу. Как сообщается, у нее сломан нос, имеются многочисленные синяки и кровоподтеки и она находится в шоке. По имеющимся данным, их тринадцатилетнего сына ударили по голове и приставляли к его затылку пистолет. Согласно поступившим сведениям, прокуратура в Берлине начала расследование по делу о предполагаемом жестоком обращении с Саххайдаром и Хатиджей Йылдиз. Расследование в связи с обвинениями Саххайдара в том, что он оказал сопротивление полиции, как сообщается, было прекращено.

141. Как утверждается, д-р Вальдемар Калита из Польши подвергся жестокому обращению со стороны сотрудников Федеральной пограничной службы вечером 15 декабря 1994 года, когда он готовился пересечь границу в своем автомобиле вблизи Губена.

Утверждается, что его били по лицу и голове, вытащили из автомобиля, прижали к земле, били в живот и надели наручники, заломив руки за спину. После проверки паспорта пограничники, как сообщается, сняли с него наручники и приказали ему ехать дальше. Согласно имеющимся сведениям, медицинский осмотр выявил наличие синяков и опухолей на его лице, кровоподтеков в области грудной клетки, ссадин на запястьях и повреждение левого глаза. Как сообщается, расследование в связи с предполагаемым жестоким обращением было прекращено в начале 1997 года.

142. По имеющимся сведениям, Ахмет Делибас, турецкого происхождения, был арестован сотрудниками полиции из города Хамма, Северный Рейн-Вестфалия, в октябре 1995 года по подозрению в причастности к драке. Когда он сидел в наручниках в полицейском автомобиле, сотрудники полиции, как утверждается, несколько раз ударили его по лицу, и один из них начал его душить. Как сообщается, медицинский осмотр в госпитале выявил, что у него сломана левая челюстная кость, имеется по две трещины в левой и правой глазницах, что потребовало проведения двух операций. Сообщается, что обвинения против Ахмета Делибаса в оказании сопротивления при аресте были сняты, а сотрудникам полиции было предъявлено обвинение в неосторожном применении физического воздействия.

Греция

143. Письмом от 20 июня 1997 года Специальный докладчик препроводил информацию о Мохамеде Фарханке Амине, иранском беженце, проживающем в Германии, и его приятеле-иранце, которые, как сообщается, были задержаны в одном из парков Афин 4 октября 1996 года. Семь или восемь полицейских схватили их за волосы, заломили им руки за спину и били их по лицу, ногам и половым органам. Избиение продолжилось в полицейском участке в Неа-Смирни. В результате Мохамед Фарханк Амин был госпитализирован с переломом коленного сустава. В ответе от 5 ноября 1997 года правительство проинформировало Специального докладчика о том, что Мохамед Фарханк Амин получил травму, когда упал на улице при попытке к бегству.

Гватемала

144. В письме от 26 мая 1997 года Специальный докладчик сослался на дела Люсины Карденас Рамирес и Отто Леонеля Эрнандеса, в отношении которых информация была препровождена в июле 1996 года и по которым, согласно утверждению правительства, поступившему в этом же году, проводится расследование. Специальный докладчик просил сообщить, завершено ли расследование и был ли достигнут какой-либо прогресс в установлении фактов. В том же письме Специальный докладчик довел до сведения правительства нижеследующие случаи.

145. Беспризорный Луис Альфредо Бонилья Хуарес (17 лет), как сообщается, был задержан 18 марта 1997 года в городе Гватемала двумя сотрудниками полиции в форме, которые попросили у него документы, удостоверяющие личность. Так как он не имел документов, его втолкнули в патрульную машину и избили. Спустя несколько минут полицейские якобы вытащили его из машины, продолжали избивать на улице, а затем отпустили. Неправительственная организация "Каса Альянса" подала жалобу в управление по вопросам служебной ответственности сотрудников национальной полиции, которое приступило к расследованию.

146. Рока Эсвин эль-Руис Сакариас, Эдвин Тулио Энрикес Гарсиа и Белармино Гонсалес де Лион, рабочие фабрики "Ми Кванг С.А." в Кантон-Нахарито, Вилья-Нуэва, департамент Гватемала, были задержаны 13 марта 1997 года группой вооруженных мужчин в штатском, которые явились на фабрику. Задержанных доставили в полицейский участок Вилья-Нуэва и допрашивали на протяжении примерно полутора часов по поводу ограбления, имевшего место на этой фабрике неделю назад. Одного из них били прикладом, а других - ногами в живот. Один из них также утверждает, что ему на голову надевали пластиковый пакет. Перед тем как задержанных отпустили, им запретили говорить о случившемся.

147. Оскар Артуро Гонсалес Руис (34 года), который работал в рамках проекта в области прав человека, финансируемого совместно с Европейским союзом, как сообщается, был задержан в Кетсалтенанго 9 апреля 1996 года сотрудниками национальной полиции, которые остановили его, когда он ехал на своем автомобиле, и посадили в полицейскую машину. Там ему надели наручники, били ногами и руками, а затем возили из одного полицейского участка в другой. Позднее он был доставлен в больницу, где находился три дня из-за своего физического состояния и потери крови. Кроме того, давая показания судье в больнице, он был напуган присутствием двух полицейских, которые постоянно наблюдали за ним. Впоследствии его отпустили.

Гаити

148. Письмом от 9 июня 1997 года Специальный докладчик препроводил правительству информацию, касающуюся нижеследующих случаев.

149. Жан-Мари Александр был арестован в своем доме в Гранд-Ривьер-дю-Нор 21 февраля 1996 года. Его, как утверждается, избили в полицейском участке, повредив правый глаз и левое плечо. Он содержался под стражей три дня, в том числе два дня в наручниках, без оказания медицинской помощи.

150. Жан-Пьер Сантилиус, как утверждается, был арестован 19 марта 1996 года и доставлен в полицейский участок в Жакмеле. Пять дней подряд во время допросов его били, нанося удары по груди, спине и ягодицам. Жалоба, поданная на имя местного следственного судьи, не привела к принятию каких-либо мер против сотрудников полиции.

151. Ренальд Брутюс был арестован сотрудниками полиции 10 июня 1996 года в Бене в районе Жакмеля. Как сообщается, в местном полицейском участке его били ногами и палкой, нанося удары по голове, ногам, ягодицам, рукам и спине. Кроме того, один из полицейский произвел выстрел над ухом Брутюса и в течение часа держал его подвешенным к дереву на солнце. Когда 60-летний отец Ренальда Брутюса, Пьер Брутюс, пришел к своему сыну в полицейский участок, его также арестовали. Четверо полицейских били Пьера Брутюса палкой по спине и ногам, а затем подвесили его за наручники к лестнице, продержав в таком положении более получаса. На следующий день оба задержанных, как утверждается, вновь подверглись избиению и допросу. Полицейские засовывали дуло пистолета в рот обоим заключенным и заставляли их дать показания о причастности Ренальда Брутюса к торговле наркотиками.

Гондурас

152. Письмом от 26 мая 1997 года Специальный докладчик сообщил правительству о нижеследующих случаях.

153. Фани Серрато, беспризорная 16-летняя девушка, как утверждается, была изнасилована сержантом сил общественной безопасности (ФУСЕП) 21 марта 1997 года в полицейском участке в Мамчене, Тегусигальпа. После своего освобождения через несколько часов Фани Серрато заявила о случившемся в организацию "Каса Альянса".

154. Несовершеннолетний беспризорник Хиран Кастельянос был задержан 20 марта 1997 года двумя сотрудниками муниципальной полиции в штатском возле собора в центральном парке Тегусигальпы. Полицейские обвинили его в краже женской цепочки и доставили его в седьмой участок для допроса. Как сообщается, сержант Матуте и лейтенант Мехия избили Хирана Кастельяноса. 24 марта он был доставлен к судье по делам несовершеннолетних, который распорядился освободить его за недостаточностью улик.

155. В связи с этими двумя случаями правительство сообщило 9 июня 1997 года о возбуждении уголовного дела против начальника тюрьмы в Комаягуа, а также охранников, виновных в совершении актов насилия, в отношении которых уже выданы ордера на арест.

Полученная от правительства информация в отношении случаев, указанных в предыдущих докладах

156. В этом же письме Специальный докладчик вновь сослался на упомянутые им 8 января 1996 года в своем сообщении дела, касающиеся таких несовершеннолетних лиц, как Хосе Исмаэль Уллоа Флорес, Эберт Роландо Бокин Сарабия, Рамон Антонио Эрнандес Берильос, Эдвин Сепеда, Хуан Бенито Эрнандес Берильос, Рафаэль Мартинес, Осман Антонио Касерес Муньос и Арнольдо Роке Родригес, которые содержатся в пенитенциарном

учреждении для взрослых правонарушителей в Комаягуа. Специальный докладчик просил правительство представить информацию о ходе расследования, начатого по фактам нарушения прав этих лиц. 6 августа 1997 года правительство сообщило, что 20 февраля 1997 года было выдано судебное распоряжение о заключении под стражу начальника тюрьмы Комаягуа и что дело находится на рассмотрении Верховного суда.

157. Специальный докладчик также запросил дополнительную информацию о случае Марты Мария Саире, который был доведен до сведения правительства 11 июля 1996 года. Правительство ответило, что 20 мая 1997 года первый апелляционный суд департамента Франсиско-Морасан приговорил двух военнослужащих, признанных виновными в изнасиловании, к шести годам лишения свободы в тюрьме строгого режима.

158. Специальный докладчик вновь обратил внимание правительства на случаи, касающиеся Андреса Портильо и Хосе Данило Арриага Кинтанилья, несовершеннолетних, содержащихся в тюрьме в городе Сан-Педро-Сула. Однако в ответе правительства ничего не говорится о жалобах по поводу грубого обращения, жертвами которого они предположительно явились.

Венгрия

159. В письме от 20 июня 1997 года Специальный докладчик сообщил правительству о том, что он получил информацию, касающуюся грубого обращения с Иштваном Надем 8 мая 1996 года в восьмом окружном полицейском участке в Будапеште. Шесть или семь полицейских, как утверждается, избили Иштвана Нада, нанося удары руками и ногами по всему телу, после чего в течение трех дней ему оказывалась медицинская помощь в связи с повреждениями грудной клетки и селезенки и разрывом барабанной перепонки. Он подал жалобу в связи с таким обращением.

Индия

160. В письме от 28 апреля 1997 года Специальный докладчик проинформировал правительство, что он получил сообщения о случаях пыток, которые кратко излагаются ниже; первые шесть случаев имели место в районе Пенджаба. 15 сентября 1997 года правительство прислало ответы, касающиеся двух соответствующих лиц.

161. Как сообщается, Чаранджит Сингх был арестован в деревне Махал, Амритсар, 27 февраля 1996 года и был подвергнут допросу под пыткой 28 февраля, 1 марта и 3 марта сотрудниками исламабадского полицейского участка в отделении полиции в Кот-Хасле. Пытка заключалась в том, что его подвешивали вниз головой, били по подошвам ног, а также раздвигали ноги и катали бревна по внутренней части бедер.

162. 17-летний Раман Кумар из деревни Рам-Сингх-Нью, Бхадсон, округ Патияла, как утверждается, был арестован 6 июля 1995 года старшими сотрудниками полиции якобы за то, что его братья преследуют в судебном порядке одного местного начальника. В здании Центрального бюро расследований (ЦБР) в Набхе его подвесили к потолку со связанными за спиной руками, облили бензином и обещали поджечь. Затем его сняли, раздели догола и стали разводить ноги до тех пор, пока мышцы не начали разрываться, и он потерял сознание. В последующие дни его неоднократно избивали, нанося удары ногами и руками. Когда братья Рамана Кумара отказались снять обвинения, выдвинутые против вышеупомянутого должностного лица, он был доставлен в полицейский участок в Басантпур, где его избили и приковали наручниками к кровати. Его жалоба на действия полиции, как отмечается, находится на рассмотрении Верховного суда Пенджаба и Харьяны.

163. Ман Бахадур (сын Дхана Бахадура), Кумб Бахадур и Раджеш (сын Рана Кумара), согласно сообщениям, были арестованы 1 мая 1996 года и доставлены в отдел ЦБР в управлении полиции 20-го, 26-го (Чандигарх) и 34-го секторов. Как утверждается, трое сотрудников, фамилии которых известны, пытали Мана Бахадура, подводили электрический ток к его половым органам и порвали мошонку, что привело к фактической кастрации. На запястьях и ногах были порезы. Двух других задержанных подвесили вниз головой к потолку и избили прикладами, повредив грудную клетку и половые органы. Один из сотрудников ногой разжал Раджешу рот и помочился на него. Все трое пострадавших сообщили о грубом обращении с ними выездному судье, фамилия которого указывается, в тюрьме Буррай, однако никаких мер принято не было. Впоследствии они, как утверждается, обратились в Верховный суд Пенджаба и Харьяны.

164. Гамдур Сингх, согласно сообщению, был задержан 14 ноября 1995 года сотрудниками железнодорожной полиции Пенджаба, Санфрур. Его и другого задержанного, Багхеля Сингха из деревни Сафипур-Калан, пытали во время допросов с использованием электрического тока, подвешивали вниз головой и окунали лицом в кадку с водой. Гамдура Сингха били железным прутком по голове и ногами в грудь, сломав ему два ребра. Впоследствии он скончался от полученных телесных повреждений, которых в ходе вскрытия было обнаружено 18, включая кровоподтеки в голенной части ног и на груди, рубцы на запястьях, локтях, коленях и подошвах ног и закрытую травму грудной клетки. Полиция утверждала, что он скончался от сердечного приступа. Несмотря на жалобу, поданную его семьей, никаких мер не было принято.

165. Паракаш Сингх, согласно сообщению, был задержан в Набхе, округ Патияла, Пенджаб, 6 апреля 1996 года по подозрению в хранении наркотиков. Он и его жена Нирмал Каур были доставлены в здание ЦБР, где четыре сотрудника, фамилии которых указываются, широко раздвигали ноги Паракашу Сингху, раздетому догола, и прокатывали деревянные бревна по внутренней части бедер. Отмечается также, что его подвешивали вниз головой и били деревянными палками, пока он не потерял сознание. Нирмал Каур,

раздетой догола, также прокатывали катки по бедрам, лили на ноги кипятка; кроме того, ее подвергли сексуальному надругательству. После того как полиция обнаружила опиум, Нирмал Каур и ее 16-летняя дочь Маниндер Каур были вызваны для дальнейшего допроса 7 мая 1996 года, во время которого Нирмал Каур полностью раздели, оскорбляли, избивали и подвергли сексуальному надругательству на глазах ее дочери. 9 мая полиция водила Паракаша Сингха без тюрбана в кандалах по улицам, выставляя его населению в качестве торговца опиумом. Он подал жалобу в Верховный суд Пенджаба и Харьяны. В своем ответе от 15 сентября 1997 года правительство отрицало какие бы то ни было факты пыток.

166. Нигерийский гражданин Икешукри Риву, учащийся колледжа в Халсе (Чандигарх), и его приятель, как сообщается, были избиты деревянными палками и железными прутьями 15 июля 1996 года в Мохали. В отделении полиции 7-го участка Икешукри Риву били хоккейными клюшками и резиновой дубинкой, после чего его перевели в отделение полиции 1-го участка. Там его били по голому телу, наносили удары палками, подвесив вниз головой со связанными за спиной руками, в результате чего он несколько раз терял сознание; ему угрожали убийством, держа ствол пистолета во рту, наносили удары пистолетом по лицу и оттягивали половой член в течение длительного времени. До того как Икешукри Риву предстал перед судьей по обвинению в торговле наркотиками, ему угрожали смертью, добиваясь того, чтобы он не просил медицинского освидетельствования. 20 июля 1996 года в ходе медицинского обследования, проведенного по распоряжению Верховного суда, у него была обнаружена опухоль на правой руке, он не мог согнуть пальцы, плечо было покрыто ссадинами, а грудь - кровоподтеками, ощущалась боль в плечевом суставе; на внутренней части бедер были отмечены шрамы, а в районе половых органов ощущалась боль, затруднявшая ходьбу. Как сообщается, его адвокаты направили ходатайство в Верховный суд с просьбой провести независимое расследование.

167. Бимал Канти Чакма, Крипадхан Чакма (66 лет), Пунадхан Чакма, Пурна Кумар Чакма и Ситеш Хаджонг, как утверждается, были арестованы полицией в Мудхоймухе, Дайун, округ Чангланг (Аруначал-Прадеш) 9 ноября 1996 года после того, как они встретились с представителями парламентского комитета и сообщили им об угрозе насильственного выселения, поступившей в их адрес. В полицейском участке в Дайуне их били в течение пяти часов. Прежде чем их отпустить, им угрожали новыми пытками, если они предпримут какие-либо действия против полиции или еще раз встретятся с какой-либо делегацией.

168. Шаз Назу (7 лет), как сообщается, били прикладом по голове военнослужащие в Аджаре, округ Куправа, Дхамму и Кашмир, 23 мая 1996 года. Несмотря на оказанную помощь, 24 мая она скончалась от отека мозга. Она была в числе деревенских жителей, которых солдаты избивали в связи с проведением выборов. Правительство ответило, Шаз Наза упала и была затоптана при появлении военных, которое вызвало панику в толпе, в результате чего она получила смертельные черепно-мозговые травмы.

Призывы к незамедлительным действиям

169. 5 февраля 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени Сайеда Захурула Хаги, который был связан с Хуррийятской конференцией всех сторон и, как утверждается, арестован военнослужащими пограничных сил безопасности (ПСБ) в Сринагаре 22 января 1997 года. Согласно сообщению, он содержался без связи с внешним миром в лагере ПСБ в Каран-Нагаре, Сринагар, будучи лишенным возможности предстать перед судьей.

170. 29 мая 1997 года и повторно 25 июля 1997 года Специальный докладчик направил призывы к незамедлительным действиям от имени Ронгтхона Кунли Дорджи, 58-летнего гражданина Бутана и Председателя Объединенного фронта за демократию в Бутане, который, как сообщается, был арестован 18 апреля 1997 года и помещен в центр содержания под стражей в Лампур-Сева-Садане после получения от правительства Бутана просьбы о его выдаче. Ронгтхон Кунли Дорджи подвергался пыткам в Бутане в мае 1991 года, когда его арестовали по обвинениям политического характера, и Специальный докладчик высказал опасения по поводу того, что в случае принудительного возвращения в Бутан его постигнет такая же участь.

171. 25 ноября 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени Рияза Ахмада Годжри, Махаммада Ашрафа Дара и Муштага Ахмада Хана, активистов Фронта за освобождение Джамму и Кашмира, которые, как утверждается, были арестованы 6 ноября 1997 года военнослужащими сил специального назначения (ССН). Отмечалось, что они содержались под стражей без связи с внешним миром в штабе ССН в Сринагаре.

Последующие меры по ранее направленным сообщениям

172. 25 марта 1996 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени примерно 180 бутанских беженцев, арестованных 19 марта 1996 года в Западной Бенгалии, в связи с которым правительство 11 апреля 1996 года ответило, что утверждения, касающиеся жестокого обращения с ними во время содержания под стражей, являются необоснованными. По данным, полученным 4 декабря 1996 года из источника первоначальной информации, 22 апреля 1996 года надзиратели тюрьмы в Джалпаигури избили 15 содержащихся под стражей беженцев окованными железом бамбуковыми палками (lathis), в результате чего трое заключенных получили телесные повреждения; аналогичному избиению 3 мая в центральной тюрьме в Берхампуре подверглись 90 бутанских беженцев, в результате чего 50 заключенных получили телесные повреждения, в том числе 12 из них - серьезные травмы, и 2 человека были госпитализированы. Эта акция была проведена после того, как заключенные попытались подать жалобу в связи с избиением двух своих товарищей.

173. По данным из этого же источника, 19 июня 1996 года около 30 сотрудников полиции Западной Бенгалии подвергли избиению окованными железом бамбуковыми палками примерно 100 бенгальских беженцев, участвовавших в похоронной процессии на мосту в Маханде на границе округов Джалпангури и Дарджилинг. В результате побоев были госпитализированы следующие участники процессии: Рам Бахадур Раи с черепно-мозговой травмой, Гуану Кумари Коирала, получивший смещение плечевого сустава, и Тек Бир Чхетри, Рам Бхандари и Чандра Бахадур Чуван, пострадавшие от повреждений внутренних органов и шока.

Индонезия

174. В письме от 2 июля 1997 года Специальный докладчик препроводил информацию о нижеследующих случаях, в отношении которых правительство представило ответы 28 октября 1997 года.

175. Как сообщается, Амин Бахаруддин, студент одного из университетов в Джакарте, был арестован 4 июня 1996 года по обвинению в ранении камнем полицейского. Его били при аресте и протащили по земле примерно 100 метров. Его вновь избили кулаками и ногами во время содержания под стражей, и ему не оказывалась медицинская помощь, пока не вмешался адвокат. Правительство подтвердило, что Амин Бахаруддин был задержан с применением силы, но не представило никакой информации по поводу грубого обращения.

176. Хендрик Диксон Сираит, студент-активист из Джакарты, как сообщается, был арестован 1 августа 1996 года в ходе мирной демонстрации. В течение пяти дней он содержался под стражей без связи с внешним миром на военном объекте в Бакорстанасе. Его пытали в ходе двух допросов, каждый из которых продолжался 15 часов. Ему трижды прижигали кожу сигаретами, подводили электрический ток к рукам и ушам и избивали. Правительство подтвердило факт ареста, хотя и в другие сроки, но опровергло утверждения, касающиеся пыток и иного грубого обращения, а также содержания под стражей без связи с внешним миром.

177. Сугиянто, член Демократической партии Индонезии (ДПИ), как утверждается, был арестован 27 июля 1996 года и доставлен в Корамил-Сенен, где полицейские били его кулаками, дубинками и стульями, наносили ему удары ногами и наступали на кисти рук. Кроме того, его погружали в пруд с индонезийскими зубатками (lele), которые искусали ему, в частности, половые органы. Его освободили 14 августа 1996 года. Правительство подтвердило, что Сугиянто был задержан для допроса, однако отрицало тот факт, что он подвергся пыткам или грубому обращению во время содержания под стражей.

178. Сугенг, как сообщается, был арестован вблизи Сенена 27 июля 1996 года. Он был доставлен в полицейский участок округа Пусат в Джакарте, где полицейские избили его дубинками по спине и ногам, в нескольких местах прокололи уши и выбили три зуба, после чего он признал свою вину, которую в настоящее время отрицает. Его доставили в управление полиции Джакарты 1 августа, и спустя две недели он не мог нормально ходить, поскольку, как утверждается, подвергся пыткам. Правительство подтвердило, что он был задержан для допроса, однако опровергло тот факт, что его подвергли пыткам и грубому обращению во время содержания под стражей.

179. Мохаммад Али, Висну Агунг, Хари Курниаван, Эко Орастуву и Йоханес Либрайанто, студенты из различных университетов, как сообщается, были арестованы во время демонстрации в университете Гаджах-Мада 2 августа 1997 года. Их доставили в отделение полиции в Джокьякарте и под пытками заставили письменно признать свое членство в Народно-демократической партии (НДП). После освобождения у них были видны шрамы и ссадины на лице, выбиты зубы и остались следы крови на одежде. Правительство подтвердило, что они были задержаны для допроса, однако отвергло тот факт, что их подвергли пыткам и грубому обращению во время содержания под стражей.

180. Специальный докладчик также направил информацию о нижеследующих случаях, которые, как сообщается, имели место в Восточном Тиморе.

181. Жуан Антонию Гомеш да Кошта, 17-летний сын восточнотиморского лидера Ма'Хуно, как утверждается, был жестоко избит 10-15 солдатами у себя дома в Лос-Палосе в ходе военных операций приблизительно 30 марта 1996 года. Он получил несколько переломов и черепно-мозговых травм и находится в коматозном состоянии. Правительство ответило, что проводится расследование с целью установления фактов.

182. Агусту, как сообщается, был арестован 30 июля 1996 года у себя дома в Каикасаку двумя сотрудниками штаба военного округа (КОДИМ) из Ликики. Его били по голове прикладами, а затем в течение пяти дней содержали под стражей в здании КОДИМ в Ликике, где избивали и морили голодом. После этого он был переведен в ПОЛРЕС (полицейский участок) в Ликике, где ему прижигали кожу сигаретами и спичками и отдавливали ноги ножками стола. Правительство ответило, что некто Агустину Соареш был действительно арестован, однако впоследствии освобожден за недостаточностью улик. О пытках или ином грубом обращении ничего не говорилось.

183. Инасью Нельсон Гутьеррес Амарал, Манекаж Гомеш и Луиш Рангель, как сообщается, были задержаны военнослужащими, включая двух офицеров, вблизи деревни Буи-Карин в Бухалара-Уаин, округ Викеке, 12 августа 1996 года. Их избили прикладами, доставили в воинскую часть № 17 в Бури-Карин, а затем в штаб территориального батальона № 410 в Бетисе, где их также подвергли жестокому

обращению. Луишу Рангелю сломали несколько ребер, а Инасью Нельсон Гутеррес Амарал получил перелом руки. Правительство подтвердило факт временного содержания под стражей трех лиц, Нельсона Хесуса Амарала Гетьерреса, Мануэля или Манеаша Гомеша и Лоиша Ранигела, однако опровергло утверждения, что они подвергались пыткам или иному жестокому обращению.

184. Как сообщается, Васку Пинту, Антонию де Карвалью, Инасью Тилман, Афонсу Сиприану, Каи-Рубик и еще один, человек также по имени Каи-Рубик, были задержаны 12 августа 1996 года военнослужащими в деревне Буи-Карин, Бахалара-Уаин, округ Викеке. В течение пяти дней их пытали, били по спине палками, кулаками, наносили удары в лицо, по зубам и в живот, били прикладами по всему телу и лицу, а также прижигали кожу сигаретами. Правительство заявило, что ему не известен Афонсу Сиприану, но подтвердило факт временного содержания под стражей таких лиц, как Васку Пинту, Антонию да Кошта, Инасью Фелона, Каи-Рубик (Арминду Майя) и Каи-Рубик (г-н Буткевич), опровергнув утверждения о пытках или ином жестоком обращении.

185. Жуан Пинту, как сообщается, был допрошен военнослужащими в деревне Буи-Карин, Бахалара-Уаин, округ Викеке, 16 и 17 августа 1996 года. 17 августа заместитель командира 410-го батальона, как сообщается, нанес ему четыре удара ногой и ударил кулаком в лицо, после чего он был жестоко избит солдатами и потерял сознание. Правительство ответило, что ему не известно названное лицо.

186. Альянса Суариш душ Сантуш, как сообщается, была задержана вместе с семью членами своей семьи в Атабае, округ Бобанаро, 5 декабря 1996 года. Всех членов семьи избили, а Альянсу связали, угрожали ножом и доставили в КОРАМИЛ (штаб военного района) в Эрмере. Она подверглась пыткам, и в частности была изнасилована солдатом индонезийских вооруженных сил, который грозился ее убить, если она расскажет о случившемся. Впоследствии ее перевели в распоряжение Раджавалийского батальона в Люли-Рема, где, как утверждается, ее дважды изнасиловал сержант. Альянсу отпустили 16 декабря 1996 года. Правительство подтвердило, что она была временно арестована, хотя и в другие сроки, но заявило об отсутствии доказательств ее изнасилования.

187. Матеуш Гомеш, учитель из деревни Лоимеа в Атсабе, как сообщается, был арестован 25 декабря 1996 года военнослужащими Раджавалийского батальона по обвинению в снабжении продовольствием повстанцев. В военном лагере его били ногами, кулаками, прикладом и пытали электрическим током. Правительство ответило, что по данному факту проводится расследование.

Полученная от правительства информация в отношении случаев, указанных в предыдущих докладах

188. Марсинах, профсоюзный активист, как утверждается, был подвергнут пыткам и убит в Восточной Яве в мае 1993 года. В 1996 году правительство представило информацию о мерах, принятых в связи с убийством. Специальный докладчик просил сообщить ему результаты и любые данные, касающиеся следствия и судебного разбирательства, включая сведения о личности обвиняемых офицеров и предъявленных им обвинениях. 28 октября 1997 года правительство ответило, что дело, возбужденное против офицеров, прекращено за недостаточностью улик, однако по-прежнему предпринимаются усилия по поиску виновных, и производство по делу, как ожидается, будет возобновлено в ближайшем будущем.

189. Энрике Белмиру да Кошта, как утверждается, был подвергнут пыткам военными должностными лицами в Дили, Восточный Тимор, в ноябре 1994 года. В 1996 году правительство ответило, что он отбывал заключение в период с 1984 года по 1989 год, но впоследствии не арестовывался. Согласно сообщению, полученному от источника информации 2 мая 1997 года, его вновь арестовали 4 декабря 1994 года и, очевидно, допрашивали в центре военной разведки - СТИ (Satuan Tugas Intelijen) в Дили. Ему подводили электрический ток через наручники и наносили сильные удары, в результате чего он получил сотрясение мозга, а ему на голову пришлось наложить семь швов. Адвокат, посетивший его во время содержания под стражей в полиции в апреле 1995 года, заявил, что заметил следы пыток. Как утверждается, судебное разбирательство его дела по обвинениям, связанным с вооруженным мятежом, началось в августе, однако было отложено из-за плохого состояния его здоровья, и поэтому приговор в конечном счете был вынесен в декабре 1995 года. Источник информации утверждает, что вопросы, касающиеся слушания его дела и вынесения приговора, освещались в индонезийской и зарубежной прессе. В своем сообщении от 28 октября 1997 года правительство не отрицало, что Энрике Белмиру да Кошта был арестован и судим, однако отметило, что он никогда не подвергался пыткам и что источник информации просто муссирует факт крайне плохого состояния его здоровья.

190. Себастьяна Лелу Ати и Жуана Бели, как сообщается, арестовали и пытали военнослужащие индонезийских вооруженных сил 14 июля 1996 года в деревне Обулу, Восточный Тимор. 28 октября 1997 года правительство ответило, что следы указанных двух лиц найти невозможно и что власти Восточного Тимора опровергли факт каких-либо арестов в Обулу в упомянутое время.

191. Сатурлину да Кошту из Бакау, как утверждается, изнасиловали два офицера в период содержания под стражей в полиции в августе 1994 года. В октябре 1994 года члены ее семьи обратились в полицию с просьбой разобраться в случившемся. Хотя есть

основания полагать, что двое полицейских были допрошены в связи с упомянутым инцидентом, начальник полиции Восточного Тимора позднее опроверг эти утверждения. 28 октября 1997 года правительство ответило, что по указанному факту изнасилования было проведено расследование, установившее невиновность полицейских.

Направленные призывы к незамедлительным действиям и полученные ответы

192. Специальный докладчик направил 14 призывов к незамедлительным действиям (даты указаны в скобках) в связи с нижеследующими случаями, 11 из которых касаются Восточного Тимора. Правительство ответило на 11 призывов.

193. Биму Петрус, Ханни и Линг, политические активисты студенческого движения, как сообщается, были арестованы полицией в Рамбутане, Джакарта, 6 марта 1997 года. Они содержались под стражей без связи с внешним миром в отделении полиции южной части Джакарты (14 марта 1997 года). В мае 1997 года правительство ответило, что эти подозрительные лица были действительно арестованы, однако их права не нарушаются, и что в случае необходимости оно представит по этому факту дополнительную информацию.

194. Тридцать два студента, личность которых указывается, как утверждается, были задержаны в ходе политических демонстраций в Джокьякарте, Центральная Ява, 1 и 2 апреля 1997 года. Некоторые из них сначала были доставлены в штаб военного округа в Слемане, а затем содержались в управлении полиции (8 апреля 1997 года). В сентябре 1997 года правительство ответило, что тщательное расследование подтвердило, что тридцать два студента были временно задержаны и освобождены через 24 часа, на протяжении которых они не подвергались пыткам или жестокому обращению.

195. Юлиус Петеге, Яхуа Пигоме и Бен Котоуки входили в более многочисленную группу представителей племени екари, которые, как утверждается, были арестованы 22 августа 1997 года в связи со столкновениями между местным населением и силами безопасности в районе Тимика, Ириан-Джайя. Их избили, а затем увезли на автобусах в неизвестном направлении (1 сентября 1997 года).

196. Нижеследующие призывы к незамедлительным действиям касаются, в частности, территории Восточного Тимора.

197. Восемь человек из Буибау, округ Бакау, согласно сообщениям, были задержаны в ноябре 1996 года в связи с убийством представителя командования индонезийских вооруженных сил. Ими были следующие лица: Эваристу Шименши, Анисету Шименши, Арминду ду Розарью, Мануэл, Кинтину Имануэл ди Крису, Аугусту, Марселину и Кошме. По крайней мере несколько задержанных, как отмечается, содержались на специальном военном объекте в Баукау (20 декабря 1996 года). Правительство ответило

24 февраля, что все эти лица в действительности находятся под стражей, ожидая судебного разбирательства по уголовным обвинениям. Правительство заявило, что первые пять человек, как установлено, непосредственно причастны к убийству, тогда как Аугусту, Марселину и Кошме подозреваются в провоцировании беспорядков. Никто из них не может содержаться на указанном объекте в Баукау, поскольку такой объект никогда не существовал.

198. Бальтазар С.Х. Белу, Грегорию Секира Бенту (16 лет), Жозе Мария Жерониму, Жуан Будьюну К. Мораиш, Луиш Афонсу, Абел Фернандиш, Бобби Шавьер и Арманду К. Суариш, как утверждается, были арестованы в период с 26 по 30 декабря 1996 года после беспорядков в Дили, Восточный Тимор, 24 декабря 1996 года (10 января 1997 года). 14 февраля правительство признало, что четверо лиц, а именно Бальтазар Эндикиш Себастьян, Григорию Жеромину Секера Бенту, Жозе Мария Жеромину и Жуан Будьюну да Кошта Мониш были задержаны в связи с насильственными действиями в Дили, и заверило, что с ними обращаются гуманно. Другие четыре фамилии полиции не известны.

199. Согласно полученным сообщениям, 109 человек, ряд из которых названы поименно, были арестованы в округе Викеке, Восточный Тимор, после беспорядков в период с 7 по 11 февраля 1997 года и находились под стражей в расположении гарнизона военного округа в Викеке (17 февраля 1997 года). 3 марта правительство ответило, что полиция приняла меры предосторожности во время инцидента и что 105 арестованных лиц уже освобождены. Правительство не указало, есть ли среди лиц, по-прежнему находящихся под стражей, арестованные, фамилии которых приводятся в сообщении, но заверило, что с ними в любом случае будут обращаться гуманно.

200. Приблизительно 45 молодых людей из Восточного Тимора, как утверждается, были арестованы в Дили 23 марта 1997 года в ходе мирной демонстрации перед гостиницей, в которой остановился Специальный представитель Генерального секретаря. Согласно сообщениям, между демонстрантами и силами безопасности произошло столкновение, в результате которого имелись пострадавшие (27 марта 1997 года). В апреле 1997 года правительство ответило, что демонстрация была далеко не мирной и что травмы были во многом вызваны самими действиями демонстрантов. Оно подтвердило, что 45 человек были задержаны, но заявило, что некоторые из них впоследствии были освобождены за недостаточностью улик и что их права не нарушаются.

201. Фелисберту Мария душ Сантуш, Домингуш Ларангира, Жозе Собрал и Марселину ди Фатима душ Сантуш, как сообщается, были арестованы 30 марта 1997 года в Ликизе, Восточный Тимор, по подозрению в связях с вооруженной оппозиционной группой "Фалинтил", и их последующее местонахождение неизвестно (24 апреля 1997 года). Письмом без даты правительство ответило, что эти лица никогда не арестовывались и не содержались под стражей, а ведут обычный образ жизни свободных граждан.

202. Жуакин Мореира, Давид Диаш Шимениш, Жуан Анегела, Франсиско Магну и Жозе Акасью, как утверждается, были арестованы - все, за исключением одного, в Дили, Восточный Тимор, приблизительно 31 мая 1997 года - в связи с нападением на штаб моторизованной полиции 28 мая. Согласно сообщению, Жуакин Мореира был арестован 17 мая 1997 года сотрудниками подразделения военной разведки (СТИ) (3 июня 1997 года). Правительство подтвердило письмом от 15 июля 1997 года, что Давид Диаш Шимениш, Франсиско Магну и Жозе Акасью были арестованы 31 мая 1997 года по подозрению в причастности к вышеупомянутому нападению. Оно заявило, что они признали свою причастность во время допроса и в настоящее время находятся под стражей в полиции в Дили, где с ними обращаются гуманно. Не обнаружено никакой информации, свидетельствующей об аресте Жуакина Мореира и Жозе Акасью в мае или июне 1997 года.

203. Жуакин Карвалью Араужу, Алейшу (65 лет), Маркуш Эшпошту и Домингуш Кинтан, как утверждается, были арестованы 9 июня 1997 года в округе Аилу, Восточный Тимор, военнослужащими из штаба военного округа Аилу в связи с недавними нападениями, совершенными группой "Фалинтил". Задержанные содержались под стражей без связи с внешним миром в расположении штаба (16 июня 1997 года). В своем ответе от 15 июля 1997 года правительство указало на отсутствие какой-либо информации, свидетельствующей об аресте и даже существовании вышеупомянутых лиц.

204. Виржилию душ Сантуш Пинту, Сансью да Кошта и Жил Фернандиш, как утверждается, были арестованы приблизительно 14 июня 1997 года военнослужащими специальных сил, "Копассус", во время повальных обысков в деревне Сору вблизи Лос-Палоса, Восточный Тимор, и были помещены в центр содержания под стражей "Копассус" в Лос-Палосе (20 июня 1997 года). Правительство ответило в сентябре 1997 года, что, по данным властей Восточного Тимора, в эти сроки не было никаких арестов и в Лос-Палосе не было обнаружено никаких следов названных лиц.

205. Жозе Антониу Белу и Гильерми душ Сантуш были в числе пяти человек, арестованных, как утверждается, военными 25 июня 1997 года в Кайбаде вблизи Баукау, Восточный Тимор, после столкновения между индонезийскими вооруженными силами и группой "Фалинтил", и их местонахождение неизвестно (27 июня 1997 года). В сентябре 1997 года правительство подтвердило арест этих двух лиц и еще четырех человек при вышеуказанных обстоятельствах. По сообщению правительства, они ожидают суда в полицейском участке Баукау, и их права никоим образом не нарушаются.

206. Констансью душ Сантуш, Жужу душ Сантуш, Франсиско Калдейра и Эдуарду (он же, возможно, Жозе Шимениш), как сообщается, содержатся под стражей в Дили, Восточный Тимор, а Жуакин Сантана, Иву Миранда, Домингуш Наталину Коэлью да Силва, Фернанду Лебре и Нуно душ Сантуш - в Семаранге. Все они, согласно

утверждениям, были арестованы в сентябре 1997 года по подозрению в хранении взрывчатки. По крайней мере восемь из них были подвергнуты грубому обращению и пыткам, включая электрошок. Констансью душ Сантуш лишился двух пальцев на руке (15 октября 1997 года).

207. Антонию Вьегас, Альбину Барруш, Наталина ди Араужо и по меньшей мере два других неназванных лица, все студенты, были, как утверждается, обстреляны и получили ранения во время столкновения с индонезийской полицией в Дили, Восточный Тимор, 14 ноября 1997 года. Студенты бросали камни в военнослужащих сил безопасности, провоцируя полицию к открытию огня. Одного из студентов, получившего тяжелое огнестрельное ранение, угрожающее жизни, полицейские вытащили из машины Международного комитета Красного Креста и жестоко избили, а затем увезли. Всех пятерых, согласно сообщению, доставили в военный госпиталь Вирахусада в Дили, где взяли под стражу и лишили возможности воспользоваться гуманитарной и правовой помощью (17 ноября 1997 года).

Иран (Исламская Республика)

208. 29 января 1997 года Специальный докладчик совместно со Специальным представителем по положению в области прав человека в Исламской Республике Иран направил призыв к незамедлительным действиям от имени Хоятолислама валь муслимина Шейха Мохаммада Амина Гафури, его жены и Хоятолислама валь муслимина Сайеда Хуссейна Фали, которые, как утверждается, были арестованы в городе Кум приблизительно 14 января 1997 года и местонахождение которых неизвестно. Указанные двое мужчин являются последователями великого аятоллы Ширази.

209. 18 августа 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени нескольких сотен политических заключенных в Ширазе, Исфахане, Ахвазе и Тегеране, которые объявили голодовку с 7 июня в знак протеста против условий их содержания под стражей. Шестеро из них, а именно Фатанех Алипур, Камран Яздани, Хамидреза Дадаши, Мехрад Восуги, Джафар Аббасси и Абдолреза Абеди, уже умерли.

210. 10 октября 1997 года Специальный докладчик вместе со Специальным представителем по положению в области прав человека в Исламской Республике Иран направил призыв к незамедлительным действиям от имени Мохаммада Али Газеми из Тегерана, который за незаконную связь с тремя женщинами и незаконное использование наркотиков был, как сообщается, приговорен к 170 ударам плетью.

Израиль

211. Письмом от 11 июня 1997 года Специальный докладчик представил правительству информацию о случаях, кратко изложенных в нижеследующих пунктах.

212. Муса Машаргех, страдающий астмой, как сообщается, был арестован 7 марта 1995 года и содержался в Рамаллахской тюрьме. Его заставляли носить темные сварочные очки для дезориентации, долгое время лишали сна, содержали в одиночной камере, принуждали длительное время находиться в неудобном положении (shabeh); подвергали воздействию холода, неоднократно подвергали интенсивной тряске и угрожали убийством или изнасилованием членов семьи.

213. Дахер Мухаммад Салах Абу Майалех, как утверждают, был арестован 15 февраля 1996 года и содержался в Ашкелонской тюрьме. Его подвергли интенсивной тряске, в результате чего он на пять часов потерял сознание. После того как ему дали понюхать нашатырного спирта, допрос возобновили и пытали его в течение последующих 30 дней, в том числе вновь подвергая его интенсивной тряске, и не давали спать, посадив на низкую скамейку.

214. Башар Тарабих, консультант при Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, базирующейся в Соединенных Штатах, и резидент Соединенных Штатов, как сообщается, был арестован 19 августа 1996 года и доставлен в Джаламехскую тюрьму вблизи города Хайфа. Ему надевали на голову мешок, его привязали к стулу со связанными руками и ногами, заставляли часами сидеть в согнутом положении и лишали пищи. Во время допроса ему, согласно сообщению, задавали вопросы о его работе в Организации по наблюдению за осуществлением прав человека.

215. Азам Аарда, как утверждается, был арестован 16 октября 1996 года и содержался в Джаламехской/Кишонской тюрьме. Его заставляли сидеть в наручниках и с мешком на голове в причиняющих боль неудобных позах, долгое время не давали спать и избивали в течение трех недель.

216. Ийяд Абу Хамдих, как сообщается, был арестован 3 апреля 1997 года по подозрению в связях с организацией "Хамас" и допрашивался в Шикмахской тюрьме. Его заставляли садиться на корточки, несмотря на ревматизм в ногах, неоднократно били по ногам, подвергали жестокой тряске и держали длительное время в неудобном положении (shabeh) около кондиционера с холодным воздухом.

217. Айман Кафишах, как утверждается, был заключен в Шикмахскую тюрьму 5 апреля 1997 года. Несколько человек, проводивших допрос, пытали его в первые 36 часов содержания под стражей. Методы пыток, как сообщается, включали: интенсивную тряску, замыкание наручников на запястьях, ограничивающее приток крови; его руки с силой ударяли об стол, заставляли садиться на корточки, принуждали сидеть в причиняющем боль неудобном положении длительное время, принуждали сидеть всю ночь рядом с кондиционером, лишали сна, угрожали арестом членам его семьи и расправой с ними и не разрешали пользоваться туалетом.

Направленные призывы к незамедлительным действиям и полученные ответы

218. Специальный докладчик направил призывы к незамедлительным действиям, в которых упомянуты следующие лица, предположительно находящиеся в центре содержания под стражей аль-Хиам в южной части Ливана (даты указаны в скобках): Ахмад Камил Саид, учащийся средней школы из Южного Ливана, который согласно сообщению, был арестован военнослужащими оборонительных сил Израиля 2 июня 1997 года и содержится без связи с внешним миром (19 июня 1997 года); Гассан Али Эйза, Худа Ассад Алла Хамада, Халил Карнаиб, Сулейман Карнаиб и Хаядар Али Эйса, которые, как отмечается, были арестованы в деревне Марон аль-Рос бойцами Южноливанской армии в июле 1997 года; Худа Хамада, страдающий эпилепсией, которому, согласно сообщению, было отказано в медицинской помощи (22 августа 1997 года); Аббас Мухаммад Атия, Мухаммад Салим Катаих, Мустафа Джавад Тюбех и Казем Лутфи Ассаф, которые, как утверждается, были арестованы 2 октября 1997 года военнослужащими Израиля, прочесывавшими деревню Арнум, Южный Ливан (7 октября 1997 года); Тайзир Дабах, Наим Файзель Джабер, Халед Идрис, Бисам Али Хамдех, Биляль Ибрагим аль-Ашгар, Биляль Кайед Фараж, Мазен Абдалла, учащиеся в возрасте моложе 16 лет, и Зейнаб Насер, которые, согласно сообщению, были арестованы в период с 10 по 14 октября 1997 года военнослужащими Израиля в их деревнях, расположенных в "зоне безопасности" Израиля в южной части Ливана (16 октября 1997 года).

219. Али Абд аль-Наби Атия, 17 лет, как сообщается, был арестован 22 октября 1997 года; Мухаммад Хассан Хашем, 52 года, Халил Хассан Хашем, Акрам Баибеки, Яхья аль-Асмар, Фахд Римал, Яхия Аббуд, Баахия Баибеки (женщина) и Усама Нур ад-Дин, как сообщается, были арестованы в период с 22 по 26 ноября 1997 года (2 декабря 1997 года); Альмаза Ибрагим (женщина), Надим Хусаин Саб и Атеф Хассан Хашем, как утверждается, были арестованы 26 и 28 ноября 1997 года (4 декабря 1997 года). В последних двух призывах к незамедлительным действиям Специальный докладчик также сослался на сообщения, согласно которым с 10 сентября 1997 года представителям Международного комитета Красного Креста и родственникам заключенных было запрещено посещать центр содержания под стражей аль-Хиам, в связи с чем возникает беспокойство по поводу положения заключенных.

220. В письмах от 23 сентября и 21 октября 1997 года правительство ответило на первые три призыва к незамедлительным действиям, сняв с себя всякую ответственность в отношении центра содержания под стражей аль-Хиам, который, как указывается, контролируется Южноливанской армией. Оно также заявило, что представители Международного комитета Красного Креста регулярно посещали центр. Кроме того, правительство отметило, что оборонительные силы Израиля имеют в зоне ограниченный воинский контингент, который решает лишь конкретные и четко определенные задачи, связанные с безопасностью, и поэтому не может заниматься какими-либо иными вопросами, имеющими отношение к зоне и происходящим в ней событиям.

221. 21 ноября 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени Ашрафа Рафика Салима Насруллы, который, как сообщается, был арестован 1 ноября 1997 года и содержался в Шикмской (Ашкелонской) тюрьме, где его пытали сотрудники Службы общественной безопасности (СОБ), проводившие допрос. Его принуждали долгое время находиться в неудобном положении (*shabeh*), сидеть на маленьком стуле высотой 30 см со связанными руками и ногами и мешком на голове, многократно садиться на корточки в позе "лягушки". При этом постоянно звучала громкая музыка. Жалоба, поданная его адвокатом в Верховный суд Израиля, как сообщается, была отклонена в связи с заверениями правительства о том, что никакие меры физического воздействия не используются. 18 ноября власти наложили запрет на дальнейшие посещения его адвокатом, и это решение было поддержано Верховным судом. 19 ноября в Верховный суд, как отмечается, была направлена новая жалоба, касающаяся применения силы сотрудниками СОБ.

Полученная от правительства информация в отношении случаев, указанных в предыдущих докладах

222. 26 декабря 1996 года правительство препроводило ответы в отношении случаев, касающихся Мухаммада Абд аль-Азиза Хамдана и Хадира Мубарака, на которых, как сообщается, во время допроса оказывалось физическое воздействие, якобы разрешенное по решению Верховного суда Израиля (см. документ E/CN.4/1997/7/Add.1, пункты 272 и 273). В своем ответе, к которому прилагается решение Верховного суда, правительство заявило, что Суд не наделил Службу общественной безопасности широкими полномочиями в отношении применения методов физического воздействия. В случае Мухаммада Абд аль-Азиза Хамдана правительство сослалось, в частности, на постановление Суда о том, что наличие веских оснований считать, что подозреваемый располагает чрезвычайно важной информацией, оперативное получение которой может предотвратить катастрофу, спасти человеческие жизни и предотвратить опасные террористические акты, оправдывает отмену временного запрета на использование методов физического воздействия. Однако Суд отметил, что это решение не подразумевает разрешения применять методы допроса, противоречащие закону. Правительство далее указало, что Суд, при согласии Службы общественной безопасности, вынес другое постановление, запрещающее использовать методы физического воздействия в ходе допроса г-на Хамдана. В случае Хадира Мубарака правительство сослалось, в частности, на заключение Суда, в котором отмечалось, что он удостоверился, что заявитель был закован в наручники не с целью проведения допроса, что руки допрашиваемого не были заломлены за спину и что были приняты все меры для того, чтобы наручники по возможности не сдавливали и не натирали запястья допрашиваемого; вместе с тем указывалось, что практика использования наручников, описанная заявителем, запрещена. Кроме того, правительство заверило Специального докладчика в том, что израильские должностные лица ни одного задержанного не подвергают пыткам.

223. В декабре 1996 года правительство также прислало ответ по делу Фауда Шамасны, которого, как утверждается, содержали под стражей с надетым на голову мешком, лишали сна и заставляли находиться в причиняющих боль позах и которому при этом вывихнули плечевой сустав (см. документ E/CN.4/1997/7/Add.1, пункт 269). В своем ответе правительство заявило, что Следственное управление полиции при министерстве юстиции провело расследование по факту жалоб. С учетом результатов расследования, которое включало дачу показаний допрашивавшими лицами, самим г-ном Шамасной и анализ соответствующих протоколов задержания, правительство заявило об отсутствии признаков того, что г-н Шамасна получил какие-либо телесные повреждения, а также оснований для принятия каких-либо мер в отношении лиц, проводивших допрос.

224. В феврале 1997 года правительство прислало ответ по делу Муханнада Абу Руми, который, как утверждается, содержался без связи с внешним миром в Москобийяхском полицейском центре содержания под стражей в Иерусалиме после ареста в Хевроне 18 ноября 1996 года (см. документ E/CN.4/1997/7/Add.1, пункт 274). В своем ответе правительство подтвердило его арест, который, как сообщается, был произведен по подозрению в причастности к террористической деятельности организации "Исламский джихад". В отношении доступа задержанного к услугам адвоката правительство указало, что его ходатайство было отклонено Верховным судом, по мнению которого фактические и юридические обстоятельства дела оправдывают отсрочку свидания Абу Руми со своим адвокатом в интересах следствия. Ему было разрешено встретиться с адвокатом после 11 декабря 1996 года. Суд также принял к сведению заявление уполномоченного Службы общественной безопасности о том, что допрос задержанного проводился без применения методов физического давления. Муханнад Абу Руми, представленный адвокатом по своему выбору, был судим, признан виновным и приговорен военным судом Хеврона.

225. Письмами от 20 января и 21 февраля 1997 года правительство прислало ответ по делу д-ра Джорджа Калима Накда, который, как сообщается, был арестован 1 ноября 1996 года бойцами Южноливанской армии и содержался в центре содержания под стражей аль-Хиам в южной части Ливана (см. документ E/CN.4/1997/7/Add.1, пункт 271). В своем ответе правительство заявило, что центр содержания под стражей аль-Хиам контролируется Южноливанской армией и что ни израильская армия, ни Служба общественной безопасности Израиля не проводят расследований в аль-Хиае и не несут ответственности за то, что происходит в центре. Правительство также отметило, что представители Международного комитета Красного Креста посещали аль-Хиам и что г-н Накд был освобожден из-под стражи 23 января 1996 года.

Кения

226. В письме от 17 февраля 1997 года Специальный докладчик препроводил правительству информацию, касающуюся нижеследующих случаев.

227. Суба Черчилль Мечак, председатель незарегистрированной Организации студентов университетов Кении (ОСУК), как сообщается, был арестован 16 ноября 1995 года в помещении Эгертонского университета, округ Накуру. За время, прошедшее с момента ареста по 22 ноября 1995 года, его перевозили из одного полицейского участка в другой и всякий раз под пыткой задавали вопросы о его связях с организацией "Армия сопротивления 18 февраля". По отношению к нему, согласно сообщению, применяли такие пытки, как удары молотком по коленному суставу, выкручивание пальцев рук гаечным ключом, вырывание ногтей на пальцах ног щипцами и введение тонкой иглы под ноготь большого пальца. В ходе медицинского обследования, проведенного по распоряжению Главного магистратского суда, было установлено, что ему повредили почки.

228. Джейн Ванбуи и Вирджиния Ньямбура Вамбуи (17 лет) с двумя другими лицами, как утверждается, были арестованы в поселке Кикуйю 17 декабря 1995 года и подверглись пыткам со стороны сотрудников полиции в полицейском участке Киамбу. У Джейн Вамбуи, которая находилась на пятом месяце беременности, произошел выкидыш после того, как ее несколько раз ударил ногой в живот один из старших полицейских. Вирджиния Ньямбура Вамбуи была госпитализирована после того, как ее били хлыстом, ногами, палками и вводили соль во влагалище. Медицинские данные, представленные в суде, подтвердили утверждения о пытках. В июле 1996 года старший магистрат-резидент Киамбу Маргарет Вачира освободила четырех обвиняемых на том основании, что они подверглись пыткам.

229. Генри Мутуа Марито, как сообщается, был арестован полицейским патрулем в округе Ньямбене 2 мая 1996 года и через три дня скончался, находясь под стражей. Во время содержания под стражей его сильно встряхивали, били хлыстом, ногами и кулаками по крайней мере три раза, и, согласно поступившей информации, он также получил ожоги на ногах.

230. Амодои Ачакар Анамилем, как утверждается, был арестован в Локичаре, округ Туркана, 8 июля 1996 года после того, как его по ошибке приняли за грабителя. Его вначале избили на улице, затем в одном из заброшенных зданий и, наконец, в лагере патрульной полиции в Локичаре. Ему наносили удары кулаками по всему телу и били палкой, прикладом и ногами. Полицейские также пытались задушить Амодои Ачакара Анамилема его же собственными четками. Как сообщается, он скончался до поступления в полицейский участок, и, хотя полученные им телесные повреждения были в тот момент зафиксированы, последующее вскрытие не позволило установить причину смерти, поскольку холодильные камеры в морге не работали. Результаты расследования, проведенного с санкции Генерального прокурора в августе 1996 года, остаются неизвестными, тогда как подозреваемые полицейские по-прежнему находятся при исполнении служебных обязанностей.

Призывы к незамедлительным действиям

231. 26 ноября 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени кенийца Патрика Вангамати, который на протяжении трех лет был политическим беженцем в Гане и который, как сообщается, был арестован по прибытии в аэропорт Найроби 6 октября 1997 года. После задержания в полицейском участке Буру-Буру в Найроби и допроса в здании управления уголовной полиции он, как утверждается, содержался под стражей без связи с внешним миром в неизвестном месте.

Кувейт

232. 8 апреля 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени Мухаммада Мирзы, Абд ад-Джалиля эш-Шувейха, Шейха Абд аль-Наби ас-Ситрави, Рашида Абдуллаха Рашида, Аделя аль-Хауки, Али аль-Хауки, Хусейна аль-Хауки, Мухаммада аль-Хауки и Иссы аль-Хауки, которые входили в число 11 бахрейнских граждан, задержанных, согласно сообщению, в Эль-Кувейте 26 марта 1997 года. Им, как утверждается, угрожала депортация в Бахрейн, где их могли подвергнуть пыткам или иному жестокому обращению. В письме от 7 июля 1997 года правительство ответило, что указанные лица находятся в Кувейте и преданы суду в соответствии с кувейтским законодательством.

Малайзия

233. 3 июля 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям в связи с предполагаемым арестом 25 июня 1997 года 42 представителей общины коренного населения Даяк Ибан из штата Саравак. Они получили телесные повреждения в результате действий сотрудников полиции, которые били их кулаками, ногами и грозили автоматами. 31 октября 1997 года правительство подтвердило арест лиц, принадлежащих к племени Ибан, однако отвергло факт нанесения им серьезных телесных повреждений.

Мальдивские Острова

234. 3 февраля 1997 года Специальный докладчик препроводил призыв к незамедлительным действиям от имени Мохамеда Шахиба, который, как утверждается, был арестован 20 января 1997 года и доставлен в центр содержания под стражей Дхунитху.

235. 26 ноября 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени Исмаила Саадика, который, как утверждается, содержался в тюрьме Дхунитху или под домашним арестом в Мале в различное время с июля 1996 года, когда ему предъявили обвинения в коммерческих махинациях. Первоначально его подвергали одиночному заключению, продолжительному лишению сна и отказывали в надлежащем питании и медицинской помощи. Согласно сообщениям, у него были серьезные проблемы

со здоровьем, в связи с которыми ему было позволено пройти лишь неполный курс лечения, несмотря на предписания в отношении прохождения лечения за рубежом. 4 августа 1997 года его поместили под домашний арест, видимо, без связи с внешним миром.

Мавритания

236. 29 января 1997 года Специальный докладчик препроводил правительству призыв к незамедлительным действиям от имени члена оппозиционной партии "Действия во имя перемен" Мессуда ульда Бульхейра, генерального секретаря "Прогрессивного народного союза" (ПНС) Мухаммеда Х. ульда Исмаэля, члена ПНС Абдалахи ульда Яхи, члена Республиканской демократической партии Хамуда ульда Абди и бывшего генерального секретаря Союза трудящихся Мавритании Эль-Кори ульда Хмейти, которые, как сообщается, были арестованы ночью 22 января 1997 года в Нуакшоте по обвинению в политических контактах с Ливийской Арабской Джамахирией. Отмечается, что они были доставлены в генеральный директорат Национальной службы безопасности, где подверглись допросу. Их семьям и адвокатам было отказано в каких-либо контактах с ними.

Мексика

237. Специальный докладчик направил призывы к незамедлительным действиям, кратко изложенные в нижеследующих пунктах.

Призывы к незамедлительным действиям и ответы правительства

238. Лауренсио Гварнерос Сандоваль, Хулио Бельо Паласиос, 16 лет, Ремихио Айяла Мартинес, 18 лет, и Карлос Рикардо Руис Канада, члены Комитета за единство Тепостеки, Морелос, были арестованы 11 января 1997 года сотрудниками уголовной полиции в Янтепеке, Тепостлан, Морелос. В последующие часы по крайней мере двое из них получили угрозы убийством и подверглись жестокому обращению, как заявили члены их семей, посещавшие их позднее в Куэрнавакской тюрьме (17 января 1997 года). 20 марта 1997 года правительство сообщило, что Комиссия по правам человека штата Морелос получила жалобу по поводу задержания вышеупомянутых лиц, в которой, однако, не содержалось каких-либо заявлений о пытках.

239. Семь человек, а именно Херонимо Эрнандес Лопес и Гонсало Росас Моралес, иезуитские священники епархии Сан-Кристобаль-де-лас-Касас и руководители соответственно Комитета защиты свобод коренного населения и организации коренного населения Ксинич, а также общинные лидеры Рамон Парсеро, Фидель Вера, Карлос Крус, Паскаль Альваро и Себастьян Гонсалес - были, как сообщается, задержаны 8 марта 1997 года в Паленке, Чьяпас, сотрудниками уголовной полиции в связи с происшедшими накануне инцидентами,

в ходе которых было убито два полицейских. Все эти лица, как сообщается, содержались под стражей без связи с внешним миром в течение нескольких часов, на протяжении которых по крайней мере первые двое из них были избиты (11 марта 1997 года).

240. Правительство сообщило, что Херонимо Эрнандес Лопес, Гонсало Росас Моралес и Рамон Парсеро, а также общинный лидер Франсиско Гонсалес Гутьеррес были допрошены 8 марта 1997 года в ходе расследования, проводившегося Генеральной прокуратурой штата Чьяпас. По сообщениям прокуратуры, они давали показания в присутствии своих адвокатов, никогда не подвергались жестокому обращению, не содержались под стражей "инкоммуникадо" и никаким иным образом не лишались правовых гарантий. Обвиняемые подали жалобу на сотрудников Генеральной прокуратуры в связи со сфабрированными доказательствами, незаконным задержанием, грубым обращением и содержанием под стражей "инкоммуникадо".

241. Руфино Пабло Мендоса, Антонио Эрнандес де лос Сантос, Руфино Рамирес Васкес и Виктор Фелисиано де лос Сантос, представители общины коренного населения Микстек в Гваделупа-Маньо-де-Лион, штат Герреро, согласно сообщению, связанные с Партией демократической революции (ПДР), были задержаны 16 февраля 1997 года сотрудниками уголовной полиции штата, которые, как утверждается, избили их, а затем увезли на полицейской машине в неизвестном направлении. Накануне Серхио Мартинес Сантьяго и Альфредо Рохас Сантьяго, члены ПДР из числа коренных жителей, были задержаны в соседней общине Ла-Соледад большой группой полицейских, которые, согласно сообщению, пытали их (призыв, направленный совместно с Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям 12 марта 1997 года). 23 апреля 1997 года и 10 июня 1997 года правительство сообщило, что Национальная комиссия по правам человека и Комиссия по правам человека штата Герреро возбудила расследование по факту исчезновения названных четырех лиц, а также указала, что их местонахождение все еще неизвестно.

242. Сотрудники полиции общественной безопасности, как утверждается, прибыли в общину Сан-Педро-Никсталукум, муниципия Сан-Хуан-эль-Боске, штат Чьяпас, 14 марта 1997 года и задержали несколько человек, замешанных в конфликте личного характера. Поскольку они покидали населенный пункт вместе с задержанными лицами, группа местных жителей попыталась преградить дорогу джипам, после чего полицейские открыли огонь и убили четырех человек. Согласно сообщению, шесть сотрудников полиции получили ранения. В тот же день полицейские, как утверждается, вернулись в общину в сопровождении солдат и арестовали 27 человек, которые позднее были доставлены в Тустла-Гутьеррес. Двое из них были освобождены, тогда как другие были взяты под стражу (21 марта 1997 года). 8 сентября 1997 года правительство сообщило об отсутствии каких-либо жалоб по поводу действий должностных лиц, нарушавших права задержанных, а также о том, что последние не хотели подавать жалобу, о чем они и заявили сотрудникам Комиссии по правам человека штата Чьяпас.

243. Абундио Касаррубиас Эрнандес, Венсес Асевидо Гарсия и Паскаль Родригес Мария, члены ПДР, были задержаны в мае 1997 года в районе Монтанья, Герреро. Другие члены партии, задержанные в эти же сроки в общине Темалатсинго в том же районе и позднее освобожденные (Хосе Сантьяго Карранса и Хуан Леонор Бельо), как сообщается, подвергались пыткам (6 июня 1997 года). 21 августа 1997 года правительство сообщило, что сотрудники Национальной комиссии по правам человека опросили и провели медицинское освидетельствование соответствующих лиц. Со своей стороны, Генеральная прокуратура штата Чьяпас не получала никакой информации о задержании этих лиц.

244. Фидель Гарсия Рамирес, секретарь по сельскохозяйственным вопросам ПДР в Герреро, как утверждается, был задержан 15 июня 1997 года в общине Ксокоёлсинтла, муниципия Ауакотсинго, Герреро, сотрудниками полиции общественной безопасности, которые в тот же день передали его военным. Согласно сообщению, его под пытками заставляли сознаться в своих связях с Народной революционной армией (20 июня 1997 года). 5 августа 1997 года правительство сообщило, что Генеральная прокуратура штата Чьяпас не получала никакой жалобы по поводу произвольного задержания и пыток этого лица. 14 ноября она сообщила, что Национальная комиссия по правам человека, изучив представленные доказательства, пришла к заключению, что она не может установить факт нарушения прав человека соответствующими сотрудниками и что задержание было проведено на основании закона.

245. Иносенсио Марсьяль Крус, Хустино Марсьяль Перес (7 лет), Хорхе Франсиско Марсьяль, Вильфридо Франсиско Лопес, Эрнестина Франсиско Хименес (2 года), Сирилио Рамирес Марсьяль, Марсельо Марсьяль Мартинес, Крисогоно Хуарес Мартинес, Кандидьо Баильон Мартинес, Луис Перес Крус, Понсиано Мартинес Рамирес, Альберто Перес Мартинес, Алисия Перес Мартинес, Аурелиано Гутьеррес Гутьеррес и Тимотео Мартинес Баилон - жители общины Сан-Лоренсо-Тексмелукан, расположенной на юге штата Оахака, как утверждается, входили в число лиц, которых подвергли жестокому обращению, включая избиения, ожоги и угрозы, в ходе операции, проведенной местной полицией, уголовной полицией и армией 24 июня 1997 года (4 июля 1997 года). 17 октября 1997 года правительство сообщило, что сотрудники полиции выехали в упомянутое место, чтобы привести в исполнение приказы об аресте в связи с совершением различных правонарушений; однако на некотором расстоянии от общины группа лиц перекрыла дорогу, и отряду полиции пришлось покинуть район. После получения жалоб, касающихся действий сотрудников уголовной полиции, Государственная прокуратура приступила к расследованию, однако не получила никаких свидетельских показаний по поводу грубого обращения. 20 ноября правительство далее сообщило, что Национальная комиссия по правам человека начала соответствующее расследование.

246. Муниципальные служащие Педро Антонио Хосе, Гильермо Хосе Крус, Сиксто Сантьяго Антонио, Рафаэль Хосе Мигель, Николас Сантьяго Антонио, Энкарнасьон Антонио Хосе, Эрнесто Сантьяго Антонио и Хуан Мартинес Соса были задержаны 16 и 17 октября 1997 года сотрудниками уголовной полиции в сопровождении двух лиц в масках в городе Сан-Хуан-Ньюми, штат Оахака. Все они, как утверждается, содержались под стражей "инкоммунадо" (24 октября 1997 года).

Полученная от правительства информация в отношении случаев, указанных в предыдущих докладах

247. Мануэль Агирре Бесерриль, Абель и Сесар Самудио Трехо и Маргарита Виллафуэрте, как утверждается, были арестованы и подвергнуты жестоким пыткам 21 января 1996 года в Селая, Гуанахуато, сотрудниками уголовной полиции (препровождено 6 августа 1996 года). 23 апреля 1997 года правительство ответило, что Комиссия по правам человека штата Гуанахуато получила доказательства нарушений прав человека и рекомендовала привлечь к ответственности соответствующих сотрудников уголовной полиции. Однако Генеральный координатор уголовной полиции штата Гуанахуато не последовал этой рекомендации на том основании, что проведенное Комиссией расследование не обнаруживает нарушений прав человека. Он заявил, что Мануэль Агирре Бесерриль действительно получил несколько ударов, которые, однако, явились следствием борьбы и его попытки к бегству во время ареста и не представляли собой намеренно агрессивных мер.

248. Гонсало Санчес Наваррете и еще пять человек были арестованы сотрудниками федеральной полиции 10 февраля 1995 года в Какаломакане, штат Мехико, и, согласно утверждениям, подвергнуты жестоким пыткам. 23 апреля 1997 года правительство ответило, что Генеральная прокуратура решила не применять никаких санкций в силу невозможности установления личности виновных и учреждения, к которому они принадлежат.

Мьянма

249. В письме от 21 февраля 1997 года Специальный докладчик препроводил информацию о ряде предполагаемых случаев пыток или жестокого обращения, на один из которых правительство представило ответ, резюмируемый ниже.

250. Согласно сообщениям в феврале 1995 года Ана, принадлежавший к этническому меньшинству акха, был принужден выполнять функции носильщика, после того как в его деревню, расположенную в районе селения Тачилек, вошли около 800 солдат. Утверждается, что спустя две недели он был забит до смерти солдатами, поскольку оказался не в состоянии работать вследствие малярии.

251. Согласно сообщениям Ми Аул в возрасте 15 лет и Ми Ши в возрасте 16 лет, принадлежавшие к этническому меньшинству акха, в апреле 1995 года были вывезены из деревни в Монг Хсате сотрудниками подразделения "татмадав" для выполнения функций носильщиков, после чего, как утверждается, они подвергались многократным изнасилованиям на протяжении шести ночей. Затем их освободили за взятку. Впоследствии, как утверждается, девушки оказались не в состоянии ни есть, ни спать и скончались от истощения.

252. Сообщается, что в начале апреля 1996 года У Па Па Лея и У Лу Зава заставили выполнять тяжелые работы в трудовом лагере в провинции Качин, при этом их ноги были скованы кандалами. Впоследствии состояние здоровья У Па Па Лея серьезно ухудшилось.

253. Специальный докладчик также препроводил информацию, согласно которой несколько лиц были избиты полицией во время студенческих демонстраций, состоявшихся в Рангуне в декабре 1996 года. В этой связи он представил информацию о трех конкретных случаях. Утверждается, что У Мио Тант, местный репортер, и Шигефуми Такасука, японский репортер, оба из которых писали статьи для японской газеты "Йомиури Шимбун", получили многочисленные удары по голове деревянными и пластиковыми дубинками, нанесенные полицейскими во время студенческих демонстраций, проходивших в Рангуне в начале декабря. Утверждается, что Кампие - индус, наблюдавший со стороны за студенческими демонстрациями, имевшими место 7 декабря 1997 года, - был избит полицией, а также получил удары палкой по голове. Согласно сообщениям он скончался в госпитале. В письме от 25 апреля 1997 года правительство представило ответ о том, что это утверждение является совершенно необоснованным, поскольку в ходе студенческих демонстраций не было ни одного инцидента, приведшего к кровопролитию.

Направленные призывы к незамедлительным действиям и полученные ответы

254. 27 июня и 4 ноября 1997 года Специальный докладчик направил два призыва к незамедлительным действиям совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме.

255. Первый призыв был направлен в защиту двух членов профсоюзов и их родственников, а также пяти членов Национальной лиги за демократию (НЛД). Согласно сообщениям У Мио Аунг Тант и У Кин Киав, оба из которых являлись членами исполнительного комитета Федерации профсоюзов Бирмы, были арестованы вместе с членами своих семей сотрудниками Государственного разведывательного управления 13 июня 1997 года. Сообщается, что в тот же день были также арестованы следующие другие члены НЛД: Кин Маунг Вин (также известный как Ко Санни); Чо Аунг Тан; Дав Кин Ма Тан; У Шве Миинт Аунг и У Охн Минт (в возрасте свыше 80 лет). 24 июля 1997 года правительство представило ответ о том, что семь вышеупомянутых лиц (исправив фамилии Дав Кин Ма Тан и У Шве Миинт Аунг соответственно на Нге Ма Ма

Тан и У Све Миинт Аунг) были признаны причастными к террористической деятельности. Они планировали взорвать иностранное посольство и резиденции государственных руководителей, вывести из строя трансформаторы и перерезать линии телефонной связи, а также проводить деятельность по подстрекательству рабочих к неповиновению. Чо Анг Тан содействовал организации встреч иностранцев с г-жой Аунг Сан Су Кий. Мио Аунг Тант, Нге Ма Ма Тан и Чо Аунг Тан также скрытно поддерживали контакты с иностранцами с целью оказания ими материальной помощи г-же Аунг Сан Су Кий. Мио Аунг Тант, Чо Аунг Тан, Кин Маунг Вин, У Охн Минт и Нге Ма Ма Тан участвовали в подготовке и в незаконном провозе фильма с участием г-жи Аунг Сан Су Кий, снимавшейся в каинском национальном наряде. Этот фильм был предназначен для бесплатного показа беженцам в Бангкоке. Правительство добавило, что не существует оснований опасаться того, что задержанные лица могут подвергаться жестокому обращению во время содержания под стражей, поскольку пытки и другие виды жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения запрещены соответствующими законами и положениями в Мьянме и скрупулезно соблюдаются соответствующими властями.

256. Второй призыв был сделан в защиту восьми человек, семь из которых, как сообщалось, являлись руководящими деятелями НЛД. Утверждалось, что в ночь с 28 на 29 октября 1997 года они были арестованы сотрудниками сил безопасности и доставлены в неизвестное место после того, как они пытались организовать встречу с г-жой Аунг Сан Су Кий в отделении НЛД в поселке Маянгон на окраине Рангуна, чему воспрепятствовали сотрудники сил безопасности. Лицами, которые, как утверждалось, были подвергнуты аресту, являлись: г-жа Май Вин Минт, г-жа Сан Сан, Вин Вин Хтай, д-р Тан Ниен, Кин Маунг Минт, У Сое Минт, У Вин Таунг, все из которых являлись членами НЛД, а также У Мя Таунг, владелец помещения, в котором находилось отделение НЛД в Маянгоне.

Информация, полученная от правительства о случаях, описанных в предыдущих докладах

257. 30 декабря 1996 года правительство ответило на призыв к незамедлительным действиям от 5 декабря 1996 года, направленный в защиту Зав Вина, Тин Хла, Кияв Сое, Ти Ти Аунга и Тан Тан Су Вина - членов молодежной фракции НЛД, которые, как утверждалось, были арестованы 3 декабря 1996 года (E/CN.4/1997/7/Add.1, пункт 342). Правительство подтвердило арест первых четырех лиц, произведенный на основании их участия в студенческом марше протеста от пригородного поселка Хледан Камают до центра Рангуна 2 декабря 1996 года. Тан Тан Су Вин ни разу не подвергался аресту или содержанию под стражей. Правительство также заявило, что содержащиеся под стражей лица не подвергаются пыткам или жестокому обращению, поскольку такая практика строго запрещена в Мьянме.

258. В письме от 25 апреля 1997 года правительство препроводило информацию о случаях, упомянутых в следующих ниже пунктах.

259. Сообщалось, что Сав Тер Тое был арестован в декабре 1993 года солдатами, которые нанесли ему ножевые ранения, выжгли глаза и проволокли его по улицам, после чего в январе 1994 года его казнили (E/CN.4/1996/35/Add.1, пункт 460). Правительство заявило, что Сав Тер Тое участвовал в деятельности вооруженной террористической группы Каинский национальный союз (КНС) путем доставки вооружения и продовольственных пайков для их вооруженных формирований и сбора денег у жителей деревень в обмен на обещания обеспечивать им защиту. Он был арестован вместе с 10 другими членами КНС 22 ноября 1993 года. Правительство не коснулось вопроса об утверждениях, касавшихся применения к нему пыток.

260. Кинг Кьярн, Аи Лар, Сарнг Кам Луам и ряд других лиц, как утверждается, подверглись пыткам во время налета, совершенного солдатами на их деревни в северной провинции Шан в середине января 1994 года (E/CN.4/1996/35/Add.1, пункт 461). Правительство заявило, что такие инциденты не имели места.

261. Согласно утверждениям Сарнг Све, Сай Аунг Маунг и другие лица были подвергнуты пыткам военнослужащими 240-го и 22-го пехотных полков (E/CN.4/1996/35/Add.1, пункты 462, 467). Утверждалось, что пыткам были также подвергнуты Нав Псав Ро, Нав Хсер Чит и По Ли Ки (E/CN.4/1996/35/Add.1, пункт 463). Правительство заявило, что эти утверждения являются необоснованными.

262. Столь же необоснованными являлись утверждения, касавшиеся применения пыток в отношении Маунга Чита, Маунга Шве Лера, Сав Тай Лера, Сав Пер Класа и Пор Кер Ра (E/CN.4/1996/35/Add.1, пункт 464). Согласно заявлению правительства было установлено, что лишь Маунг Чит являлся жителем деревни Шве Кий, в которой на момент представления утверждений не наблюдалось никаких военных действий.

263. Утверждалось, что Саи Бе, Маунг Палоке и Дав Му Ларонг из деревень Ма Кае и верхняя Карен Тике подверглись пыткам со стороны солдат в начале 1994 года, в результате которых двое из них скончались (E/CN.4/1996/35/Add.1, пункт 465). В своем ответе правительство сообщило о том, что в районе селения Хпекон или в соседних районах не существует указанных выше деревень и что никаких подобных инцидентов зарегистрировано не было.

264. Согласно сообщениям Сай Сарнг, Лунг Хин и Сарн Пиа были замучены до смерти солдатами в 1994 году (E/CN.4/1996/35/Add.1, пункт 466). Правительство опровергло утверждение о том, что кто-либо из них скончался в результате применения пыток. Сай Сарнг ни разу не подвергался аресту. Лунгу Кингу было предписано явиться в соответствующие органы по причине того, что он не сообщил властям о передвижениях

вооруженной террористической группы в составе армии Мурнг Тай, занимающейся контрабандой наркотиков, в деревне Ворн Фай Лим. Он очень плохо себя чувствовал и скончался во время пребывания в лагере. Сарн Пиа, страдавший расстройствами психики, потерял сознание и умер от истощения 18 апреля 1994 года во время попытки спастись бегством от наступавших подразделений 425-го пехотного полка, которые заняли деревню Ворн Фай Лин с целью обнаружения в ней террористов. В период, предшествовавший смерти, он страдал малярией.

265. Согласно сообщениям в 1994 году Сав Па Ае, Сав Пота Дах, Дипа Лех и его сын подверглись пыткам со стороны военнослужащих (E/CN.4/1996/35/Add.1, пункты 468-469). В своем ответе правительство заявило, что эти утверждения являются необоснованными.

266. Нав Ксер Пав и Нав Та Блу Хту - две женщины, которые, как утверждалось, содержались под стражей и подвергались пыткам в лагере Там Бо (E/CN.4/1996/35/Add.1, пункт 470), - не были обнаружены в списке лиц, содержащихся под стражей в отделении полиции в Тан Бо. Правительство также заявило о том, что указанный лагерь был создан на временной основе с целью содержания под стражей захваченных членов вооруженных групп и лиц, оказывающих им поддержку, однако в настоящее время его больше не существует.

267. Сай Лоне из Тачилека, который, как утверждается, был арестован солдатами в 1993 году на основании обвинения в членстве в армии Мурнг Тай и подвергался пыткам (E/CN.4/1996/35/Add.1, пункт 471), также не фигурирует в списке лиц, арестованных 359-м пехотным полком. Согласно протоколам лишь один человек, которого завали Сай Лоне, предстал перед судом в период 1993-1994 годов. Он был приговорен к трем месяцам лишения свободы 14 января 1994 года за незаконное хранение кинжала.

Намибия

268. 1 сентября 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям в защиту Деогратиаса Мугисы, гражданина Уганды, проживающего со своей семьей в Намибии, чье ходатайство о предоставлении убежища, как утверждается, было отклонено. Утверждается, что Диагратиас Мугиза, являющийся сотрудником разведывательных служб Уганды, был арестован угандской армией 10 июня 1995 года по обвинению в сотрудничестве с вооруженной оппозицией. Сообщалось, что во время ареста он был жестоко избит, а его жена была изнасилована. Согласно сообщениям во время содержания под стражей его пытали электрическим током, подвешивали вниз головой и лишали пищи. Сообщалось, что примерно в середине 1996 года он сбежал со своей семьей в Намибию. Выражались опасения в отношении того, что в случае высылки он может быть помещен под стражу и вновь подвергнуться пыткам по возвращении в Уганду.

Непал

269. В письме от 20 июня 1997 года Специальный докладчик препроводил утверждения, касающиеся следующих случаев.

270. Согласно сообщениям Лал Синг Адхикари, являющийся членом Комитета по развитию деревень в Магме, район Рукум, содержался под стражей в феврале 1996 года в отделении полиции в Мусикоти по подозрению в причастности к нападению на отделение полиции. Утверждается, что на протяжении трех дней ему сдавливали ноги, с тем чтобы заставить его признаться в причастности к совершенному нападению.

271. Согласно сообщениям Калу Кумари Катри Четри в возрасте 14 лет, Тирту Катри Четри в возрасте 17 лет и Деосари Четри в возрасте 18 лет было приказано раздеться догола, после чего они были изнасилованы сотрудниками полиции. Это имело место после рейда полиции в деревню Лека, Комитет по развитию деревень в Пипале, район Рукум, совершенного 27 февраля 1996 года с целью проведения обыска в одном из домов, в котором, как предполагалось, собирались члены партии Самиукда Джана Морч.

272. Лаксми Прасад Шарма, член партии Самиукда Джана Морч от Комитета по развитию деревень в Халанге, район Джаджаркот, как сообщается, был арестован 12 марта 1996 года и доставлен к районному сотруднику полиции в Халанге, где, согласно сообщениям, он был избит палками по бедрам, ступням и другим частям тела. Впоследствии его перевели в тюрьму в Джаджаркоте, в которой, как сообщается, в январе 1997 года его поместили в одиночную камеру.

273. Согласно сообщениям Мин Радж Ламсал, арестованный 13 марта 1996 года в Биджаури, район Данг, был подвергнут пыткам, включая пытку, в ходе которой ему прижигали анальное отверстие зажженной свечой.

274. Согласно сообщениям Ганга Шреста входил в число девяти студентов, арестованных в ходе мероприятия, организованного Всенепальским национальным (революционным) союзом свободных студентов, связанным с партией СДМ, в Амале, район Синдхули, 6 мая 1996 года. Сообщалось, что в ходе допроса, проводившегося сотрудниками полиции, ему угрожали возможными пытками с применением дубинок, лезвий бритвы и булавок. После этого его подвергли избиению, в ходе которого ему были нанесены удары палками по всем частям тела, в результате чего, как утверждалось, ему сломали палец и серьезно повредили правый глаз. После того как спустя семь дней он был доставлен в районный суд, суд распорядился о проведении медицинского осмотра, однако сообщалось, что в отношении должностных лиц, несущих ответственность за жестокое обращение, не было принято никаких мер.

275. Согласно сообщениям Тара Бадур Тапа, являющийся членом Комитета по развитию деревень в Капилакоте, район Синхули, был арестован 24 мая 1996 года сотрудниками полиции из отделения в Мехендра Джашади, на границе с районом Кабрепаланчок. Утверждалось, что его ударили прикладом винтовки, что привело к перелому голени левой ноги. Как сообщалось, сотрудники полиции отказывали ему в медицинской помощи в течение семи дней.

276. Согласно сообщениям, Бану Пратап Сингх Чаудхари, являющийся членом Комитета по развитию деревень в Халавари, район Данг, оказался среди фермеров, вызванных 29 августа 1996 года во временное отделение полиции в Кадре после драки со сторонниками партии непальского конгресса. Утверждалось, что после того, как Бану Пратап Сингх Чаудхари и другие отказались подписать документ, касавшийся урегулирования инцидента, их избили палками и ногами. Согласно утверждениям, Бану Пратап Сингх Чаудхари был доставлен в медицинский пункт в Тулсипури, где он скончался 31 августа в результате последствий жестокого обращения.

277. Согласно сообщениям, Мухаммед Рафи Кан, Рам Самажх Гадария, Жамал Кан, Мухаммед Хусейн, все из района Банке, были помещены под стражу 22 февраля 1997 года в здании управления по лесозаготовкам в Камди, Кохалпур, по обвинению в хищении лесоматериалов. Утверждается, что всех четверых указанных лиц пытали электрическим током. Мухаммед Рафи Кан и Рам Самажх были также подвергнуты пытке "фаланга", после чего их потребовалось доставить в госпиталь.

278. Согласно сообщениям, Бинод Рай, член президиума Непальской ассоциации слепых, был арестован вместе с 28 другими лицами в ходе демонстрации в защиту прав инвалидов, проводившейся в Катманду 17 июля 1996 года. Утверждается, что задержанных лиц доставили в клуб для сотрудников полиции в Махендре, где полицейские сломали слепым их трости. Утверждается, что после того, как Бинод Рай выразил протест против таких действий, он подвергся избиениям, которые длились свыше двух часов. Его били ногами в грудь, наносили удары тростью по бедрам и угрожали смертью. Затем, как сообщается, его заставили подписать документ, с содержанием которого его не ознакомили.

Информация, полученная от правительства о случаях, препровожденных в 1996 году

279. 27 марта 1997 года правительство представило ответ на утверждения, препровожденные в сентябре 1996 года относительно случаев пыток или жестокого обращения с лицами, арестованными в ходе проводившихся полицией рейдов против активистов политических движений маоистского толка, в число которых входили в частности, Джаггу Прасад Субеди, Имам Сингх Рокха, Шивапрасад Шарма, Дамбар Бахадур Рокаят, Ганг Рам Будхатоки, Бишну Майя и ее две дочери, Умаканта Шарма, Карна Бахадур Будхатоки, Тилбир Будхатокиваса, Фаниндра Гимере, Падам Оли и Джим

Бахадур Чанд. Правительство информировало Специального докладчика о том, что 16 арестов было произведено после беспорядков в районе Ролпа, и заявило, что суд разрешил освободить из-под стражи пять человек, включая Джаггу Прасада Субеди, однако это решение не коснулось ни одного из других названных в сообщении лиц. Они по-прежнему содержатся под стражей, поскольку пока еще не смогли внести требуемого залога. Правительство также заявило о том, что суд распорядился о продолжении содержания под стражей десяти других лиц, чьи фамилии указаны не были. Утверждения, касающиеся применения пыток, были опровергнуты.

Нигер

280. В письме от 30 июня 1997 года Специальный докладчик препроводил правительству сообщения о том, что 11 июля 1996 года сторонники оппозиции, которые готовились организовать мирную демонстрацию, подверглись нападению со стороны патрульного отряда полиции, применившего гранаты со слезоточивым газом. Один из них - Ибрагим Маман - был избит дубинками по голове и другим частям тела несколькими сотрудниками полиции, входящими в отряд по обеспечению национальной безопасности, после чего ему потребовалось наложить швы на раны. Примерно 40 демонстрантов были схвачены и доставлены в военный лагерь в Экрафана, в 300 км к северу от Ниамея, где, как утверждается, их подвергали длительным избиениям в течение недели, а также обрили наголо. Утверждалось, что Массанду Хасуми, арестованного 13 июля и доставленного в Экрафан, неоднократно подвергали психологической пытке, заключающейся в имитации расстрела: несколько раз его выводили с завязанными глазами перед взводом, снаряженным для расстрела, которому отдавался приказ стрелять в воздух.

281. Специальный докладчик также препроводил информацию о следующих случаях.

282. Элхадж Умару Убандаваки, активный член Фронта за восстановление и защиту демократии, был арестован в Ниамее 3 февраля 1997 года шестью сотрудниками полиции. Согласно сообщениям, его избили на окраине Ниамея и оставили на этом месте. Врачи, оказавшие ему соответствующую помощь, констатировали повреждение черепа, выбитый зуб, опухшее от ударов лицо и сломанную руку. Утверждалось, что Убандаваки был также избит в январе 1997 года в отделении судебной полиции после ареста, произведенного за высказанные по радио критические замечания в адрес правительства.

283. Сулей Аджи, лектор в Ниамейском университете, был похищен в ночь с 9 на 10 апреля 1997 года четырьмя лицами, одно из которых было в военной форме, и вывезен на несколько километров от Ниамея, где он был раздет и избит до потери сознания. За несколько дней до этого он опубликовал в газете статью, в которой подверг критике правительство.

Нигерия

284. Специальный докладчик направил правительству призывы к незамедлительным действиям, резюмируемые в нижеследующих пунктах. Дата направления каждого призыва указывается в скобках в конце резюме.

285. Согласно сообщениям, Годвин Агброко, редактор информационного журнала "Уик", был арестован в Лагосе 18 декабря 1996 года сотрудниками службы государственной безопасности в связи с публикацией статьи, касавшейся конфликта между старшими офицерами вооруженных сил. Сообщалось, что его доставили в Абуджу, где он содержался под стражей без связи с внешним миром (9 января 1997 года).

286. Согласно сообщениям, Чиф Олу Фалае, член Национальной демократической коалиции (НАДЕКО), бывший секретарь федерального правительства и министр финансов, был арестован в Акуре 9 января 1997 года в связи с серией взрывов в Лагосе и доставлен в здание федерального управления разведки и расследований (15 января 1997 года). 28 марта 1997 года правительство направило выдержки из интервью с женой Чифа Олу Фалае, опубликованного в нигерийской газете "Гардиан" 2 февраля 1997 года. Сообщалось, что она навещала своего мужа в тюрьме и подтвердила удовлетворительное состояние его здоровья. Правительство заверило Специального докладчика в том, что нет оснований полагать, что Годвин Акбороко (см. выше) подвергался иному обращению.

287. Согласно сообщениям, пять человек были арестованы в декабре 1996 года и в январе 1997 года, поскольку они поддерживали отношения или были связаны с генерал-лейтенантом в отставке Алани Акинринаде, сосланным членом НАДЕКО, который был обвинен в организации взрывов в 1996 году. Было установлено, что этими лицами являлись: Гбенга Адебусуи (согласно утверждениям, в управлении военной разведки в Апапе, Лагос, его подвешивали за ноги и избивали ногами по голове), Феми и Банкиоле Акинринаде, Филипп Арогео и Питер Огуниаможу. Эти лица, по всей видимости, содержались под стражей без связи с внешним миром, без предъявления обвинений или проведения судебного разбирательства на основании указа № 2 о государственной безопасности от 1984 года, разрешающего бессрочное содержание под стражей лиц, подозреваемых в совершении действий, представляющих угрозу для безопасности государства (5 февраля 1997 года).

288. Согласно сообщениям, Чиф Олабии Дурожайе, 63-летний основатель НАДЕКО, был арестован 3 декабря 1996 года в Лагосе. Специальный докладчик уже направлял призыв к незамедлительным действиям в его защиту 13 декабря 1996 года (см. E/CN.4/1997/7/Add.1, пункт 351). Согласно полученной дополнительной информации, Чиф Олабии Дурожайе продолжает содержаться под стражей без связи с

внешним миром с момента ареста без каких-либо обвинений. Сообщается, что многочисленные распоряжения федерального высокого суда о доставке его в суд выполнены не были. Утверждается, что его родственникам не разрешается передавать ему медикаменты, продукты или одежду (10 июня 1997 года. Призыв направлен совместно с Председателем Рабочей группы по произвольным задержаниям).

289. Согласно сообщениям, ряд журналистов, представляющих издания "Эфрикэн конкорд", "ПМ-ньюз", "Ньюз", группу "Ньюз" и "Телл мэгэзин", содержались под стражей без предъявления обвинений или судебного разбирательства. Утверждалось, что в их число входят Мохамед Адаму и Сожи Омотунде, содержащиеся под стражей без связи с внешним миром соответственно с июля и октября 1997 года, Адетокунбо Факейе, Дженкинс Алумона, Ономе Осифо-Вискей, Бабафеми Ожуду, Бен Адажи, Рафиу Салау и Акинвуми Адесокан, все из которых были арестованы в ходе серии арестов, проведенных в ноябре 1997 года. Особая обеспокоенность выражалась по поводу состояния здоровья Сожи Омотунде (21 ноября и 1 декабря 1997 года. Оба призыва направлены совместно со Специальным докладчиком по поощрению и защите права на свободу выражения мнений).

290. Согласно сообщениям, Огага Ифоводо, член Организации в защиту гражданских свобод, содержится под стражей без связи с внешним миром в здании службы государственной безопасности в Икойи, Лагос, со времени его возвращения из Соединенного Королевства 6 ноября 1997 года. Утверждалось, что он содержится под стражей в связи с его поездкой в Соединенное Королевство, которая совпала по времени с демонстрациями протеста, организованными в защиту демократии во время проходившей в октябре встречи глав правительств стран Содружества (27 ноября 1997 года).

Пакистан

291. В письме от 17 ноября 1997 года Специальный докладчик препроводил правительству информацию о случаях, которые резюмируются в нижеследующих пунктах.

292. Согласно сообщениям, Жавед Масих, христианин, был арестован полицией 2 августа 1995 года в Хидерабаде на основании обвинения в воровстве. Утверждалось, что полицейские начали избивать его около его дома, при этом они били его головой о стену до тех пор, пока он не потерял сознание. Сообщается, что в полицейском участке его пытали электрическим током и вводили ему в анальное отверстие бутылки, наполненные красным перцем и керосином. Утверждается, что он скончался в результате пыток 4 августа 1995 года. Согласно сообщениям, на его распухшем теле были обнаружены многочисленные ранения, при этом у него были выбиты зубы. Утверждалось, что полицейские повесили его за шею, пытаясь симитировать самоубийство, после чего они доставили его в госпиталь, где пытались подкупить соответствующее должностное лицо, с тем чтобы он принял труп. Семья погибшего представила жалобу против четырех

полицейских, обвинив их в убийстве, однако, согласно сообщениям, все подозреваемые были освобождены под поручительство. Утверждалось, что в сентябре 1996 года родственники погибшего простили обвиняемых, однако при этом они подвергались давлению со стороны подозреваемых. Согласно сообщениям, соответствующие сотрудники полиции были оправданы и возобновили работу.

293. Согласно сообщениям, Мохаммад Фарук, член Движения Мохаджир Куами, был арестован одетыми в штатское сотрудниками Управления по расследованию преступлений 4 сентября 1996 года в Карачи и доставлен в неизвестное место. Утверждается, что там его пытали электродрелью и прижигали тело сигаретами. Его конечности были серьезно повреждены. 5 сентября он был доставлен в Джалалабад, где он был застрелен при попытке совершить побег. Власти сообщили, что он погиб в результате "столкновения с полицией".

294. Согласно сообщениям, Карим Май в возрасте 55 лет был раздет догола 1 октября 1996 года охранниками одного из местных землевладельцев в Мир Хазар Техсил Жатой, район Музаффаргар, северо-западная пограничная провинция, на основании подозрения в том, что его сын поддерживал незаконную связь с дочерью землевладельца. Сообщалось, что Карима Мая заставили бегать обнаженным перед машиной землевладельца, после чего его посадили на капот и провезли через деревню. Друзья землевладельца также избили его родственников из числа мужчин, в результате чего один из них - Назир Ахмед - скончался. Утверждалось, что местные полицейские, наблюдавшие за этим инцидентом, не вмешались и отказались зарегистрировать жалобу. Однако на основании решения Высокого суда провинции 16 лицам были предъявлены обвинения в совершении уголовных деяний, но никто из обвиняемых, насколько известно, не был арестован.

295. Согласно сообщениям, Халил, сторонник Революционной ассоциации женщин Афганистана (РАВА), был арестован лицами, предположительно связанными с полицией, после мирной демонстрации, организованной РАВА в Исламабаде 28 апреля 1997 года. Утверждается, что он был арестован вместе с еще одним совершеннолетним лицом и тремя детьми в возрасте от 12 до 14 лет, все из которых якобы являлись сторонниками РАВА. Сообщалось, что Халилу завязали глаза и надели наручники, после чего он был доставлен в неизвестное место, где его сильно избивали в течение четырех часов и предупреждали прекратить выступать с критикой в адрес талибов. Также утверждалось, что от него требовали сообщить координаты, адреса и номера телефонов руководителей РАВА. Сообщалось, что его бросили в лесу недалеко от Исламабада.

296. Согласно сообщениям, Мохаммед Йаман, служитель в местной мечети, и Фахимуллах, 14-летний учащийся, были подвергнуты порке (соответственно 75 и 32 удара) за предполагаемые гомосексуальные акты, совершенные в общественном туалете в Бара-Базаре. Утверждалось, что это наказание было применено 17 мая 1997 года

перед большой толпой на одной из площадей в Бара-Базаре, в северо-западной пограничной провинции. Сообщалось, что их приговоры были вынесены старейшинами племени африди, в том числе одним из руководящих должностных лиц политической партии Танзим Иттехад-е-Улема-е-Кабайл.

297. В том же письме Специальный докладчик препроводил дополнительную информацию о следующем случае, которую он представлял ранее, 9 июня 1993 года, и на которую не было получено ответа.

298. Согласно сообщениям, Мохаммад Юсуф Джахрани, один из основателей политической оппозиционной партии Синдхский национальный альянс, скончался 12 июня 1992 года во время нахождения под стражей в одном из военных подразделений в Пано Акиле, район Джакобадад в Синдхе, вследствие применения пыток. Сообщалось, что на теле погибшего были обнаружены многочисленные ранения, и кроме того у него была сломана шея, опалена спина, сломана рука и имелись следы ожогов от сигарет на гениталиях. Как утверждалось, власти подтвердили факт его смерти во время содержания под стражей военными. После первоначального отказа полиции зарегистрировать официальную жалобу Высокий суд обязал полицию зарегистрировать получение доклада, содержащего первоначальную информацию. Поскольку никакого расследования не проводилось, родственники погибшего направили ходатайство в Высокий суд, которое, как утверждалось, оказалось безрезультатным.

Призывы к незамедлительным действиям

299. 8 июля 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям в защиту Хумаюна Фара, журналиста, который, согласно сообщениям, был арестован 28 июня 1997 года в Исламабаде. Утверждалось, что, спустя два дня после его ареста, министр внутренних дел сообщил о том, что он содержится под стражей в одном из государственных учреждений, название которого не указывалось, за передачу секретных документов в соседнюю страну. Сообщалось, что Высокий суд Пенджаба распорядился о том, чтобы его доставили в суд 5 июля, однако, как утверждает, правительство не обеспечило его явку в суд в указанный день.

Перу

300. В письме от 26 мая 1997 года Специальный докладчик препроводил информацию о следующих случаях, в отношении некоторых из которых от правительства были получены ответы.

301. 29 августа 1995 года в селении Чальуаяку, район Ла Полвора, провинция Токаче, департамент Сан-Мартин, было задержано около 80 человек и доставлено в район Токаче. Согласно утверждениям, там их подвергли избиениям, в ходе которых им наносили удары по спине различными предметами, такими, как деревянные палки, тонкие деревянные

прутья и кожаные дубинки, наполненные песком. Правительство сообщило о том, что, согласно утверждению прокурора провинции, Леонидас Корреа Бенитес, Хосе Паскуаль Кастильо Агилар, Алехандрина Вега Вераменди и Арнальдо Трухильо Мелгарехо содержались под стражей и подвергались допросам сотрудниками специального полицейского подразделения Токаче. На основании проведенных впоследствии медицинских осмотров было установлено, что состояние здоровья всех указанных лиц являлось удовлетворительным.

302. Марио Хесус Паломино Гарсия был задержан 23 марта 1996 года сотрудниками отделения полиции в районе Бренья, Лима, как представляется, по той причине, что он не имел при себе удостоверения личности. Утверждается, что во время доставки в отделение полиции его жестоко избили. Позднее его направили в госпиталь, однако, как сообщается, до момента прибытия в госпиталь он уже скончался. Согласно источнику, причиной смерти, установленной в результате первого вскрытия, был назван панкреатит. Под давлением родственников было произведено второе вскрытие, после которого в качестве причины смерти был назван "отек мозга и легких". Правительство сообщило о том, что дело, возбужденное против предполагаемых виновных лиц, рассматривается провинциальным уголовным судом № 14 в Лиме и что в отношении подследственных была принята дополнительная дисциплинарная мера в виде временного отстранения их от занимаемых должностей.

303. Педро Мануэль Руис Брок был задержан 11 апреля 1996 года в состоянии опьянения в квартале "Петро Перу" в Пукальпе, Укаяли, сотрудниками полиции. Сообщалось, что в отделении полиции его неоднократно подвергали избиениям и что сотрудники полиции пытались его изнасиловать.

304. Порфирио Кармен Перес, в возрасте 18 лет, проживающий в Агуаити, Пукальпа, департамент Укаяли, был арестован по обвинению в воровстве. Согласно утверждениям, 1 и 2 мая 1996 года он подвергался пытке электрическим током со стороны сотрудников местной полиции, которые прикладывали ему электроды к голове, что привело к серьезным ожогам. После этого они стали бить его по обожженным местам металлической трубкой. Утверждалось, что они также опускали его голову под воду и прикладывали электроды ко рту. Впоследствии он был освобожден.

305. Альфонсо Флорес Отиньяно был задержан 9 мая 1996 года тремя солдатами в Патасе, департамент Ла Либертад, за то, что у него не было при себе удостоверения личности. Он был доставлен на военную базу Уялильяс, где, как утверждается, солдаты избили его кулаками и тупыми предметами, что привело к ранениям головы. 18 сентября 1996 года министр обороны издал уведомление, информирующее о принятии им дисциплинарных санкций в отношении связанных с этим инцидентом солдат и возбуждении иска в постоянном военном суде в судебном округе № 1. Утверждалось, что он также достиг согласия с родственниками пострадавших. Однако источники не смогли подтвердить эту информацию.

306. Согласно сообщениям, в конце августа 1996 года неустановленное число лиц, включая Хуану Ибарра Агирре, были задержаны и подвергнуты пыткам на военной базе в Монсоне, Альто Уальяга, в ходе военной операции, проведенной после убийства солдата, совершенного, по всей видимости, военнослужащими из его части и связанного с поиском его оружия. Сообщалось, что Хуану Ибарра, в частности, подвергали избиениям, прижигали сигаретами, насиловали, а также, как утверждалось, ей вырвали клещами соски и заливали в нос раствор со стиральным порошком и солью. Утверждалось, что ее пятилетняя дочь также подвергалась пыткам, а также следующие жители города Хуанкаруми по имени Агирре: Адриан Агирре Гарай, Шовер Агирре Гарай, его жена Ильва Эррера Басан, четырехлетний сын Кевин Агирре Эррера, невестка Ильда Рохас Кабальеро и ее трое малолетних детей. Позднее солдаты доставили Хуану Ибарра в город Манаульи с целью ареста Хорхе Чавеса, который, как утверждалось, был причастен к потере оружия. Он был задержан и доставлен на базу в Монсоне, где его также пытали и, по всей видимости, убили.

307. Николас Каррион Эскобедо был задержан военнослужащими 23 августа 1996 года в селении Урусампа, провинция Санчес Каррион, Ла Либертад, и переведен на базу в Сарине. Спустя несколько часов был обнаружен его труп. Вскрытие показало, что его били тяжелыми предметами по голове и другим частям тела.

308. Оскар Ятако Барриентос был задержан 12 сентября 1996 года в Лиме сотрудниками Национального управления уголовных расследований (ДИНИНКРИ) национальной полиции. Ему было предъявлено обвинение в убийстве и изнасиловании несовершеннолетних. Утверждалось, что ему угрожали смертью и пытками. Сообщалось, что ему прикладывали электроды к мокрой голове, а также инсценировали попытку сбросить его с восьмого этажа. Кроме того, сообщалось, что его избивали в то время, когда он находился в мокрой одежде, с тем чтобы скрыть следы побоев.

309. Ночью 9 октября 1996 года военнослужащие с военных баз в Пичари и Тамбо вошли в селение Чалуамайо Альто, район Тамбо, провинция Ла Мар, департамент Аякучо, и задержали восемь человек: Дамьяна Льянке Хуачака, Фиделя Паломино Вега, Максимо Уичо Уачака, Алехандро Киспе Уаю, Эрсилья Лучка Тайпе, Сирила Тайпе Уаракку, Марию Моран Уята и Софию Моралес Ягильо. Утверждалось, что все они были доставлены на военную базу в Тамбо, а затем на базу в Пичари, где их подвергли пыткам и угрозам с целью получения информации об их предполагаемой подрывной деятельности. Сообщалось, что примерно в те же числа аналогичные инциденты имели место в соседних общинах. Например, Марселино Кури Уичо, Фортуната Микера Рамос и Гильермо Лопес Урбано были задержаны в Мауаюре. Марио Обандо Киспе, Фелисьяно Обандо Рамирес и Эстанислао Гавилан Юлго были задержаны в общине Тутумбаро в районе Айни; после освобождения у них были обнаружены переломы и вывихи, а также следы побоев.

310. Гильермо Эскобедо Флорес был задержан 5 октября 1996 года тремя сотрудниками полиции из Ретамаса, провинция Таябамба, Ла Либертад, которые обвинили его в воровстве. Сообщалось, что в отделении полиции ему нанесли множество ударов палкой и угрожали пыткой электрическим током. Впоследствии он был освобожден.

311. Леонор Ла Роса Бустаманте, сотрудница армейской разведывательной службы, находясь 6 апреля 1997 года в военном госпитале в Лиме, заявила по телевидению о том, что она была задержана военнослужащими, подчиняющимися разведывательной службе, и что ее допрашивали с применением пыток в связи с предполагаемой утечкой конфиденциальной информации об указанной службе. У нее были обнаружены ожоги на пальцах, трудности при ходьбе и ограниченная подвижность одной из рук. Она сообщила о том, что ее госпитализировали вследствие маточного кровотечения. По ее словам, указанные события имели место в здании армейской службы разведки, расположенном на территории так называемого "маленького Пентагона" в Монтерико. Сообщалось, что она воспроизвела свои показания трем членам Конгресса, побывавшим у нее в госпитале 8 апреля. 9 апреля министр обороны сообщил Конгрессу о том, что в рамках системы военного правосудия проводится расследование по делу четырех агентов армейской разведывательной службы, возбужденному в связи с предполагаемыми пытками Леоноры Ла Росы. 17 ноября 1997 года правительство информировало Специального докладчика о том, что это дело находится на рассмотрении военного суда.

312. За период с 24 февраля по 12 марта 1997 года военнослужащими пехотной дивизии № 31 было задержано свыше 40 крестьян, включая восемь несовершеннолетних лиц, в деревне Альто Юринаки или около нее, расположенной в провинции Чанчамайо, департамент Хуни. Армейские власти обвинили этих лиц в принадлежности к бригаде Хуана Сантоса Атауальпы, входящей в Революционное движение "Тупак Амару", и заявили о том, что они обнаружили оружие, спрятанное в овраге в Чанкармасе. Все задержанные лица, кроме одного, были освобождены в течение следующих трех недель Национальным управлением по борьбе с терроризмом (ДИНКОТЭ) по причине отсутствия улик. Как сообщалось, они заявили, что их задержали после того, как их фамилии были указаны армейскими осведомителями, скрывавшими свои лица, что на протяжении нескольких дней их содержали под стражей без связи с внешним миром, пытали, а затем передали полиции в Пичанаке. Согласно сообщениям, в результате пыток многие из них сделали признания или обвинили других задержанных лиц. Несколько несовершеннолетних сообщили о том, что под угрозой применения новых пыток их заставили в течение нескольких дней сопровождать военных и указывать на тех других жителей района, которых они считают террористами. Другие отмечали, что их допрашивали сотрудники полиции в присутствии задержавших их военнослужащих и что военнослужащие заставили их подписать заявления, которые они сделали под пытками. Также сообщалось, что эти заявления не всегда делались в присутствии прокурора провинции, как это требует законодательство. Ни одно из задержанных лиц и ни один представитель прокуратуры не

присутствовал на том месте, где, как утверждается, военнослужащие обнаружили оружие. Несмотря на тот факт, что информация об этих инцидентах была опубликована в прессе, власти не возбудили никакого расследования. В число лиц, которые, согласно утверждениям, подверглись пыткам, входили Инес Марила Авила Галвес, Лоида Солине Дионисио Антасу в возрасте 17 лет, Эгла Дионисио Антасу в возрасте 14 лет, Джони Исурреага Сото в возрасте 15 лет, Бруно Исурериага Сото, Эмерсон Вистречер Канепа в возрасте 17 лет, Хуан Оскар Мальма Касас, Сесар Мальма Касас, Хосе Теофило Уаман Наварро, Альфонсо Рохас Колка, Феликс Асенсио Кичулья, Хосе Паскуаль Лопес, Феликс Хорхе Ромеро, Мартин Аугусто Элгера, Аурелио Лейва Барбоса, Карлос Гонсалес Перес, Паулино Солис Тайпе, Фермин Корауа Ориеуэла, Лауро Акийе Лисана, Хакобо Велис Чукин, а также Хуар и Дарио Варгас Мартинес.

313. Относительно этого случая правительство сообщило о том, что представитель Международного комитета Красного Креста встречался с задержанными лицами и убедился в том, что состояние их физического и психического здоровья является абсолютно удовлетворительным. Кроме того, представители прокуратуры участвовали в расследовании инцидентов и в процессе регистрации показаний задержанных лиц сотрудниками полиции, а также изучили содержащиеся в полицейских протоколах заключения судебно-медицинских экспертов.

314. Мине Сенайда Варгас Ласаро, 14-летняя уроженка Янеши, была задержана 1 марта 1997 года военнослужащими с командного поста "Альто Комайна" батальона по борьбе с подрывной деятельностью № 79, расположенного в селении Вилла Рика, провинция Оксапампа, департамент Серро де Паско, в доме, где она работала в Вилла Рике. Ее содержали под стражей в течение двух дней, на протяжении которых, как утверждается, ее подвергали избиениям и опускали под воду. Несмотря на то, что впоследствии ее освободили, ей запретили покидать этот район без разрешения армейских властей.

315. Карлос Рамирес Поланко, солдат, проходивший обязательную военную службу на базе № 79 по борьбе с подрывной деятельностью "Альто Комайна", был задержан 28 февраля 1997 года. Сначала его доставили на военную базу в Пичанаки, а затем на базу командос № 31 "Пачакутек", где, как утверждается, его подвергли пыткам. Согласно сообщению, на базе в Пичанаки один офицер в звании майора надел ему на голову мешок и заставил его обвинить другого человека в принадлежности к революционному движению "Тупак Амару", сказав ему, что в противном случае его убьют и сбросят тело в реку, после чего сообщат властям, что он дезертировал. После того как его доставили на военную базу "Пачакутек", ему снова надели на голову мешок, связали руки и ноги и пытались утопить в реке Перене; утверждалось, что после этого его сильно избили палкой. Карлос Рамирес Поланко сообщил, что другой солдат, Хосе Альдерете Контрерас, был также подвергнут аналогичной пытке, а затем убит.

Направленные призывы к незамедлительным действиям и полученные ответы

316. 30 апреля 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям в защиту Сюзанны Роке Кастро и Розы Карденас, которые, как сообщалось, были задержаны 25 апреля 1997 года сотрудниками национальной полиции из отделения полиции в Кондевиле, Сан-Мартин-де-Поррес, Лима. Утверждалось, что задержание имело место после того, как указанные женщины вышли из дома одного из членов революционного движения "Тупак Амару", который был убит во время инцидента в японском посольстве. Правительство сообщило, что в связи с этим задержанием ни полицией, ни прокуратурой провинции ни разу не было зарегистрировано ни одной жалобы или сообщения относительно жестокого обращения или пыток.

Информация, полученная от правительства о случаях, препровожденных в предыдущие годы

317. Согласно утверждениям, Хуан Абелардо Малвеа Томайя подвергался пыткам после заключения под стражу 10 июля 1993 года в Лиме. 28 февраля 1997 года правительство направило копию медицинского заключения, сделанного институтом судебно-медицинской экспертизы, свидетельствующее о том, что 12 июля 1993 года указанное лицо прошло медицинский осмотр, в ходе которого у него не было обнаружено следов недавних повреждений.

318. Мария Элена Форонда и Оскар Диас Барбоса были задержаны 13 сентября 1994 года в городе Чимботе. 30 апреля 1997 года правительство направило копии медицинских заключений, сделанных институтом судебно-медицинской экспертизы, свидетельствующих о том, что эти лица прошли медицинский осмотр 14 и 26 сентября 1994 года и что у них не было обнаружено следов повреждений.

319. Согласно утверждениям, Гилбер Санчес Миная подвергался пыткам на военно-морской базе в Агуаитии в мае 1994 года. 18 июня 1997 года правительство сообщило об отсутствии каких-либо сведений, подтверждающих содержание под стражей указанного лица, а также отметило, что это лицо не представило никаких доказательств с целью обоснования своих утверждений.

320. Согласно утверждениям, Ирма Вильяверде Риос и Гильермо Ромеро Сьерто подвергались пыткам на военно-морской базе в Агуаитии в июне 1994 года. 18 июня 1997 года правительство сообщило о том, что эти лица содержались под стражей, однако не подвергались жестокому обращению, о чем свидетельствует медицинское заключение.

321. Согласно утверждениям, Хесус Владимир Осорио подвергался пыткам в здании ДИНКОТЭ в Лиме в январе 1995 года. Правительство сообщило о том, что в отношении сотрудников ДИНКОТЭ в седьмом суде по расследованию уголовных дел в Лиме был возбужден иск хабеас корпус за жестокое обращение и что поданное ходатайство было признано приемлемым.

322. Согласно утверждениям, Давид Паульо Морвели подвергался пыткам на военной базе в Хаухе в марте 1995 года. 18 июня 1997 года правительство сообщило, что указанное лицо не представило доказательств, позволяющих подтвердить обоснованность утверждения о жестоком обращении, и не воспользовалось внутренними средствами правовой защиты.

323. Согласно утверждениям, Томас Флорес Уанио подвергался пыткам со стороны военнослужащих военно-морской базы в Контамане в апреле 1995 года. 18 июня 1997 года правительство сообщило, что лица, предположительно несшие ответственность за нанесение тяжких увечий, были преданы суду на основании сводного иска, возбужденного против самого Флореса Уанио за торговлю наркотиками и представленного на рассмотрение смешанного провинциального суда Рекены.

324. Согласно утверждениям, Хосе Эухенио Чамайя Румачарис скончался в Лиме 22 сентября 1995 года в результате пыток со стороны сотрудников полиции. 18 июня 1997 года правительство сообщило, что военный уголовный суд приговорил двух сотрудников полиции к двум годам лишения свободы за злоупотребление служебными полномочиями, а также к отстранению от занимаемых должностей и уплате компенсации в размере 2 000 новых солей.

325. Согласно утверждениям, Хусто Отиньяно Киньонес подвергался пыткам со стороны военнослужащих военной базы в Ретамасе в марте 1996 года. Правительство сообщило, что указанное лицо отозвало свою жалобу после того, как сержант, предположительно несший ответственность за причиненный ущерб, признал приведенные факты и выплатил пострадавшему компенсацию.

326. Согласно утверждениям, Хуан Гутьеррес Сильва подвергался пыткам со стороны полицейских в Токаче в июле 1996 года. Правительство сообщило, что соответствующие факты расследуются уголовными и дисциплинарными органами.

327. Согласно сообщениям, Хустиньяно Уртадо Торрес подвергался пыткам со стороны военнослужащих военно-морских сил в Сан Педро де Чио, Уануко, 27 ноября 1994 года, а затем содержался под стражей национальной полицией в Ла Агуаитии, где он скончался 11 декабря 1994 года. Специальный докладчик обратился с просьбой к правительству подтвердить сообщение о том, что его смерть не являлась насильственной, а также представить заключение о вскрытии. Правительство направило копию решения прокурора

провинции о прекращении рассмотрения дела, возбужденного на основании обвинения в совершении преднамеренного убийства при отягчающих обстоятельствах, а также заключение о вскрытии, в котором сообщалось, что смерть наступила в результате "гипоболемического шока, сильного обезвоживания, острой легочной недостаточности и пневмонии".

Республика Корея

328. В письме от 11 июня 1997 года Специальный докладчик препроводил информацию о деле Парка Чунг-риола, заместителя председателя Национального альянса за демократию и объединение Кореи (НАДУК), который, как утверждается, был арестован 15 ноября 1995 года сотрудниками Агентства по планированию деятельности по обеспечению национальной безопасности (АНСП). В течение 21 дня, когда он содержался под стражей в отделении АНСП для проведения допросов в Наекугдоне, примерно 15 сотрудников, как утверждалось, пытались заставить его "признаться" в том, что он шпионил в интересах Корейской Народно-Демократической Республики и вступил в Партию трудящихся Северной Кореи. Утверждалось, что его часто подвергали избиениям и лишали сна, обливали холодной водой, заставляли находиться под холодным душем примерно по часу в день и принуждали находиться в одном и том же положении на протяжении нескольких часов подряд. Согласно сообщениям, его также привозили в места захоронений, где он подвергался сильным избиениям со стороны примерно 20 сотрудников вышеупомянутого агентства, которые угрожали ему смертью. После перевода в центр содержания под стражей в Сеуле, его ежедневно подвергали допросам и запугиваниям, что продолжалось в течение 30 дней по несколько часов в день. Сообщалось, что он представил жалобу, касающуюся жестокого обращения. В письме от 15 сентября 1997 года правительство подтвердило его арест и содержание под стражей, однако заявило, что он ни разу не подвергался пыткам, жестокому обращению или угрозам, что было подтверждено врачом, его адвокатами и родственниками.

Последующие меры в связи со случаями, информация о которых была препровождена ранее

329. В письме от 19 декабря 1996 года правительство ответило на утверждения, препровожденные Специальным докладчиком 24 сентября 1996 года относительно 18 студентов, которые, как утверждалось, подверглись пыткам или жестокому обращению во время демонстрации в Ханчонгиуне в Йонсейском университете в Сеуле (см. E/CN.4/1997/7/Add.1, пункты 402-404). В своем ответе правительство подтвердило арест 12 из 18 студентов (Ким Ман-Су, Янг Хан-Сеунг, Чо Хионг-Киу, Парк Но-Чил, Ким Канг-Шик, Йи Сеунг-Джун, Йи Джае Хиун, Чо Йун-Джу, Ох Ун-Шик, Ох Сеунг-Джун, Миунг Хо и Джунг Джае-Хун), из которых первые пять студентов имели ранения по прибытии в отделения полиции. В ходе проведенных властями расследований не удалось собрать каких-либо доказательств того, что причиненные ранения явились следствием жестокого обращения со стороны полиции. В качестве

примера правительство сослалось на случай Кима Ман-Су, чьи утверждения о допущенных в отношении него нарушениях были расследованы прокуратурой Сео Бу. В ходе расследования было установлено, что Ким Ман-Су был арестован по той причине, что он оказывал сопротивление сотрудникам полиции при помощи металлической трубки. Сотрудник полиции по борьбе с беспорядками Ли Йонг-Су был вынужден ударить его по правой руке, в которой Ким Ман-Су держал трубку. Впоследствии в связи с причиненным ранением ему была оказана медицинская помощь. Согласно правительству, позднее Ким Ман-Су снял свое первоначальное утверждение о том, что с ним жестоко обращались во время содержания под стражей в полиции, после того, как он ознакомился с отчетом о событиях, представленным сотрудником Ли. Поэтому прокуратура сочла его утверждения необоснованными и прекратила рассмотрение данного дела. Правительство также заявило, что демонстрация являлась незаконной, представляла серьезную угрозу для мира и безопасности страны, ее демократической системы и носила крайне насильственный характер, о чем свидетельствует беспрецедентное число ранений, нанесенных полицейским. Студенты были вооружены тысячами металлических трубок, бутылок с зажигательной смесью и камней. Учитывая число ранений, полученных сотрудниками полиции, факт освещения хода демонстрации средствами массовой информации и направление около 30 прокуроров в каждое отделение полиции с целью обеспечения того, чтобы допросы студентов проводились при соблюдении установленных законом процедур, правительство сочло значительно более вероятным предположение о том, что ранения, которые, как утверждалось, были нанесены студентам, явились следствием их противодействия усилиям полиции, направленным на разгон толпы. Правительство добавило, что ни один из 18 студентов не представил официальной жалобы, однако в случае подачи жалоб оно проведет соответствующие расследования. В этой связи правительство заявило, что районная прокуратура Сеула приступит к расследованию официальных жалоб, направленных семью студентками, которые утверждали, что в ходе демонстрации они подверглись сексуальным домогательствам со стороны сотрудников полиции.

330. Отвечая на представленный правительством ответ, Специальный докладчик препроводил 11 июня 1997 года дополнительную информацию от источника о том, что на самом деле Ким Ман-Су не снял представленное утверждение и что после первоначального допроса полиция больше ни разу не задавала ему никаких вопросов. Специальный докладчик также препроводил дополнительную информацию от источника, согласно которой во время ареста, произведенного 20 августа 1996 года сотрудником полиции Ли Йонг-Су, несколько полицейских подвергли Кима Ман-Су избиению, в ходе которого его били по всем частям тела палками и кулаками. Согласно сообщениям, в полицейском автобусе он и другие арестованные студенты подверглись дополнительным избиениям, в результате чего у Кима Ман-Су была сломана правая рука. Сула Джайе-Вука били по лицу, вследствие чего у него появились порезы над левым глазом и оказался поврежденным сам глаз. Утверждалось, что Нама Кван-Ву сильно ударили по голове, что привело к появлению открытой раны. Источник также утверждал, что во время ареста Ким Ман-Су не держал в руке никакой металлической трубки и что семерых студентов атлетического сложения,

включая Кима Ман-Су, заставили держать в руках металлические трубки, после чего их сфотографировали рядом с сотрудниками полиции. Сообщалось, что один из семерых студентов - Ким Вон-Деук - отказывался фотографироваться, в связи с чем, как представляется, он подвергся жестокому обращению. Как утверждалось, Ким Ман-Су представил доказательства жестокого обращения в ходе судебного разбирательства по его делу, однако был осужден 7 ноября 1996 года районным уголовным судом Сео Бу в Сеуле.

331. 15 сентября 1997 года правительство ответило, что корейский суд по-прежнему считает утверждения Кима Ман-Су необоснованными. Он признал все выдвинутые против него обвинения, включая использование металлической трубки, после чего ему был вынесен приговор о лишении свободы на 18 месяцев с двухлетним испытательным периодом. После освобождения он отозвал свою апелляцию, направленную в вышестоящий суд. Сулу Джае-Вуку и Наму Кван-Ву были предъявлены те же обвинения, и они были приговорены к тем же срокам лишения свободы в сочетании с испытательным периодом. Они также отозвали свои апелляции. Относительно утверждения о том, что студентов заставили держать металлические трубки для подделки фотографий, правительство заявило, что необходимость в фабрикации каких-либо доказательств отсутствовала. В ходе медицинского осмотра у Сула Джае-Вука, Нама Кван-Ву и Кима Вон-Деука не было обнаружено никаких ранений, требовавших оказания медицинской помощи. Никто из них, включая Кима Ман-Су, не обвинял сотрудников полиции в жестоком обращении и не требовал возмещения причиненного ущерба.

332. В том же письме от 11 июня 1997 года Специальный докладчик просил представить дополнительную информацию по ранее препровожденному случаю Парка Чанг-Хи, который, как утверждалось, был подвергнут пыткам во время допроса, произведенного сотрудниками АНСП после его ареста 26 апреля 1995 года, и в отношении которого правительство представило ответ о том, что соответствующие расследования продолжаются (E/CN.4/1997/7/Add.1, пункт 400). В этой связи Специальный докладчик также препроводил выраженные источником опасения в отношении того, что родственники упомянутого лица до сих пор не получили ответа от властей через примерно 15 месяцев после подачи жалобы, равно как и каких-либо медицинских документов относительно обращения, которому его подвергали во время содержания под стражей. 15 сентября 1997 года правительство представило ответ о том, что 14 июня 1996 года Верховный суд приговорил Парка Чанг-Хи к трем с половиной годам лишения свободы. Выдвинутые его сыном обвинения в адрес прокурора, касавшиеся коррупции и применения насилия, были отклонены в качестве необоснованных. Парку Чанг-Хи было разрешено встречаться со своими адвокатами и родственниками без каких-либо ограничений, и он сам заявил о том, что он не подвергался пыткам или жестокому обращению. Он прошел 19 медицинских осмотров, результаты которых были представлены лишь внешним госпиталям для целей проведения медицинского лечения.

Румыния

333. В письме от 9 июля 1997 года Специальный докладчик препроводил правительству утверждения, касающиеся следующих отдельных случаев.

334. Согласно сообщениям, Тоадер Пахоми, арестованный 19 сентября 1994 года и доставленный сначала в отделение полиции в коммуне Арборе, район Сукеавы, а затем в районное управление полиции в Сукеаве, был прикован к стулу наручниками и сильно избит тремя полицейскими, которые пытались получить от него признание. Соответствующая жалоба была направлена 12 апреля 1996 года в канцелярию Генерального прокурора при Верховном суде и 3 февраля 1997 года - в Генеральную прокуратуру.

335. Виктор Мандиук был арестован 9 августа 1995 года и доставлен в районное управление полиции в Иази, где, как утверждается, он скончался 14 августа 1995 года вследствие жестоких побоев, которым он подвергся со стороны другого заключенного по указанию сотрудников полиции. Канцелярией военного прокурора в Иази было возбуждено расследование.

336. Нелу и Раду Миреа были арестованы 6 ноября 1995 года в коммуне Виктория, деревня Михай Браву, а затем доставлены в районное управление полиции в Брайле. Утверждалось, что их сильно избили кулаками и резиновыми дубинками с целью получения признания, а затем больше месяца содержали под стражей без связи с внешним миром. 2 ноября 1996 года в канцелярию Генерального прокурора была направлена жалоба.

337. Ионел Делиу, Георге Падуре и Лазар-Костика Стегару были арестованы 30 мая 1996 года в коммуне Писку, район Галати, и доставлены в местное отделение полиции, где, как утверждалось, они были избиты тремя сержантами во время содержания под стражей в течение примерно 24 часов. По делу трех полицейских было возбуждено судебное преследование, после чего они были приговорены к двум годам лишения свободы условно. Сообщалось, что в отношении них не было принято никаких дисциплинарных мер и что они продолжают занимать те же должности, что и до случившегося инцидента.

338. Флорин-Адриан Гаврис был арестован 23 июня 1996 года и доставлен в отделение полиции в коммуне Диосиг, район Бихора. Утверждалось, что его избивали ногами, кулаками и резиновыми дубинками, а также били головой о стол. В ходе медицинского осмотра, проведенного 24 июня, на его теле были обнаружены большие синяки, подтверждающие нанесение ударов тупыми предметами. Жалоба, направленная в районное управление полиции Бихора, оказалась безрезультатной. 1 декабря 1996 года была также направлена жалоба в военную прокуратуру в Бихоре.

339. Овидиу Тамас был арестован 22 июня 1996 года и доставлен в отделение полиции в коммуне Диосиг, район Бихора, где, как утверждается, он был избит четырьмя сотрудниками полиции. В медицинском заключении констатировалось наличие ранений, нанесенных тупым предметом. Дело было передано начальнику районного управления полиции в Бихоре, однако это не привело к принятию каких-либо мер. В ноябре 1996 года и в феврале 1997 года были также направлены жалобы в военные прокуратуры Бихора и Орадеа.

340. Согласно сообщениям, Георге Нотар, Йоан Отвос и Рупи Стойка, которые являлись несовершеннолетними, были избиты сотрудниками полиции после ареста, произведенного в Таргу-Мюресе 7 июля 1996 года. Утверждалось, что в отделении полиции Георге Нотара ударили по спине, в то время когда он поднимался по лестнице, после чего он упал и на короткое время потерял сознание. Указанных трех юношей продолжали периодически избивать в течение всего допроса, который длился несколько часов. Военному прокурору была направлена жалоба, касающаяся жестокого обращения со стороны сотрудников полиции.

341. Даниэль Потрогиру был арестован 16 августа 1996 года и доставлен сначала в отделение полиции в коммуне Маргинени, район Бакау, а затем - в районное управление полиции в Бакау. Утверждалось, что во время содержания под стражей он находился в наручниках и подвергался жестокому обращению, в частности его били рукояткой топора по груди и резиновой дубинкой по голове и пытали электрическим током, вследствие чего его пришлось госпитализировать. Информация о данном случае была передана в военную прокуратуру 30 апреля 1997 года.

342. Сообщалось, что Мариоус-Ливиу Некулаеску был арестован 17 августа 1996 года в Фиени и доставлен в местное управление полиции, район Дамбовиты, где его сильно избили кулаками и резиновыми дубинками. После побоев у него обнаружилось серьезное повреждение селезенки, в результате которого его пришлось прооперировать.

343. 11 декабря 1996 года Адриан Санду и Михаил Александреску были арестованы в районе Дистор в Бухаресте сотрудниками полиции, которые, как утверждалось, приказали своим собакам напасть на указанных двух лиц. Сообщалось, что одновременно они были сильно избиты. В результате медицинского осмотра были обнаружены следы укусов на ногах, а также многочисленные синяки на лице и на теле.

344. Кристиан Расновеану был арестован сотрудниками полиции 24 декабря 1996 года в Брайле. Утверждалось, что через два часа после ареста его отец обнаружил его лежащим на земле без сознания со следами побоев на всем теле. Позднее пострадавший сообщил, что против него применили баллончик с нервно-паралитическим газом, после чего его избили резиновой дубинкой.

345. Сообщалось, что Йон Аксенте попытался урегулировать конфликт, возникший между одним из жителей деревни и начальником полиции коммуны Писку, район Галати, 29 января 1997 года. Утверждалось, что полицейский направил ему в лицо струю нервно-паралитического газа из баллончика, а затем сильно избил его кулаками и ногами, в результате чего пострадавшему была нанесена серьезная черепно-мозговая травма. После этого он впал в кому и скончался в госпитале 13 мая 1996 года. 1 марта 1996 года в военную прокуратуру была направлена жалоба, однако было принято решение о невозбуждении уголовного расследования.

346. Утверждается, что Янош Джёнголё и Михали Рос, оба в возрасте 18 лет, были избиты полицией в баре в Фантанеле, Мурес, а затем в местном отделении полиции. Вследствие нанесенных им ранений они были госпитализированы соответственно на 12 и 8 дней.

Российская Федерация

347. Письмом от 17 ноября 1997 года Специальный докладчик препроводил правительству информацию о нижеследующих случаях.

348. Как сообщалось, 24 сентября 1993 года по делу об убийстве были арестованы Михаил Юрошко, Евгений Медников и Дмитрий Эльсаков. Михаил Юрошко и Евгений Медников были, согласно сообщениям, признаны виновными в убийстве и приговорены к смертной казни. Дмитрий Эльсаков, был, как отмечалось, приговорен к 15 годам тюремного заключения. Все трое, по утверждениям, заявили о том, что их признания были получены с помощью пыток. Согласно сообщениям, при попустительстве охранников Михаила Юрошко избивали, лишали еды и насиловали его сокамерники, угрожавшие довести его до самоубийства. Евгений Медников, предположительно, подвергался аналогичному жестокому обращению. Дмитрия Эльсакова, по сообщениям, обливали кипятком, а его брата заставили дать свидетельские показания против него, подвергнув допросу в течение семи дней и не давая спать. Как указывается далее, в ноябре 1995 года Верховный суд Российской Федерации отменил смертные приговоры и вернул это дело на стадию предварительного расследования.

349. Как сообщается, 11 апреля 1994 года был арестован житель Мордовии Николай Андреевич Абрамов по обвинению в краже трактора. По утверждениям, сотрудники отдела уголовного розыска (ОУР) подвергали его избиению с применением пыток "конверт" и "ласточка" (см. документ E/CN.4/1998/38, пункт 164). Согласно сообщениям, Александру Деркаеву, арестованному по тому же делу, сломали ребро во время избиения. Как указывается, в отношении предположительно виновных сотрудников ОУР было возбуждено уголовное дело.

350. 12 апреля 1994 года военнослужащие специальных подразделений, проводившие обыск в исправительной колонии ЯП 17/1 в Ставропольском крае, напали, как сообщалось, на Сергея Осинцева и некоторых других, не названных заключенных, содержащихся в одиночных камерах этой колонии. После того, как их заставили снять одежду, их, согласно сообщениям, жестоко били и пинали ногами. Сергею Осинцеву угрожали расправой в случае подачи официальной жалобы.

351. Как сообщается, в августе 1994 года был арестован сотрудник компании "Гепард" из Мордовии Александр Воеводин и четыре других работника этой компании. Сотрудники ОУР министерства внутренних дел, согласно утверждениям, подвергли их пыткам для получения признаний в совершении уголовных деяний. Александра Воеводина, как отмечалось, заставили надеть противогаз и закрыли доступ воздуха (пытка "слоник"). По сообщениям, его били по половым органам и угрожали повесить. Было, как утверждается, возбуждено расследование по фактам предполагаемых актов пыток и жестокого обращения.

352. Как сообщается, 22 августа 1994 года был арестован житель Мордовии Александр Владимирович Ашенков, которого доставили в Ленинский районный отдел внутренних дел (РОВД), где его якобы избили и заставили написать признание. Как утверждается, ввиду отсутствия состава преступления уголовное дело не возбуждалось.

353. Как сообщается, 13 сентября 1994 года в Москве сотрудники милиции в ходе ареста по обвинению в присвоении государственной собственности жестоко избили Елену и Ирину Смирновых. Медицинские справки подтверждают получение Еленой Смирновой повреждений правой руки, левых ребер и грудной клетки. Этих женщин, как утверждается, освободили из-под ареста через 36 часов. Однако Елена Смирнова была вновь арестована 26 августа 1995 года и в апреле 1997 года все еще ждала судебного разбирательства своего дела. Как сообщается, она содержалась с более чем 60 другими заключенными в камере, рассчитанной на 24 человека. Питание и медицинские услуги были, согласно утверждениям, недостаточными, и несколько заключенных страдали от инфекционных заболеваний. Сама Елена Смирнова страдала, как сообщается, от серьезной кожной болезни. Ходатайства о возбуждении уголовного дела по факту предполагаемого применения к ним жестокого обращения были, как сообщается, отклонены.

354. Согласно утверждениям, 14 ноября 1994 года по обвинению в поджоге был арестован 16-летний подросток из Мордовии Андрей Евгеньевич Арехин. В РОВД Саранска его, как утверждается, подвергали пытке "слоник" и били по ногам, груди и почкам для получения признания. Как отмечается, в декабре 1994 года районная прокуратура не выявила никаких доказательств предполагаемого жестокого обращения, а в ходе следствия Андрей Евгеньевич Арехин забрал назад свое заявление.

355. Согласно сообщениям, 24 ноября 1994 года по подозрению в убийстве были задержаны 16-летний учащийся Владимир Фирсов и Дмитрий Богданкевич. Они были, как отмечается, подвергнуты пыткам и грубому обращению в ходе расследования, которое

проводило Ленинградское областное управление внутренних дел. Как сообщается, у Владимира Фирсова травмированы позвоночник и левый тазобедренный сустав. Уголовное расследование по факту предполагаемого жестокого обращения было, как отмечается, прекращено за отсутствием доказательств.

356. Как сообщается, в январе 1995 года во время содержания в фильтрационном лагере в Моздоке подвергался пыткам уроженец деревни Терское (Чеченская Республика) Хасан Хамидов. Как утверждается, российские охранники кололи ему штыками ноги и прижигали их сигаретами.

357. Как сообщается, в январе 1995 года в ходе допросов в лагерях в Моздоке и Ставрополе подвергался избиениям с нанесением ударов дубинкой по голове житель Грозного (Чеченская Республика) Руслан Хаджиев. Согласно утверждениям, в результате таких избиений он потерял зрение.

358. Как сообщается, в Магадане сотрудники милиции задержали в школе 14-летнего подростка С. Баскакова. Они, предположительно, надели ему наручники, заставили надеть противогаз и избивали его в боксерских перчатках. Как отмечается, мальчика пришлось госпитализировать с сотрясением мозга и отбитыми почками. В начале 1995 года против этих сотрудников было, как утверждается, возбуждено уголовное дело, но до апреля 1997 года никто из них не был привлечен к судебной ответственности.

359. Как сообщается, в отделении милиции в Магадане был избит 16-летний подросток В. Поляков. Указывается также, что его вывезли в болотистое место за городом, где ему надели наручники, раздели, оставили висеть на дереве в течение часа, а затем подвесили вниз головой в колодце. Согласно сообщению, в августе 1995 года было возбуждено уголовное дело против соответствующих сотрудников милиции.

360. Как сообщается, 26 июля 1995 года в результате применения пыток в период содержания под стражей скончался житель Мордовии Олег Игонин. Как утверждается, сотрудники РОВД применяли к нему во время допроса пытку "слоник". По данным медицинской экспертизы, его задушили руками. Согласно сообщению, в декабре 1995 года двум сотрудникам милиции было предъявлено обвинение в его убийстве.

361. Как сообщается, 6 октября 1995 года по подозрению в краже милиция арестовала жителей Магадана Олега Коваленко, Константина Юнака и Юрия Дихтяренко. В ходе допроса в городском отделении милиции № 1 они, как отмечается, неоднократно в течение нескольких дней неоднократно подвергались пыткам. Как утверждается, Олега Коваленко в наручниках, надетых на заведенные за спину руки, избивали и применяли к нему пытку "слоник" в течение полутора часов. Как утверждается, Юрию Дихтяренко надели наручники и наносили удары по всему телу. Его, как сообщается, раздели и пытались засунуть ему ножку стула в задний проход. Предположительно, что к нему применяли пытку "слоник", в результате чего он едва не задохнулся. Согласно сообщению, Константин Юнак был жестоко избит. Против нескольких сотрудников милиции было, как утверждается, возбуждено уголовное дело.

362. Как сообщается, 13 октября 1995 года сотрудники Управления внутренних дел жестоко избили Павла Федорова, заключенного из исправительной колонии УГ-42/7 в Архангельской области. Хотя ему, как утверждается, сломали несколько ребер, ему не была оказана медицинская помощь. По сообщениям, в декабре 1995 года областная прокуратура Архангельска признала факт жестокого обращения с Павлом Федоровым, но отказалась возбудить уголовное дело.

363. Как сообщается, командир военной базы, расположенной на острове Северный Березовый в Финском заливе, снял с продовольственного довольствия рядового Дмитрия Жукова за его якобы медленную работу. Утверждается также, что Дмитрий Жуков был жестоко избит, и некоторые видели, как он ел из собачьей миски. В декабре 1995 года он был, как сообщается, госпитализирован со следами серьезного истощения, множественными травмами спины и головы, стоматитом и первыми признаками почечной недостаточности. Согласно утверждениям, в отношении упомянутого офицера было возбуждено уголовное дело.

364. Согласно утверждениям, в ночь на 27 декабря 1995 года два пьяных офицера напали на рядового Дениса Андреева в его части, куда он только что вернулся из госпиталя после лечения перелома ноги. По полученной информации, офицеры избили его так, что он потерял сознание. Затем, как сообщается, отбывая дисциплинарное взыскание, Денис Андреев провел на гауптвахте 35 суток, и ему было отказано в медицинской помощи. Как утверждается, военная прокуратура, курирующая Сертоловский гарнизон Ленинградского военного округа, отказалась возбудить уголовное дело.

365. Как утверждается, новообращенный монах из Санкт-Петербурга Уваншаа Дозур-оол Монгушевич был призван в армию в 1995 году и направлен в Хабаровский край, несмотря на его заявление об отказе от несения военной службы по соображениям совести. Его, как сообщается, жестоко избили военнослужащие его подразделения, вследствие чего он был госпитализирован с двумя сломанными ногами.

366. Как сообщается, 9 февраля 1996 года милиция арестовала рабочего В.Н. Ищенко и он содержался под стражей в течение трех дней в отделении милиции № 42 города Москвы, где, согласно утверждениям, его неоднократно избивали для получения признания в совершении нескольких преступлений.

367. Как сообщается, 17 февраля 1996 года в Архангельске два ответственных сотрудника областного управления внутренних дел, будучи в состоянии опьянения, арестовали Олега Федорова. Они допрашивали его в течение двух часов, подвергая, как утверждается, жестоким избиениям, а затем Олег Федоров попросил разрешения пойти в туалет, выпрыгнул из окна четвертого этажа и разбился насмерть. Как сообщается, эти два сотрудника были обвинены в злоупотреблении должностными полномочиями и уволены. В мае 1996 года, как утверждается, уголовное дело было производством прекращено за недостаточностью улик.

368. Согласно полученным утверждениям, 29 февраля 1996 года сотрудники волгоградской милиции арестовали ветерана афганской войны Евгения Лисицкого за то, что он не имел при себе паспорта. В отделении милиции № 7 областного управления внутренних дел ему, предположительно, надели наручники и избивали в течение двух часов. Затем, как сообщается, он умер в камере в результате сердечного приступа. Указывается, что областная прокуратура возбудила уголовное дело против подозреваемых сотрудников.

369. Как сообщается, в марте 1996 года в Хабаровске скончались от истощения два военнослужащих - Михаил Кубарский и Николай Михеев. Согласно сообщениям, Михаил Кубарский умер 20 марта, после чего еще 55 военнослужащих были госпитализированы в состоянии истощения. Среди них, как утверждает, был и Николай Михеев, скончавшийся позже. Согласно сообщениям, в связи с их смертью командир их подразделения был уволен и еще девяти офицерам были вынесены дисциплинарные наказания, но, как отмечается, никакого уголовного расследования не проводилось.

370. Как сообщается, Саламбека Хамзатова, переселенца из Чечни, проживающего с четырьмя другими взрослыми и с шестью детьми в московской квартире, избили ногами, дубинками и прикладами 10-13 вооруженных людей в масках, которыми командовал офицер милиции без маски. Это произошло 22 марта 1996 года, когда они ворвались в его квартиру. Как утверждает, эти люди, не предъявившие, согласно сообщению, никаких документов, ворвавшись в квартиру, отобрали паспорта у взрослых и избивали мужчин в присутствии их жен и детей в течение приблизительно часа. Согласно утверждениям, одна из женщин, Раиса Абдурахмановна Гунаева, также была избита, а другим женщинам угрожали расправой. Как сообщается, 12-летняя А. Такаева была настолько потрясена случившимся, что оказалась в состоянии шока. Далее утверждает, что вооруженные люди не позволили позвонить в службу неотложной медицинской помощи, отключив телефон. Как сообщается, они угрожали, в частности, У.А. Акаеву расправой за его выступления против войны в Чечне. Согласно утверждениям, вначале пострадавшим было отказано в медицинской помощи.

371. Согласно утверждениям, 23 апреля 1996 года десять вооруженных сотрудников в масках из Регионального управления по борьбе с организованной преступностью (РУОП) избили переселенцев из Чечни Саида Селима Бекмурзаева и его сына Султана Бекмурзаева в их московской квартире. Они, как сообщается, ворвались в квартиру, не предъявив никаких документов. Обвиняя отца и сына в сотрудничестве с чеченскими мятежниками, они, согласно утверждениям, жестоко избили их, а затем доставили в Московское городское управление внутренних дел.

372. Как сообщается, Сергей Банников, призванный для прохождения службы на флоте в Кронштадте, подвергался жестоким избиениям и издевательствам со стороны своих сослуживцев. Из-за этого он, согласно утверждениям, несколько раз пытался бежать, и

после каждой неудачной попытки его вновь избивали. По сообщениям, его заставили написать прощальное письмо, в котором он заявил, что намерен покончить жизнь самоубийством и что никого не следует винить в его смерти. 7 августа 1996 года после очередной попытки побега военнослужащие его подразделения и один из офицеров попытались, как утверждается, повесить его, в результате чего у него на шее остались следы от веревки и он частично потерял голос. Согласно сообщениям, 25 августа 1996 года сослуживцы избивали его до тех пор, пока он не перестал реагировать на происходящее и не потерял сознание, после чего его отправили в госпиталь. Как утверждается, проведенное военными органами служб расследование установило, что один из военнослужащих нарушил уставные отношения. По сообщениям, 15 января 1997 года военный трибунал кронштадского гарнизона признал командира подразделения виновным в "нанесении оскорблений своему подчиненному". Как сообщается, этот офицер признался в том, что подвесил Сергея Банникова в присутствии других военнослужащих, заявив, однако, что он не хотел лишать его жизни или причинить ему какие-либо телесные повреждения. Согласно утверждениям, ему было установлено наказание в виде вычета одного года из общего стажа службы, сокращения на 10% его жалования и выплаты компенсации Сергею Банникову в размере 2 млн. рублей за "моральный ущерб". Как сообщается, это решение суда было обжаловано.

373. Согласно сообщениям, 17 июня 1996 года 15 вооруженных людей в масках, предположительно сотрудники отряда милиции особого назначения (ОМОН), избили чеченцев Саидхамзата Абумуслимова, Адама Сайгатхаджиева, Анди Вагапова и Аднана Абумуслимова в квартире Саидхамзата Абумуслимова. Как утверждается, даже не проживавшие в этой квартире Анди Вагапов и Аднан Абумуслимов были подвергнуты жестокому обращению.

374. Согласно сообщениям, 4 июля 1996 года в Москве три милиционера остановили афганского беженца Салима, попросив его предъявить документы. Изучая его паспорт, милиционеры, как утверждается, оскорбляли Салима и разорвали его паспорт. Согласно утверждениям, один из милиционеров отсек штыком верхнюю часть большого пальца Салима.

375. Как сообщается, в отделении милиции № 102 г. Москвы сотрудники милиции подвергли жестокому обращению Яна Игоревича Мавлевича, который, согласно утверждениям, является умственно отсталым с детства, в целях получения от него признаний, после чего 23 мая 1997 года ему было предъявлено обвинение в умышленном нанесении серьезных телесных повреждений. По сообщениям, его избивали дубинкой, применяли пытку "ласточка", били по ступням и надевали на голову целлофановый мешок. Согласно утверждениям, как Перовская, так и Московская прокуратуры отказались возбудить уголовное дело против предположительно виновных сотрудников милиции в связи с недостаточностью объективных доказательств, подтверждающих сделанные заявления. Как сообщается, поданная в этой связи жалоба находится на рассмотрении Генеральной прокуратуры Российской Федерации.

Полученная от правительства информация по случаям, изложенным в докладе 1997 года

376. Письмом от 28 марта 1997 года правительство представило информацию о нескольких сообщениях, препровожденных Специальным докладчиком в письме от 23 сентября 1996 года (см. документ Е/CN.4/1997/7/Add.1, пункты 417-428).

377. В отношении предполагаемого жестокого обращения с чеченцами в фильтрационном лагере в Моздоке правительство сообщило, что, согласно имеющейся информации, единственное лицо, содержавшееся в этом лагере - Мохамед-Рашид Ахметович Плиев, - который, как утверждается, подвергался избиениям и пыткам электрическим током (см. документ Е/CN.4/1997/7/Add.1, пункт 420), был освобожден 24 января 1995 года. В отношении условий содержания в фильтрационных лагерях правительство заявило, что за время работы этих лагерей их неоднократно посещали делегация депутатов Государственной Думы, другие политические деятели, включая руководителей Чеченской Республики, сотрудники Генеральной прокуратуры и областных прокуратур, а также представители Международного комитета Красного Креста и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, которые не получили от задержанных лиц ни одной жалобы на условия их содержания. Кроме того, не нашли подтверждения заявления о случаях применения пыток и жестокого обращения со стороны военнослужащих. Что касается сообщения о применении военнослужащими подразделений, находящихся в ведении российского министерства внутренних дел, пыток электрическим током, то правительство подчеркивает, что внутренние войска не имеют такого оборудования. В то же время различные прокуратуры и министерство внутренних дел располагают информацией о том, что некоторые уголовники, переодетые в форму солдат федеральных войск, совершали жестокие акции с целью скомпрометировать усилия по достижению политического решения кризиса в Чеченской Республике.

378. По делу Дмитрия Валерьевича Калицинского, В.Н. Ююпина и К.Е. Шеховцова, показания которых, как сообщалось, были получены сотрудниками милиции с помощью пыток (см. документ Е/CN.4/1997/7/Add.1, пункт 427), правительство заявляет о том, что в марте 1996 года суд Угледгорска приговорил их к шести годам лишения свободы на основании пункта 2 статьи 145 (грабеж при отягчающих обстоятельствах) и пункта 2 статьи 146 (грабеж при отягчающих обстоятельствах с применением насилия) Уголовного кодекса Российской Федерации. В ходе предварительного следствия обвиняемые заявили о том, что сотрудники милиции пытались получить от них показания с помощью силы. Эти заявления были рассмотрены прокуратурой Угледгорска, остались недоказанными и не были подтверждены при слушании дела. Установив, что ни одно из обвиняемых лиц не подвергалось физическому насилию, суд, соответственно, квалифицировал их заявления как средства защиты их интересов.

379. По делу чеченца Султана Курбанова, который, как сообщалось, был арестован и затем избит работниками милиции (см. Е/CN.4/1997/7/Add.1, пункт 428), правительство сообщило, что 16 января 1996 года он поступил в городскую больницу № 1

с травмой головы и поврежденным глазом. В регистратуре он заявил, что на него напали неизвестные лица. После получения необходимой медицинской помощи он покинул больницу. Утверждения о том, что в этой больнице не оказывают помощь чеченцам, являются, как отмечает правительство, безосновательными.

Руанда

380. 23 января 1997 года Специальный докладчик, совместно со Специальными докладчиками по вопросу о положении в области прав человека в Руанде, по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, а также по вопросу о независимости судей и адвокатов, обратился к правительству с призывом о принятии безотлагательных мер в связи с проходившими в то время судебными разбирательствами дел, касавшихся геноцида и преступлений против человечности. Согласно полученным сообщениям, эти судебные разбирательства проводились не в полном соответствии с требованиями, закрепленными в отношении процедур судебного разбирательства в международных договорах. Так, имели место случаи, когда обвиняемые лица предположительно подвергались жестокому обращению до суда.

381. 30 мая 1997 года Специальный докладчик, совместно с Председателем-докладчиком Рабочей группы по произвольным задержаниям, направил правительству призыв о принятии безотлагательных мер в интересах Зилпы Мукабаринды, которая, как утверждается, была арестована 23 марта 1997 года в Бвакире (провинция Кибве), где ее избили и изнасиловали в лесу пять вооруженных лиц, одетых в военную форму. Затем, как утверждается, она содержалась под стражей в коммуне Кивуму (провинция Кибве), где ей было отказано в медицинской помощи, а ее родственникам было запрещено посещать ее.

Сенегал

382. Письмом от 23 января 1997 года правительство представило информацию по излагаемым ниже случаям.

383. По делу Ламина Самба, который был арестован в Дакаре 17 февраля 1994 года, умер в больнице двумя днями позже и подвергался, как утверждается, пыткам, правительство в июне 1994 года сообщило о том, что он умер от сердечного приступа. Согласно дополнительной информации, полученной Специальным докладчиком в 1996 году, Самба лишали еды и подвергали пыткам, однако результаты вскрытия не оглашаются. Правительство направило Специальному докладчику медицинское заключение о вскрытии, свидетельствующее о том, что Самб умер от сердечного приступа, обусловленного наследственным заболеванием, которое, однако, само по себе вряд ли могло бы иметь такие последствия.

384. Как сообщается, Мариэм Ндиайе дважды арестовывали в сентябре 1995 года и в обоих случаях подвергали пыткам. Согласно утверждениям, на основании ее жалобы были арестованы причастные к происшедшему сотрудники полиции. В своем письме от 23 января 1997 года правительство сообщило, что подозреваемым в совершении преступления лицам было предъявлено обвинение, и их дело находится в стадии разбирательства в Дакарском суде первой инстанции.

385. Как сообщается, в период между январем и апрелем 1995 года вблизи Ниаги были арестованы Юба Баджи, Бакари Дьедиу и Анис Самбу, которые затем скончались в результате применения пыток. Правительство проинформировало Специального докладчика о том, что при обстоятельствах, описанных в сообщении, лица с подобными фамилиями не подвергались аресту. Отмечалось, что Юба Баджи скрылся в Гвинею-Бисау, где он якобы умер от какой-то болезни, Анис Самбу живет в Гамбии с 1992 года, а Бакари Дьедиу перешел на нелегальное положение и был, возможно, убит во время одной из стычек между подразделениями регулярной армии и так называемыми "борцами за свободу".

386. Согласно сообщениям, после своего ареста в Зигиншоре в 1995 году Демба Ндиайе, мэр населенного пункта Гудумр, подвергся пыткам. По информации правительства, в своем официальном заявлении от 4 ноября 1996 года, текст которого прилагается к письму, Ндиайе указал, что на самом деле он никогда не подвергался пыткам и никогда не подавал никаких жалоб.

Испания

387. Письмом от 26 мая 1997 года Специальный докладчик препроводил правительству информацию о нижеследующих случаях, по которым правительство представило данные 4 августа 1997 года.

388. Согласно сообщениям, 17 мая 1996 года два служащих шестого блока мадридской тюрьмы "Алькала-Мекко" конвоировали заключенного Хорхе Гарсия Сертутсу, оскорбляя и пиная его, в седьмой блок. Там они предложили ему раздеться для обыска. Как утверждается, заключенный подчинился, но потребовал, ссылаясь на действующее законодательство, дать ему халат. Сообщалось, что охранники не удовлетворили эту просьбу и стали избивать заключенного, нанося ему удары ногами и руками по всему телу. Они сорвали с него одежду и заставили его наклониться вперед. Заключенный, как утверждается, попросил тюремного доктора дать ему медицинское заключение, но тот отказался сделать это, заявив, что он направит это заключение администрации и судье. Г-н Гарсия Сертутса пожаловался, как сообщалось, на этот инцидент тюремному следственному судье. Правительство сообщило, что данный заключенный был переведен в седьмой блок и подвергнут обыску в связи с нарушениями дисциплины. Ввиду оказания

сопротивления служащие были вынуждены применить силу. 18 мая, сразу же после упомянутого инцидента, заключенного осмотрел врач, который выявил у него легкие телесные повреждения в виде ссадин на правой части тела и царапины на лбу справа. Заключенный подал в Мадридский магистратский суд № 3 жалобу, которая была, однако, отклонена.

389. Как сообщалось, 6 августа 1996 года во время утреннего обхода группа из шести охранников тюрьмы "Пуэрто I" сопровождала заключенного Андера Урибаррену Отсоа в одиночную камеру и заставила его раздеться. Когда он отказался это сделать, конвоиры, как утверждается, набросились на него, выкрикивая оскорбления и нанося удары по лицу и другим частям тела. Спустя два дня, во время посещения члены его семьи увидели синяки на его руках и ногах. Согласно утверждениям, его мать подала жалобу в полицейский суд Бильбао. Правительство сообщило, что этот заключенный оскорблял тюремных служащих и угрожал им, вследствие чего было решено перевести его в другое отделение. Заключенный сопротивлялся такому переводу и бил руками и пинал ногами сопровождавших его конвоиров, в результате чего они были вынуждены применить силу. В ходе последующего медицинского освидетельствования г-на Урибаррена Отсоа у него были выявлены незначительные телесные повреждения в виде царапин на спине.

390. Как сообщалось, 19 ноября 1996 года заключенный тюрьмы "Лос-Росалес" в Сеуте Асьер Гуриди Салонья подвергся неоднократным избиениям со стороны группы тюремных надзирателей. Как следствие, он получил многочисленные телесные повреждения и у него пошла кровь из правого глаза, в связи с чем тюремный врач оказал ему помощь. Как также сообщалось, 21 ноября его осмотрел судебно-медицинский эксперт. Правительство сообщило, что указанный заключенный напал на тюремного служащего, в результате чего возникла необходимость в применении силы для его усмирения. Как следствие этого инцидента и по результатам последующих медицинских осмотров, у тюремного служащего были выявлены ушибы в области коленного сустава, а телесные повреждения заключенного были квалифицированы как незначительные - синяки, ссадины на носу и эритема в левой части поясницы. На основании заявления директора тюрьмы магистратский суд № 4 Сеуты возбудил уголовное дело, которое находится еще в стадии производства, и показания заключенного и тюремного служащего были приобщены к материалам этого дела.

391. 8 июня 1996 года французские власти передали Луиса Ируретагойену Ланса сотрудникам гражданской гвардии, которые доставили его в Мадрид. Как сообщалось, до 11 июня он содержался под стражей без связи с внешним миром и подвергался жестокому обращению: его пытали, в частности, электрическим током, надевали на голову целлофановый пакет, завязывали глаза и избивали. 11 июня в сопровождении официально назначенного адвоката его доставили к судье Центрального магистратского суда № 3, который, как утверждается, распорядился содержать его под стражей без связи с внешним миром. Согласно сообщениям, его содержание в тюрьме "Алькала-Мекко" было продлено до 11 июля, когда его собственный адвокат смог посетить его в первый раз.

Правительство сообщило, что 9, 10 и 11 июня 1996 года г-на Ируретагойену осматривал врач и что в медицинских заключениях не упоминаются какие-либо повреждения на его теле, свидетельствующие о применении к нему жестокого обращения; в своих заявлениях, которые он сделал сотрудникам гражданской гвардии в присутствии официально назначенного адвоката, он не жаловался на применение к нему жестокого обращения и не выступал с подобными жалобами, когда был доставлен к судье; ни один из 11 оказывавших ему помощь адвокатов не упоминал о жестоком обращении. В отсутствие каких-либо жалоб судья постановил не возбуждать расследование.

392. 24 января 1997 года Специальный докладчик препроводил правительству информацию о деле Хосу Аркауса Араны, о котором он узнал из неправительственных источников, сообщавших, что это лицо было подвергнуто пыткам после того, как 13 января 1997 года французские власти передали его властям Испании. 19 февраля 1997 года правительство представило подробную информацию в связи с упомянутыми выше жалобами. Оно сообщило, в частности, о том, что в период между 13 и 16 января было произведено 10 медицинских освидетельствований указанного заключенного и что ни один из них не выявил следов жестокого обращения. Рассмотрев различные медицинские заключения, в том числе заключение, сделанное приглашенным семьей врачом, Центральный магистратский суд № 5 не установил наличия каких-либо доказательств совершения противозаконных актов, связанных с жестоким обращением. Ответ правительства был направлен истцам, которые предоставили Специальному докладчику излагаемую ниже дополнительную информацию. Во время перевода из Фигераса в Мадрид сотрудники гражданской гвардии неоднократно били Хосу Аркауса, особенно по голове. По прибытии в Мадрид они надели ему на голову мешок, повезли в одно из служебных помещений и по дороге били его по голове. Все это время у него на голове был мешок, который сняли лишь после прибытия судебно-медицинского эксперта. Сотрудники гражданской гвардии неоднократно надевали на голову Аркауса целлофановый мешок и не снимали в течение 10 минут, вследствие чего он не мог дышать и терял сознание. После первого медицинского освидетельствования мешок больше не надевали. Во время допросов его неоднократно били, нанося, в частности, сильные удары ладонями по ушам. Он также сообщил о том, что сотрудники гражданской гвардии пытали его электрическим током и что ему много раз угрожали расправой лично с ним и с его семьей. Он заявил, что обращение с ним улучшилось после визита судебного медицинского эксперта. 11 марта 1997 года он подал жалобу на упомянутые действия в магистратский суд № 6 Бильбао. Он препроводил также подготовленное семейным врачом медицинское заключение, которое излагается ниже. Большинство действий, связанных с предполагаемым применением к пациенту жестокого обращения и пыток, не оставляет никаких внешних следов, в связи с чем отсутствие внешних повреждений не позволяет говорить о том, что подобное жестокое обращение не имело места. Что касается асфиксии, вызванной надеванием целлофанового пакета, то для выявления изменений в концентрации кислорода и углекислого газа в крови необходимо было провести анализы сразу же после применения такой пытки, поскольку их соотношение быстро восстанавливается. Во взятой на анализ крови было отмечено существенное повышение концентрации фермента мускульных повреждений, так называемой

креатинфосфокиназы. Подобное существенное повышение концентрации креатинфосфокиназы может быть обусловлено локальными мускульными повреждениями, которые могли бы быть получены пациентом вследствие избиений. В связи с этой новой информацией правительство сообщило, что жалоба на жестокое обращение была подана спустя два месяца после предполагаемых инцидентов, что является нелогичным, а также что поданную жалобу рассматривает Центральный магистратский суд № 5. При этом, как отмечается, медицинское заключение, подготовленное семейным врачом, приобщено к делу.

Шри-Ланка

393. Письмом от 10 июля 1997 года Специальный докладчик препроводил информацию о случаях, которые кратко излагаются ниже.

394. Согласно сообщениям, 17 марта 1997 года Велан Расамма и ее сестра Велан Васантха были неоднократно изнасилованы в их доме, в поселке Майилампавели (округ Баттикалоа) четырьмя солдатами из военного лагеря в Майилампавели, которые, как утверждается, силой ворвались в их дом. Соответствующие жалобы были поданы в местный полицейский участок в Эравуте и командиру объединенного воинского соединения.

395. Как сообщается, сотрудники центрального полицейского участка приставали к Муругесупиллаи Конесвари с домогательствами, после чего она подала жалобу на то, что полицейские украли дрова из ее дома в Одиннадцатом поселке. Согласно утверждениям, 17 мая лица - предположительно сотрудники полиции - ворвались в ее дом, изнасиловали ее и бросили ей в пах гранату; в результате полученных повреждений она скончалась. Отмечалось, что начатое по распоряжению Президента Шри-Ланки расследование предполагаемого изнасилования и убийства проводит Управление уголовного розыска.

Судан

396. Специальный докладчик препроводил призывы к незамедлительным действиям в интересах перечисляемых ниже лиц (даты указаны в скобках). Все эти призывы были направлены совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Судане. Полученные сообщения, а также вся представленная правительством информация кратко излагаются ниже.

397. Как сообщается, в конце декабря 1996 года и в начале января 1997 года в Хартуме было арестовано 26 человек, которые содержались без связи с внешним миром в тюрьме Кобер. Среди них, как утверждается, было несколько членов партии "Аль-Умма" и Ансарского религиозного ордена, некоторые бывшие государственные деятели и адвокаты, бывший член Суданского союза врачей, член Юнионистско-демократической партии и член

Суданской коммунистической партии: Абдель Наби Ахмад, Адам Юсиф, Фадль аль-Нур Джабир, Фадлалла Бурма Насир, Хашим Авад Абдель Магид, Абдель Махмуд Хадж Салех, аль-Хадж Абдельрахман Абдаллах Нугдаллах, аль-Хадж Ибрахим Нугдаллах, Абдель Расул аль-Нур, Мохамед Исмаил аль-Азхари, Сайед Ахмад аль-Хуссейн, Мустафа Абдель Гадир, Аль-Фадль Адам, Ибрахим Али, Бакри Адель, Али Махмуд Хассанейн, Нагиб Нейм ад-Дин, Омер Мохамед Омер, Мохамед Махиль, Али Амда Абдель Магид, Мохамед Сатти, Махди Абдерахман Али, Махамед аль-Махди, д-р Наггеб Хассан ат-Тоум, аль-Хадж Мадви, Авад Аль-Карим Мохаммад Ахмад, Садик Йосеф (17 января 1997 года).

398. К вышеупомянутому призыву принять безотлагательные меры были добавлены 44 фамилии лиц, которые, как утверждается, были арестованы в начале января 1997 года в Хартуме и увезены в неизвестном направлении. Среди них несколько членов партии "Аль-Умма", Суданской коммунистической партии, Юнионистко-демократической партии, профсоюзные активисты, адвокаты, бывшие государственные деятели, имам и журналист: Фаделла Мохамед Хашим, Яхия Али Абдалла, Абдель Латиф Гимиаби, Бушра Махди Бушра, Исмаил Адам Али, Аль-Фадль Хамад Диаб, Мохамед ас-Сил, Баба Саафи, аль-Хадж Кароум, Мохамед Адам, Абдель Карим Каромаль, Абдель Азиз ар-Руфаи, Гаафар, Коуко, Мохамед Абдин Осман, Али Симат, Яхия Мудалаль, Сауди Даррадж, Таха Саид Ахмед, Абдалла Малик, Наср Али Наср, Камиль Абдель Рахман аш-Шейх, Али Ахмед ас-Саид, Мохамед Махджуб Мохамед Али, Гамаль Абдель Рахман, Мохамед Ноураин, Хашим Туллуб, д-р Осман Соур Кати, Махде Абдельрахман Али, ат-Тиджани Мустаф, Фарук Кадода, Махджоуб аз-Зубеир, аль-Хади Абдель Азиз, Таха Сид Ахмад, Салах Абдель Карим, Адам Мадibu, аль-Фадль Махир, Мохамед Сулейман, Абдель Джалиль Карома, Мохамед Диа'а ад-Дин, Али Халифа, Мансоур Хассан, Мохамед Бабицер Мохтар, Нур ад-Дин Медани (23 января 1997 года). 25 марта 1997 года правительство сообщило, что перечисленные выше лица были на законных основаниях задержаны по подозрению в причастности к иностранному вторжению на территорию Судана. До завершения следствия обеспечивается в полной мере защита их прав на физическую и психическую неприкосновенность, а также гуманное обращение в период содержания под стражей.

399. Как сообщается, в середине декабря 1996 года приблизительно 775 мальчиков в возрасте от 7 до 16 лет содержались в лагере для беспризорных детей "Аль-Худа" в Абу-Доме. Отмечается, что некоторые из них были доставлены в лагерь в принудительном порядке, несмотря на то, что они не являются бездомными. В лагере, как утверждается, многие мальчики живут в антисанитарных условиях, которые иной раз угрожают их жизни, а также страдают от недоедания. Кроме того, некоторые дети подвергались пыткам или жестокому обращению за попытку бегства или иные нарушения. Согласно сообщениям, во время пыток их избивали, заставляли долго стоять под прямыми лучами солнца, поднимали над землей и бросали с размаху лицом вниз. До их перевода в лагерь они, как утверждается, содержались в тюрьме Кобер, где их регулярно подвергали пыткам и жестокому обращению. Отмечалось, что их избивали резиновыми

плангами, заставляли драться между собой за скудный паек и принуждали спать в отхожих местах (29 января 1997 года). Письмами от 12 февраля и 13 марта 1997 года правительство проинформировало Специального докладчика о соглашении, которое было заключено между министерством социального планирования и ЮНИСЕФ, а также некоторыми другими международными организациями в целях принятия совместных мер для воссоединения детей из Абу-Дома с их семьями. Отмечалось, что заявления о тяжелых условиях жизни в лагере не соответствуют истине, поскольку этот лагерь находится в деревне Абу-Дом, в сельскохозяйственном районе с большими и разнообразными запасами продовольствия, и что детям предоставляется медицинская помощь и услуги в области образования. Кроме того, правительство сообщило, что в феврале 1997 года был открыт Национальный центр по приему беспризорных детей, который призван принимать меры для воссоединения находящихся в лагере детей с их семьями. Было принято решение закрыть лагерь, заменив его подобными центрами, где дети будут проводить максимум шесть месяцев, т.е. период, в течение которого можно будет рассмотреть их случаи в целях реабилитации и воссоединения с семьями. Для решения этой задачи были также учреждены Высший комитет по делам беспризорных детей и Национальный центр по приему беспризорных детей и обеспечению их воссоединения с семьями в Субе (Хартум), а также Национальная федерация благотворительных организаций, работающих с беспризорными детьми, для координации совместной деятельности.

400. Как сообщалось, в середине января 1997 года в Хаг-Юсифе (Хартум) был арестован 64-летний профсоюзный лидер Али Махи эс-Саки. Как утверждается, он содержится в тюрьме Кобер. Согласно сообщениям, Али Махи эс-Саки подвергался пыткам в период, предшествующий содержанию под стражей, в результате чего он получил серьезные телесные повреждения (11 февраля 1997 года).

401. Согласно сообщениям, в январе и феврале 1997 года в Хартуме были арестованы и в большинстве своем содержатся в тюрьме Кобер перечисляемые ниже 76 человек, в том числе члены Арабской социалистической партии Баас: Абдель Монеим Ахмад аль-Хадж, Осман Идрис Абу Рас, Мохаммед Диа, Исхак Ибрахим, ат-Тиджани Хусейн Даффала ас-Сид, Самира Хасан Али Каррар, Видаат Хассан Али Каррар, Эзекиэль Кади, Джошуа Дау Диу, Кваи Малак, Азхари Мохрнед, Али эс-Симед, Абдель Гадир эль-Гайлани, Мохмед Абдель Рахман Абу Шанаб, Амин эр-Рабие, эль-Гемеаби, Абдель Вахаб Коугали, Али Махгоуб, Мохмед Бабикер Мухтар, Бушра Абдель Карим, Мохмед Абдулла Мушави, Али эс-Сиед, эт-Ташир Халед, Шипера Хабани, эль-Хади Туджор, Абдель Рахман Кигоур, Майя Эльдин Осман Мохмед, Динг Авак Оушан, эль-Фатех Гариб Аллах, Мохмед Осман, эль-Хаг Осман эль-Хассан, Шинаб Ахмед Гафер, Адид Абу, Мухтар Абдуллах, д-р Мохмед эль-Махди, д-р Мохмед Сулимари, Мустаффа Заки эль-Хаки, Адиль Салих Моквар, Гамаль Абдель Рахман, Али Халифа, Абдель Гадир Нассур, Амин эш-Шавафа, эль-Хаг Осман Махмуд, Абдель Фатах эр-Рофие, Мин Аллах Абдель Вахаб, д-р Динг Вул, д-р Мохмед эль-Хассан, Исхаг эль-Гассим Шадад, Абдель Рахим Мабуо, д-р Салах Хароун, Хассан Абдель, Ахмед Мургани, Аббас эс-Субие, эт-Тайеб Каноана, Хассан Абу

Зиед, эль-Фадиль Адам Исмаэль, Мохмед Омер, Мохмед Мохмед Надим, д-р Мамоун Мохмед Хуссаин, Субри Факри, бригадир Абд эль-Азиз Мохмед эль-Ами, бригадир Абд эр-Рахим Хамид Фадуль, бригадир эль-Ха Ланги, бригадир Мохмед Хамед Ахмед, бригадир Сайед Абд эль-Карим, бригадир Омер Абд эль-Маджеед и Мотасим Абдель Рахим Медани (13 февраля 1997 года).

402. Согласно сообщениям, в середине февраля 1997 года в Хартуме были арестованы 13 студентов университета, которые, как утверждается, являются политическими активистами: Имад аль-Амид, Исам аш-Шубаги, Омар Мохамед Али, Усама Сиддиг Юсиф, Али Мохамед Осман ас-Симат, Ясир Абдель Хамид, Тарик Абдель Хамид, Мохамед Тадж ас-Сир, Мамоун Каррар, Атиф Хассан, Мохамед Фарук, аль-Номоман ас-Саир и Усама Саид. Указывается, что они содержатся в специальном блоке тюрьмы Кобер без предъявления обвинений и судебного разбирательства (14 марта 1997 года).

403. Согласно утверждениям, после его ареста в Хартуме 16 марта 1997 года выпускника университета Ахмеда Абдельмонеяма Мохамеда Аттия пытали и жестоко били резиновыми плетками по голове и всему телу. Как сообщалось, в случае активизации оппозиции в стране его будут снова допрашивать и угрожать новыми пытками (21 марта 1997 года). В своем письме от 27 мая 1997 года правительство сообщило, что компетентные органы подтвердили факт ареста Ахмеда Абдельмонеяма Мохамеда Аттия, заявив, однако, что он был освобожден сразу же после допроса. Компетентные органы подтвердили также свою приверженность политическому курсу правительства, который запрещает пытки и другие виды жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания.

404. Согласно сообщениям, предположительно 7 июня 1997 года были арестованы по обвинению в связях с оппозицией и помещены в специальный блок тюрьмы Кобер в Хартуме Мудави Ибрахим Адам, Абдель Басит Аббас Хуссейн, Камаль Абдель Рахман и Абделя Рахмана аль-Амин (8 июля 1997 года). Письмом от 10 ноября 1997 года правительство подтвердило арест первых трех лиц, опровергнув, однако, арест Абделя Рахмана аль-Амина. Мудави Ибрахим Адам и Абдель Басит Аббас Хуссейн были освобождены, а по делу Камала Абделя Рахмана ведет расследование окружной прокурор в соответствии с положениями законодательства.

405. Кроме того, Специальный докладчик, совместно со Специальными докладчиками по вопросу о положении в области прав человека в Судане, по вопросу о насилии в отношении женщин и по вопросу о поощрении и защите права на свободное выражение своего мнения направил правительству письмо от 5 декабря 1997 года. Это письмо было составлено в интересах группы из приблизительно 50 женщин, которые, согласно сообщениям, 1 декабря 1997 года провели около здания представительства ПРООН в Хартуме мирную демонстрацию против принудительной мобилизации их сыновей и братьев

на гражданскую войну на юге Судана. Как сообщалось, сотрудники полиции и органов безопасности применили против женщин дубинки и резиновые шланги и били их по лицу. После ареста 34 женщины, как утверждается, были осуждены в тот же день по обвинению в нарушении общественного порядка. Каждая из них была приговорена к штрафу в размере 10 000 суданских динаров и 10 ударам плетью. Вследствие полученных телесных повреждений некоторые из них были, как утверждается, госпитализированы. Специальные докладчики призвали правительство провести расследование данного инцидента, привлечь к суду виновных и компенсировать жертвам понесенный ущерб. Были установлены фамилии следующих женщин, получивших удары плетью: Сара Ногдалла, Неймат Ахмед Малик, Ханса Омер Салих, Соуад Ибрахим Ахмед, Фавзия Фади, Гид Эльреид Римахи Мохаммед, Наджия Сид Ахмед Эйзелх, Захра Мохаммед Ахмед Фодаил, Зейнаб Али Аломда, Кавтхер Хуссейн, Сальва Саид, Сальва Мохаммед Сиям, Самира Талиб Исмаил, Манал Мохаммед Муса, Лиллиан Мохаммед Хуссейн, Рана Хадж Ахмед Гандоор, Фатма Эйзеелх, Самия Ахмед Альтигани, Захра Ахмед, Хайят Махмуд, Аmani Осмаан Хамид, Ами Осман Ахмед, Сихам Адам, Сара Абдалла Эйдженальд, Тейсеер Таг Эльдин, Маналь Мохаммед Маахгоуб, Аmani Алмиссри, Худа Рагаб, Ситтна Мохаммед Салих, Самира Осман Хамид, Ибтихадж Махмуд, Интисар Сиддик, Сара Хамд Эльнейл и Сихам Адам.

Полученная от правительства информация по случаям, препровожденным в предыдущие годы

406. В письмах от 6 марта и 9 мая 1997 года правительство представило информацию в отношении нескольких сообщений, препровожденных Специальным докладчиком 13 сентября 1996 года, в том числе по ряду случаев, имевших место в 1994 и 1995 годах.

407. В отношении Османа Махмуда Али, который, как утверждается, был подвергнут пыткам после его ареста в апреле 1993 года (E/CN.4/1996/35/Add.1, пункт 631), и Ибрахима Мохаммеда Ибрахима, Мусы Ибрахима, Абу Бакра Аббаса, Фадля Ахмеда Наила, Яхиа Адама, которые, как утверждается, подвергались пыткам в период их содержания под стражей в первой половине 1996 года (E/CN.4/1997/7/Add.1, пункт 459), правительство сообщило, что они были арестованы по обвинению в причастности к взрывам в некоторых стратегических районах и были освобождены после окончания расследования. Правительство опровергло факт задержания Таджа Эльсира Мекки Абу Зейда, эль-Хаджи Танджоора и Авада Амана Аллы, которые, как утверждается, подвергались пыткам в период их содержания под стражей в 1996 году (E/CN.4/1997/7/Add.1, пункт 459), Али Хабееба Аллы и Адила Каррара, по утверждениям, подвергавшихся пыткам в том же году (E/CN.4/1997/7/Add.1, пункт 460), и Мустафы Сири Сулаимана, который, как утверждалось, подвергался пыткам в "доме привидений" в ноябре 1993 года (E/CN.4/1995/34, пункт 681). В отношении Ибрахима Билала, который, как утверждается, подвергался пыткам в период его содержания под стражей в 1996 году (E/CN.4/1997/7/Add.1, пункт 459), правительство подтвердило, что он был вызван в службу безопасности, но затем сразу же отпущен.

408. В отношении Видада Хассана Али Каррара, Самира Хассана Али Каррара и Алиа Хассана Али Каррара, которые, как утверждается, были жестоко избиты сотрудниками службы безопасности во время демонстрации в Хартуме в феврале 1995 года (E/CN.4/1996/35/Add.1, пункт 636), правительство сообщило, что никто из этих лиц никогда не подвергался аресту.

409. В отношении дела бригадира (в отставке) Мохамеда Ахмада ар-Раяха, который, как утверждается, подвергался жестоким пыткам в целом ряде мест с августа 1991 года по конец 1993 года (E/CN.4/1995/34, пункт 683 и E/CN.4/1997/73/Add.1, пункт 471), правительство заявило, что оно не располагает никакой новой информацией.

410. Ниже перечисляются фамилии лиц, которые, как утверждалось, были подвергнуты пыткам, что в некоторых случаях привело к их смерти, и которые, по заявлению правительства, вообще не содержались под стражей: Камилло Одонги Лоюк; Фароук Али Закариа, Абдель Хамид Али Башир и Юсиф Абдалла; Ахмед Нассер, Халифа Навай, Исмаэль Султан, Шайб Сабрейя, Шейк Хамдин, Мохамед Хамад и Рамадан Яскан (E/CN.4/1995/34, пункты 685, 686 и 688); Абдальмоним Рахама; Сафи ат-Тайеб Сафи; Барнаба Абдель Рахман Абу Салах; Хуссейн Ум Дабало Ангало; Махджуб Тия Куку (E/CN.4/1996/35/Add.1, пункты 634-635, 640-642); Гифт Матайо Варилле, Мохамед Осман, Ибрахим Фатех ар-Рахман, Реверенд Филлип Аббас Габоуш, Мустафа Авад эль-Карием, Абдалла Али Адам, Ахмед Сулейман Хогали, Исмаил Муса Хамад, Саиф эд-Дин эль-Гадал, Ахмед эт-Тум Али, Мохаммед Абу эль-Касим, Аид Фадль и Ахмед Абдель Рахаман (E/CN.4/1997/7/Add.1, пункты 455-459).

Свазиленд

411. 7 февраля 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени секретаря Свазилендской ассоциации прав человека (HUMARAS) и председателя Свазилендского демократического альянса Симона Ноге, который, как сообщалось, 5 февраля 1997 года был арестован полицией без соответствующей санкции и содержался в полицейском управлении Манзини. В своем письме от 10 марта 1997 года правительство подтвердило факт ареста Симона Ноге, заявив при этом, что ему было разрешено установить контакт с его адвокатом, что в период задержания в полиции ему не было нанесено никакого вреда и что он был освобожден на следующий день.

Швеция

412. 2 декабря 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени турецкого курда из вилайета Адьяман Халила Айдына, ходатайство которого о получении убежища в Швеции было, как сообщалось, отклонено. Согласно утверждениям, начиная с 1985 года до его побега в 1990 году он неоднократно подвергался в Турции арестам, тюремному заключению и пыткам за активную поддержку

Курдской рабочей партии (КРП). По сообщениям, медицинский осмотр, проведенный в Центре по оказанию помощи жертвам пыток и насилия в Стокгольме, показал, что он страдает посттравматическим стрессовым расстройством. Были выражены опасения в отношении того, что после его возвращения в Турцию его могут задержать и подвергнуть новым пыткам.

Швейцария

413. В письме от 13 июня 1997 года Специальный докладчик, совместно со Специальным докладчиком по вопросу о независимости судей и адвокатов, препроводил сообщение, касающееся нигерийского адвоката и правозащитника Климента Нванкво, который приехал в Женеву для участия в пятьдесят третьей сессии Комиссии по правам человека. Как утверждается, 5 апреля 1997 года он был арестован по подозрению в краже и содержался без связи с внешним миром в течение четырех дней. Во время и после ареста его, согласно сообщениям, пинали ногами и жестоко избивали полицейские. Как отмечалось, медицинский осмотр, проведенный после его освобождения, выявил телесные повреждения и следы побоев, для лечения которых он, как утверждается, не получил никакой медицинской помощи. 27 июня 1997 года правительство сообщило, что г-ну Нванкво было принесено официальное извинение за то обращение, которому он, к сожалению, подвергся. При этом отмечалось, что, как установило административное расследование, инцидент имел место по причине недоразумения, обусловленного сопротивлением г-на Нванкво аресту, и не свидетельствует об умышленной агрессивности сотрудников женевской полиции. Кроме того, 28 июля 1997 года правительство направило дополнительную информацию, представив тексты двух судебных решений по данному инциденту, а также общие ответы на вопросник Ассоциации за предотвращение пыток относительно обращения с арестованными лицами, и доклад Европейского комитета по предупреждению пыток о посещении Швейцарии с прилагаемыми к нему комментариями Федерального совета Швейцарии. Что касается обращения при аресте, то своим решением от 20 июня 1997 года апелляционный суд отменил принятое в первой инстанции решение о виновности г-на Нванкво в краже, указав, однако, что тот нарушил Уголовный кодекс, оказав сопротивление полиции, и что принятые тогда полицейскими меры были адекватными. Г-н Нванкво выразил намерение оспорить это решение. Что касается обращения с ним в полицейском участке, то правительство сообщило, что в ходе упомянутого ранее административного расследования было установлено, что это обращение выходит в принципе за рамки допустимых действий полиции. Хотя внутренняя процедура установления наказания за подобные действия еще не завершена, она, конечно же, приведет к принятию дисциплинарных санкций в отношении виновных сотрудников полиции. Кроме того, г-н Нванкво может, если он того пожелает, направить ходатайство о получении компенсации.

Последующая полученная от правительства информация по случаям, препровожденным в 1996 году

414. В трех отдельных письмах правительство представило данные по двум случаям, информация о которых была препровождена 8 октября 1996 года.

415. Как сообщалось, гражданин Гамбии Альфа Энтони Диксон, высланный из Швейцарии 15 сентября 1995 года, был подвергнут жестокому обращению в период его содержания под стражей до высылки. Кроме того, с ним жестоко обращались два швейцарских полицейских, которые сопровождали его в летевшем в Гамбию самолете и которые, в частности, как утверждается, во время полета заткнули ему рот, связали руки, натянули на голову шляпу и не давали ни есть, ни пить, в результате чего он, как отмечалось, потерял сознание. 10 декабря 1996 года правительство сообщило, что попытки выслать г-на Диксона предпринимались трижды, но всякий раз он оказывал такое сопротивление, которое не позволяло доставить его в самолет. Во время третьей попытки вследствие оказанного им сопротивления телесные повреждения получил как он сам, так и один из полицейских, и в связи с этими повреждениями, которые не были вызваны, как утверждалось, применением пыток, г-н Диксон получил медицинскую помощь. С учетом этого инцидента было сочтено необходимым применить соразмерные средства принуждения для успешного осуществления высылки. Сразу же после взлета по просьбе г-на Диксона его освободили от смиренных средств, и он, следовательно, не был стеснен чем-либо во время всего полета и не был лишен, как утверждалось, пищи и воды. Кроме того, он не терял сознания в самолете. Согласно представленной правительством информации, упомянутые заявления о жестоком обращении были получены под принуждением от двух сопровождавших г-на Диксона швейцарских полицейских, которые подверглись давлению и были взяты под стражу по прибытии в Банжул, в связи с чем правительство Швейцарии позднее заявило официальный протест правительству Гамбии.

416. Как сообщалось, 6 апреля 1995 года в кантоне Тичино полиция арестовала Али Доймаза и Абузера Тастана, турецких курдов, имеющих статус политических беженцев в Швейцарии, которые были жестоко избиты и привязаны к горячей батарее центрального отопления. 20 декабря 1996 года правительство сообщило, что указанные два лица были задержаны за транспортировку находящихся на нелегальном положении лиц в их автомобиле и были доставлены в полицейский участок Кьяссо для предъявления им соответствующих обвинений, но спустя час были освобождены под залог. 21 июня 1995 года они направили жалобу на жестокое обращение прокурору кантона Тичино через посредство Швейцарского рабочего союза взаимопомощи (OSEO), приложив медицинские заключения о том, что на обеих руках г-на Тастана имеются ссадины, свидетельствующие о применении средств принуждения, и что у г-на Доймаза обнаружены следы повреждений и припухлости на левой стороне лица, а также синяки на плече и красный след на спине. Рассмотрение этой жалобы было, однако, прекращено, когда Швейцарский рабочий союз взаимопомощи не выполнил просьбу прокурора о представлении соответствующей доверенности. В декабре

1996 года г-н Доймаз и г-н Тастан подали жалобу в Кантональный апелляционный суд кантона Тичино, добиваясь повторного расследования. В последующем письме от 13 ноября 1997 года правительство проинформировало Специального докладчика о том, что 27 марта 1997 года Апелляционный суд кантона Тичино отклонил апелляцию, и это решение было подтверждено Швейцарским федеральным судом 16 июля 1997 года. Швейцарский федеральный суд отметил, в частности, что промежуток в 4-5 дней между арестом и медицинским осмотром делает невозможным точное установление причин телесных повреждений. Кроме того, Федеральный суд сослался на заявление присутствовавшего в ходе допроса переводчика об отсутствии каких-либо нарушений.

Сирийская Арабская Республика

417. 10 апреля 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям в интересах Мунифа Мульхима, который, как сообщалось, содержался под стражей с 1981 года по причине его связей с Партией коммунистического действия. Его, как утверждалось, должны были выпустить на свободу в середине 1996 года, но вместо этого перевели в военную тюрьму Тадмура, поскольку он отказался подписать заявление о том, что он порывает с прошлой политической деятельностью и выражает поддержку правительству. Согласно сообщениям, состояние его здоровья вызывает большие опасения. 21 мая 1997 года правительство сообщило, что Муниф Мульхим был освобожден по истечении срока тюремного заключения и что он проживает в районе Мухаррам-Фаукани города Хомс.

418. 5 мая 1997 года Специальный докладчик препроводил призыв к незамедлительным действиям в интересах Ноуха Расула Мустафы, который, как сообщалось, был арестован в Камишли 14 апреля 1997 года сотрудниками военной разведки, искавшими его брата Насреддина Мустафу, пытавшегося найти убежище за границей. Согласно сообщениям, местонахождение Науха Расула Мустафы неизвестно.

Тунис

419. 28 мая 1997 года Специальный докладчик препроводил призыв к незамедлительным действиям в защиту Абделя Моумена Беланеса и Рашида Бен-Салема, в связи с которым правительство представило 29 августа 1997 года ответ. Утверждается, что Абдель Моумен Беланес содержался под стражей в тюрьме в Надхоре, где 30 апреля и 2 мая надзиратели подвергали его пыткам, заключавшимся в нанесении ему ударов палками по ступням ног и другим частям тела, а также в сдавливании ногами его грудной клетки. 24 мая его адвокаты, как утверждается, видели синяки у него на ногах и опухоль на его правой руке. В своем ответе правительство сообщило, что Беланес был доставлен к врачу и что в ходе расследования, проведенного в связи с утверждениями о жестоком обращении, эти утверждения не подтвердились. Сообщается, что Беланес по-прежнему содержится под стражей в нормальных условиях в гражданской тюрьме в Тунисе, и 4 июня 1997 года он должен предстать перед Апелляционным судом Туниса.

420. Сообщается, что Рашида Бен-Салем была арестована вместе с ее двумя дочерьми 18 мая 1997 года в районе Бен-Гардана во время попытки пересечь ливийскую границу с целью воссоединения со своим супругом, проживающим в качестве беженца в Нидерландах. Сообщается, что она была лишена любых контактов с членами ее семьи до 23 мая, когда ее свекру было разрешено забрать детей. Родители и брат ее супруга, как утверждается, были также задержаны на 24 часа, в ходе которых ее шурин подвергся пыткам. В соответствии с представленной правительством информацией Рашида Бен-Салем была арестована 26 мая 1997 года, однако она не подвергалась жестокому обращению и была доставлена к следственному судье 30 мая 1997 года. С самого начала дети были помещены под опеку семьи ее супруга, и ни отец Рашиды, ни родители ее супруга арестованы не были.

Ответы правительства по случаям, информация о которых была препровождена в 1996 году

421. Сообщается, что 18 апреля 1994 года Мохамед Хеди Сасси был арестован и подвергался пыткам в полицейском участке Ден-Дена и Бардо в Тунисе. 29 ноября 1996 года правительство представило ответ, в котором оно сообщило, что это лицо тайно под стражей не содержится и пыткам не подвергалось. 23 декабря 1996 года правительство проинформировало Специального докладчика о том, что 14 декабря Сасси был освобожден под поручительство.

422. В отношении случая Радхии Аоуидиди, которая, как утверждается, была арестована в Тунисе в аэропорту 9 ноября 1996 года и тайно содержалась под стражей, правительство сообщило, что Аоуидиди была действительно арестована, однако ей была обеспечена необходимая медицинская помощь и состояние ее здоровья было нормальным. Ее также посещал адвокат и несколько раз ее брат, который никогда не подвергался аресту.

Турция

423. В письме от 21 мая 1997 года Специальный докладчик препроводил правительству информацию о следующих отдельных случаях.

424. Хикмет Эрджишли, необучаемый инвалид, был задержан в августе 1995 года на полицейском контрольном пункте в пригороде Кагызмана в провинции Карс, поскольку он не имел при себе удостоверения личности и содержался под стражей в полицейском участке два дня, в течение которых, как утверждается, его раздевали, завязывали ему глаза, избивали и подвергали пыткам электрическими разрядами. Сообщается, что местный прокурор отказался зарегистрировать жалобу.

425. Сообщается, что 30 октября 1995 года 16-летняя Сибель Актан была доставлена из своего дома в Анкаре в отдел по борьбе с терроризмом Управления полиции Анкары, где, как утверждается, она неоднократно подвергалась пыткам, в том числе ей завязывали

глаза, избивали, обливали из шланга водой под напором, а также угрожали исчезновением. Когда 10 ноября ее 14-летний брат Хайдар Актан пришел, чтобы забрать ее, он был арестован сотрудниками полиции в гражданской одежде, и его содержали под стражей в очень маленькой сырой камере, ему завязали глаза, избили, заставили раздеваться, облили из шланга водой под напором и таскали за волосы. 26 августа 1997 года правительство ответило, что эти оба несовершеннолетних лица были временно задержаны для допроса в связи с коммунистической деятельностью, однако заключения врачей свидетельствуют о том, что они не подвергались пыткам или жестокому обращению.

426. Сейфеттин Туран, Яшар Пинарбаш, Илхами Кая, Мурат Карафарли, Ахмет Боздоган, Селим Хисар, Али Бозкуш и Мухаррем Калайджи были среди 12 трансвеститов, содержащихся под стражей в центральном полицейском участке Бейоглу в ноябре 1995 года. Утверждается, что их принудили раздеться, обливали холодной водой и жестоко избили. Сообщается, что некоторых из них били по половым органам и вырвали у них волосы. Утверждается, что в декабре 1995 года они подали жалобы прокурору Бейоглу.

427. Сообщается, что приблизительно 7 февраля 1996 года 15-летняя учащаяся средней школы Севги Кая была задержана одновременно с пятью другими учащимися в Стамбуле. Утверждается, что их содержали без связи с внешним миром и подвергали пыткам в течение около 12 дней в Управлении полиции в Стамбуле, а впоследствии они были обвинены в принадлежности к одной из запрещенных организаций. Утверждается, что Севги Кая и ее брат подвергались пыткам, в том числе их били по рукам и ступням ног, с них сорвали одежду и избивали по рукам и ногам тяжелыми полицейскими дубинками, а также привязывали их за руки к бревну и в таком состоянии подвешивали, угрожая им при этом параличом и смертью. 26 августа 1997 года правительство ответило, что Севги и Синан Кая и еще 13 человек были арестованы во время проводимой силами безопасности операции против активистов коммунистического движения, что им были нанесены травмы, влекущие, согласно заключению врача, временную нетрудоспособность соответственно в течение семи и пяти дней, и что Севги Кая подала официальную жалобу, в связи с которой было возбуждено дело против пяти сотрудников полиции, обвиненных в применении пыток и жестоком обращении.

428. Сообщается, что 16-летняя Захаль Сюрюджю была задержана 14 марта 1996 года в районе Мустафа-Кемаль в Стамбуле сотрудниками полиции в гражданской одежде. Утверждается, что в ходе допросов в Управлении полиции в Стамбуле ее неоднократно погружали головой в ведро с водой, привязывали к бревну и подвешивали в таком состоянии, при этом ее избивали кулаками и подвергали сексуальным надругательствам, а также угрожали изнасилованием и смертью. Впоследствии она была переведена в тюрьму

Сагмалджилара и, как утверждается, ощущала сильную боль в почках и легких и ей было трудно двигать руками. 26 августа 1996 года правительство ответило, что, согласно трем отдельным заключениям, Захаль Сюрюджу во время содержания под стражей пыткам или жестокому обращению не подвергалась. На основании ее официальной жалобы, касающейся применения пыток, было отдано распоряжение о проведении расследования.

429. Утверждается, что в мае 1996 года два сотрудника полиции избили кулаками и дубинками 13-летнего юношу из Мерсина Шерифа Бургаза и его брата Мехмеда Ширина Бургаза. Затем они были подвергнуты пыткам в центральном полицейском участке в Аланье, в том числе, как сообщается, их заставляли ложиться на пол и на них вставляли ногами, их били по ступням, ударяли головой о стену, подвешивали, пытали электрическим током, подсоединяя электроды к пальцам рук и ног, а также обливали обнаженных холодной водой. 13 мая 1996 года Шериф Бургаз был освобожден, а его брат был переведен в тюрьму в Аланье. 26 августа 1997 года правительство ответило, что эти юноши были задержаны в связи с попыткой кражи сумки и что они были привлечены к судебной ответственности за кражу, однако никаких утверждений о применении пыток оно не касалось.

430. Пятнадцатилетняя Ремзийе Каракоч, как утверждается, была задержана 3 мая 1996 года вместе с ее отцом в Адане и доставлена в Отдел по борьбе с терроризмом в Мерсине. Сообщается, что во время допроса она была избита, с нее сорвали одежду и обливали водой под напором, подвергали пыткам электрическими разрядами, подсоединив электроды к пальцам, ей угрожали смертью и, обвязав ее резиновым шлангом, наносили удары в живот и по почкам. 26 августа 1997 года правительство ответило, что Ремзийе Каракоч была задержана в ходе проводимой силами безопасности операции и что на основании медицинского заключения было установлено, что пыткам она не подвергалась.

431. 26 сентября 1996 года в ходе беспорядков в тюрьме типа "Е" в Диярбакире, как утверждается, 11 заключенных были убиты и 24 получили ранения. Утверждается, что смерть была вызвана ударами по голове, нанесенными сотрудниками подразделения полиции быстрого реагирования, военнослужащими и тюремными надзирателями, вооруженными дубинками, бейсбольными битами и палками с гвоздями. Сообщается, что Эркан Хакан Перисан, Джемаль Джам, Хакки Такин, Ахмет Джелик, Эдиб Дирекчи, Мехмет Нимет Чакмак и Ридван Булут были доставлены мертвыми в государственную больницу в Диярбакире; Мехмет Кадри Гумус и Мехмет Аслан, как утверждается, умерли в больнице, а Кадри Демир умер во время перевода в специальную тюрьму в Газиантепе. Среди раненых были Рамазан Коркар, Искан Озал, Мехмет Батуге, Мехмет Эмин Изра, Рамазан Назлиер, Ясин Алевджан, Абдулла Эфлатун, Кенан Аджар, Хакки Бозкус, Бедри Бозкус, Ахмет Север и Мухлис Алтун. Сообщается, что в связи с действиями ряда сотрудников полиции, военнослужащих и тюремного персонала, причастных к этому инциденту, было начато расследование.

432. В своем письме от 21 мая 1997 года Специальный докладчик просил правительство представить дополнительную информацию, в частности о результатах расследований и судебных разбирательств по делам, касающимся Исмета Челикаслана; беспорядков в тюрьме в Буджа 21 сентября 1995 года; инцидентов в тюрьме в Умрание 12-13 декабря 1995 года и 4 января 1996 года; инцидентов, имевших место 8 января 1996 года в спортивном центре в Эйюпе; информацию о судьбе Метина Гоктепе, Доне Талуна (12 лет) и о судьбе 16 человек, которых, как утверждается, сотрудники отдела по борьбе с терроризмом Управления полиции в Манисе подвергали пыткам после их задержания 26 декабря 1995 года, а также информацию о Ферзинде Аби.

433. Он также вновь препроводил информацию о ряде случаев, кратко изложенных в предыдущих докладах, в связи с которыми никакого ответа получено не было.

Призывы к незамедлительным действиям и полученные ответы

434. Специальный докладчик препроводил правительству следующие призывы к незамедлительным действиям.

435. Сообщается, что Кадир Сатик и Мете Демирколь были задержаны 23 января 1997 года в ходе операции в помещении издательства "Комаль" сотрудниками отдела по борьбе с терроризмом Управления полиции Стамбула и содержались под стражей в здании этого отдела в Аксараяе (28 января 1997 года). 6 мая 1997 года правительство ответило, что эти лица были арестованы в связи с расследованием по делу о террористической пропаганде и что Мете Демирколь был переведен в тюрьму в Метрисе, а Кадир Садик был освобожден. Во время их содержания под стражей никто из них пыткам или жестокому обращению не подвергался.

436. Сообщается, что около 26 человек были задержаны в ходе проведенных полицией 22 февраля 1997 года операций, в том числе Джума Мераль, Хасан Озан, Эрдоган Бер, Ариф Джелеби, Сюлейман Бетер, Мюккадеш Челик, Забит Илтемур, Бирсен Кая, Неджати Абай, Абидин Эзгин, Исмаил Эзгин, Седат Шенуглу, Энвер Акча, Айше Эрдоган, Дениз Эрдоган, Доган Эрдоган, Мустафа Остюрк, Султан Сечик, Асийе Зезбек, Гюнул Карагоз и Байрам Намаз. Согласно сообщениям, их содержали под стражей без связи с внешним миром в отделе по борьбе с терроризмом Управления полиции Стамбула (28 февраля 1997 года).

437. Директор издательства "Комаль" Реджеп Марашли и его супруга Нуран Марашли, как сообщается, были задержаны 6 марта 1997 года в аэропорту Анкары и доставлены в отдел по борьбе с терроризмом Управления полиции Анкары. Утверждается, что Реджеп Марашли пытался покинуть страну с помощью паспорта Левента Баканая, который, как сообщается, также был арестован. Во время предыдущего задержания (10 марта

1997 года) Реджеп и Нуран Нарашли, как утверждается, подвергались пыткам. 1 мая 1997 года правительство ответило, что Реджеп Марашли был задержан на основании предъявленного обвинения в террористической деятельности и что два других лица были освобождены. Во время содержания под стражей никто из них пыткам или жестокому обращению не подвергался.

438. Махмут Шакар, Синан Танрикулу, Ведат Четин, Пиросхан Догрул (женщина), Ослем Четин (женщина) и Небахат Аккоч (женщина), которые являются лидерами Ассоциации по правам человека (ИХД), а также Хайдар Киличоглу, Ахмед Алтиндаг и Юсуф Алгун - лидеры отделения организации "Эгитим-Сен" (профсоюз учителей) в Диярбакире, как сообщается, были задержаны сотрудниками полиции в Диярбакире 22 мая 1997 года (26 мая 1997 года). Правительство ответило 26 августа 1997 года, что эти лица были задержаны после проведения санкционированных обысков в занимаемых ими помещениях, однако после допроса они были освобождены. Медицинские заключения свидетельствуют о том, что никто из них пыткам или жестокому обращению не подвергался.

439. Двадцать восемь человек из деревни Чнароню в районе Савура в провинции Мардин, в том числе Бекерет Да (женщина), Рамазан Дмир, Омер Юксель, Хусейн Каракоун, М. Али Юксель, Али Эроль, Муса Эроль, Ахмед Тургай, Шериф Юрт, Октай Юрт, Фикрет Юрт, Шехмуз Асан, Абдулла Баран, Шевкет Баран, Мустафа Акн, Хасан Канат, А. Рахман Канат, Джевзет Туран и Осман Айкаль, как сообщается, подверглись неподтвержденному содержанию под стражей в неизвестном месте с 10 ноября 1997 года, когда они, как утверждается, были задержаны жандармами Сюргюджу (24 ноября 1997 года).

Полученная от правительства информация о случаях, включенных в предыдущие доклады

440. В отношении случая 12-летней Доне Талун, которая, как утверждается, была арестована в Анкаре 12 января 1995 года и в течение пяти дней подвергалась пыткам (информация препровождена 8 февраля 1996 года), правительство 15 января 1997 года ответило, что она действительно была задержана 13 января 1995 года по подозрению в краже и 14 января была освобождена. Согласно медицинскому заключению ее физическое состояние не позволит ей в течение трех дней вести свой обычный образ жизни. В связи с направленным ее отцом в Комиссию по правам человека Великого национального собрания Турции заявлением о применении пыток и жестоком обращении в период 12-16 января 1995 года прокурор Анкары провел расследование, в результате которого было принято решение не возбуждать судебное преследование.

441. В отношении Халиля Динча и Хасана Яика, входивших в число лиц, которые, как сообщается, были избиты 22 декабря 1995 года в Измире сотрудниками подразделения полиции по борьбе с массовыми беспорядками и полицейскими из Самдиби (информация

препровождена 3 октября 1996 года), 28 февраля 1997 года правительство ответило, что предварительное следствие было начато по распоряжению главного прокурора в Борнове, который затем 4 марта 1996 года передал дело окружной администрации Борнова.

442. В отношении Гюльбахар Гюндюз, которая, как утверждается, подвергалась пыткам после ее задержания 21 марта 1995 года сотрудниками полиции, правительство ответило, что в результате расследования, проведенного заместителем начальника департамента полиции в Тунджели, было принято решение не возбуждать судебное преследование. В частности, медицинское заключение от 3 апреля 1995 года свидетельствует о том, что Гюльбахар Гюндюз во время содержания под стражей пыткам или жестокому обращению не подвергалась.

443. Правительство также представило ответ в связи с двумя призывами к незамедлительным действиям, направленными в 1996 году.

444. В отношении Хатиджо Гудена, Филиза Топрюка, Мустафы Караоглана, Н. Кемаля Бекташа, Мухиттина Эврака и М. Карача, которые, как утверждается, были арестованы 6 марта 1996 года и содержались в Управлении полиции в Анкаре (призыв от 15 марта 1996 года), правительство подтвердило, что первые пять человек были действительно задержаны и допрашивались с целью выяснения их связей с одной из запрещенных коммунистических организаций. Было установлено, что ни одно из этих лиц во время содержания под стражей пыткам или жестокому обращению не подвергалось и что М. Карача не содержался под стражей с остальными лицами.

445. В отношении А. Кадира Билена, Омера Акбая и А. Селима Дачкушу, которые, как сообщается, были задержаны солдатами 29 мая 1996 года (призыв от 31 мая 1996 года), правительство 20 января 1997 года ответило, что Омер Акбай был освобожден через два дня после его ареста после обращения к главному прокурору Сильвана, а два других указанных лица вообще не содержались под стражей. Правительство сообщило также, что никаких официальных жалоб относительно применения пыток в отношении этих лиц во время содержания или их исчезновения не подавалось.

Украина

446. 12 мая 1997 года Специальный докладчик препроводил призыв к незамедлительным действиям в защиту Сергея Валкованьиша, который, как утверждается, был арестован сотрудниками милиции 27 марта 1997 года в городе Макеевка (Донецкая область). Утверждается, что он подвергался пыткам, в том числе его били по лицу, телу, рукам и ногам, а также надевали ему на голову противогаз и пластиковый мешок с ядовитым газом. Сообщается, что в результате этих избиений у него сломано несколько ребер и что он был перевезен в неизвестное его семье место. 24 октября 1997 года правительство

ответило, что в результате медицинского освидетельствования, проведенного в связи с утверждениями задержанного о нанесенных ему повреждениях, были обнаружены только ссадины на руке, которые могли остаться от наручников. В отношении жалоб о незаконных действиях сотрудников милиции было принято решение не возбуждать уголовное преследование, и это решение было подтверждено Верховным прокурором.

Соединенное Королевство

447. В письме от 28 апреля 1997 года Специальный докладчик препроводил утверждения, касающиеся Бернарда Макгина и Майкла Керефера, входивших в число пяти лиц, которые, как сообщается, были арестованы солдатами Специального военно-воздушного подразделения (САС) 10 апреля 1997 года в Южном Армач в Северной Ирландии. Утверждается, что солдаты неоднократно избивали Бернарда Макгина и наносили ему удары ногами, в результате чего он был доставлен в больницу для оказания ему неотложной медицинской помощи. У него были травмы в области обоих висков, переносицы, рта, правого плеча и правого уха, на которое пришлось наложить швы, обширные кровоподтеки в области глаз, травма заднего отдела черепа, требующая наложения швов, травма правой руки, в результате которой он не мог ею шевелить, ушибы в нижней части спины, а также травмы на коленях и ногах. Утверждается, что солдаты неоднократно избивали ногами Майкла Керехера и вставляли ему в рот дуло пистолета.

448. 30 июня 1997 года правительство подтвердило, что указанные лица были арестованы в ходе проводившейся силами безопасности операции, в результате которой несколько человек были обвинены в совершении серьезных преступлений, связанных с терроризмом. Правительство заявило, что они оба подали официальные жалобы в связи с тем, что во время ареста солдаты и сотрудники полиции жестоко обращались с ними и что эти жалобы были тщательно расследованы, одна из них - полицией, а вторая - Независимой комиссией по разбору жалоб, касающихся действий сотрудников полиции.

Объединенная Республика Танзания

449. Письмом от 13 января 1997 года Специальный докладчик препроводил в ответ на просьбу правительства копии медицинских заключений по делу Отмана Хамада Отмана, который, как сообщается, 4 марта 1996 года подвергся пыткам в лагере полицейского отряда по борьбе с контрабандой (КМКМ) (см. E/CN.4/1997/7/Add.1, пункт 540). 3 октября 1997 года правительство представило свои замечания по этим медицинским заключениям. Оно заявило, что врач, который составлял медицинское заключение, не занимался лечением Отмана Хамада Отмана и что описания некоторых травм в медицинских заключениях не соответствуют друг другу. Правительство также заявило, что Отману Хамаду Отману была оказана медицинская помощь, и, по его просьбе, 5 марта

1996 года он был выписан из больницы и что, несмотря на выданное ему направление на медицинское обследование в другую больницу, он появился там только 14 марта 1996 года. Этот факт, а также то, что оказанная ему медицинская помощь предоставляется только в случае незначительных травм, означают, что никаких серьезных повреждений, включая черепно-мозговую травму, у него не могло быть. Поэтому правительство считает, что утверждения о применении пыток являются необоснованными.

Соединенные Штаты Америки

450. Письмом от 17 ноября 1997 года Специальный докладчик препроводил информацию о следующих случаях, содержащую утверждения о несоразмерном применении силы сотрудниками Департамента полиции города Нью-Йорка (ДПГН).

451. Утверждается, что Оливер Джонс, чернокожий, проживающий в Бронксе, Нью-Йорк, был избит сотрудниками полиции, когда 2 июля 1994 года он, находясь в толпе, наблюдал за арестом другого мужчины. Сообщается, что сотрудники полиции оставили его на улице, истекающего кровью и без сознания. Выдвинутые против Оливера Джонса обвинения в том, что он украл полицейское радио и при аресте оказывал сопротивление, были сняты. Как сообщается, два сотрудника полиции были обвинены в избиении.

452. Латиноамериканец Маркос Мальдонадо, работник продуктового магазина, как утверждается, подвергся жестокому обращению, когда по ошибке был принят за человека, подозревавшегося в совершении 22 апреля 1995 года вооруженного ограбления в этом магазине. Сообщается, что его сбили с ног, надели на руки за спиной наручники, били по затылку пистолетами и дубинками, а также ногами по спине, груди и ногам. Это дело должно было быть рассмотрено Советом по разбору жалоб граждан до марта 1996 года.

453. Мохаммед Ассасса, как сообщается, умер после оказания сопротивления сотрудникам полиции, вызванным 7 декабря 1995 года к нему домой в связи с нарушением им общественного порядка. Утверждается, что его избили и, пока он находился в бессознательном состоянии, опрыскали перцовой аэрозолью. В соответствии с заключением судебно-медицинского эксперта Нью-Йорка его смерть была классифицирована как убийство, а причиной смерти явилась совокупность факторов, включая сердечную недостаточность, астму, воздействие перцовой аэрозоли и "схватку с нанесением многочисленных ударов тупым предметом". Сообщается также, что это заключение подтверждало перелом подъязычной кости, свидетельствуя о том, что ему сдавливали горло. Утверждается, что в связи с этим инцидентом проводится расследование.

454. Сообщается, что Ричард Батлер умер на следующий день после его ареста сотрудниками полиции в Бруклине 23 декабря 1995 года. В марте 1996 года в заключении судебно-медицинского эксперта Нью-Йорка в качестве основной причины смерти указывалось острое отравление кокаином, вместе с тем также отмечалось, что на голове и теле Ричарда Батлера имелись "многочисленные следы ударов тупым предметом", нанесенных в ходе борьбы с сотрудниками полиции, и что "эти травмы вызвали смерть г-на Батлера". Сообщается, что бюро окружного прокурора Бруклина проводит расследование по этому делу.

455. Специальный докладчик также препроводил информацию о следующих предполагаемых случаях жестокого обращения с заключенными в тюрьмах.

456. Сообщается, что в ноябре 1994 года Эрик Джонсон стал жертвой чрезмерного применения силы сотрудниками центрального приемника тюрьмы "Мэдисон Стрит" в Аризоне. Утверждается, что после того, как он словесно оскорбил этих сотрудников, они ударили его лицом о бетонную стену и сломали ему руку.

457. Утверждается, что в ноябре 1994 года сотрудники центрального приемника тюрьмы "Мэдисон Стрит" в Аризоне избивали Дейвида Хойла, наносили ему удары ногами и неоднократно подвергали его электрошоку. Сообщается, что в результате он получил повреждения позвоночника и колена и у него были выбиты зубы. В ходе избиения, как утверждается, он был привязан в течение пяти часов к специальному стулу, ограничивавшему его движения.

458. Сообщается, что Брюс Сонз был случайно парализован 16 декабря 1994 года в Калифорнии в результате применения электрошокового пояса во время разговора со своим защитником в перерыве предварительного слушания его дела в суде. Утверждается, что у него на спине остались рубцы от электрических разрядов, фотография которых была представлена Верховному суду. Судья, как сообщается, согласился с тем, что Брюс Сонз не нарушал правил поведения, но распорядился оставить на нем электрошоковый пояс. Как утверждается, электрошоковый пояс было разрешено снять только после дачи Брюсом Сонзом показаний.

459. Дейвиду Дальбеку, как утверждается, сломали нос и нанесли другие травмы в результате удара об стену за то, что он заснул во время регистрации в феврале 1995 года в центральном приемнике тюрьмы "Мэдисон Стрит" в Аризоне. Чтобы разбудить его, как утверждается, было применено электрошоковое устройство.

460. Утверждается, что в апреле 1995 года в штате Висконсин Джеймса Освальда, обвинявшегося в убийстве, заставили надеть электрошоковый пояс, несмотря на то, что в течение всего судебного процесса он сидел в инвалидной коляске. Сообщается, что судья распорядился надеть ему кандалы и электрошоковый пояс, поскольку он не был убежден в

его инвалидности. Сообщается, что Джеймс Освальд заявлял о том, что он дважды подвергался электрошоку. Судья, как утверждается, признал, что он один раз случайно подвергся электрошоку.

461. Утверждается, что в мае 1995 года надзиратели избили Барта Дэвиса за курение сигареты в центральном приемнике тюрьмы "Мэдисон Стрит" в Аризоне. Он получил серьезное повреждение глаза. Также утверждается, что после того, как он был привязан к специальному "смирительному" стулу, к нему применили парализующее устройство.

462. Сообщается, что Ричард Поуст, страдающий параличом нижних конечностей и способный передвигаться только инвалидной коляске, содержится с марта 1996 года в тюрьме "Мэдисон Стрит" в Аризоне. Сообщается, что его содержали в одиночной камере в течение одного часа без медицинской помощи несмотря на его просьбу о введении катетера для опорожнения его мочевого пузыря. Когда он пытался привлечь внимание, стуча в окно и заливая камеру водой из туалета, его, как утверждается, пересадили из инвалидной коляски на специальный ограничивающий движение стул, сковав его руки и ноги металлическими кандалами. В результате такого ограничения движений у него, как утверждается, был, в частности, сдавлен позвоночник и он получил повреждения спинного мозга и шеи, которые, как сообщается, вызвали значительное снижение подвижности верхней части его тела. Сообщается, что в результате административного расследования был сделан вывод о том, что такое ограничение движений было применено в целях обеспечения его собственной безопасности и вызвано его агрессивным поведением и нежеланием выполнять соответствующие указания.

463. Скотт Норберг, заключенный тюрьмы "Мэдисон Стрит" в Аризоне, как сообщается, умер в тюрьме 1 июня 1996 года от удушья при оказании сопротивления надзирателям, которые вмешались в связи с предполагаемым нарушением им дисциплины. Сообщается, что, согласно протоколу вскрытия, у него имелись многочисленные ушибы и рваные раны на голове, лице, шее и конечностях, а также следы ожогов на различных частях его тела в результате применения электрошокового устройства.

Венесуэла

464. 26 мая 1997 года Специальный докладчик препроводил правительству информацию о следующих случаях.

465. Луис Линарес был задержан 26 мая 1996 года в Баркисимето, штат Лара, сотрудниками уголовной полиции в полицейском участке Сан-Хуана, куда он пришел, с тем чтобы получить информацию о брате, задержанном за кражу автомобиля. Ему заклеили лентой глаза и связали за спиной руки, а затем, как утверждается, подвесили цепями таким образом, чтобы его можно было поднимать и опускать. Сообщается, что ему также надевали пластиковый мешок на голову, вызывая тем самым частичное удушье.

466. 12 августа 1996 года Александр Хосе Пиментель был остановлен на улице двумя сотрудниками муниципальной полиции Сукре, штат Миранда, которые, как утверждается, принудили его стать на колени, надели ему сзади на руки наручники, а затем в таком положении избили его. Сообщается, что они также приставляли к его голове оружие и изображали, что они стреляют в него. Сообщается, что после угроз убийством Александр Хосе Пиментель был освобожден в результате вмешательства соседей, присутствовавших при этом инциденте. Брат Александра Хосе Пиментеля, Хосе Луис, как утверждается, был убит 9 июня 1995 года сотрудниками муниципальной полиции Сукре, и с этого времени члены семьи принимают меры с целью добиться привлечения к судебной ответственности виновных. Возможно, это является причиной вышеизложенных фактов.

467. Феликс Фариа Ариас был задержан 8 марта 1997 года в Баруте в окрестностях Каракаса, когда он входил в свой дом, двумя лицами, которые назвались сотрудниками Управления разведки и превентивных мер (ДИСИП). Утверждается, что они надели на него наручники и посадили в машину, где они избили его, угрожая убить, если он не ответит на их вопросы о деятельности партии "Бандера Роха". Сообщается, что они избивали его и вставляли в рот ствол пистолета, завязывали ему глаза и прижигали руки каким-то раскаленным предметом, в результате чего у него было более 40 ран. Утверждается, что он был выброшен из машины через три часа и оставлен на улице. На следующий день он явился в бюро прокурора, с тем чтобы заявить об этом инциденте и попросил, чтобы его осмотрел судебный врач. Однако, как сообщается, ему было уделено внимание только через два дня.

Представленная правительством информация о случаях, препровожденных в предыдущие годы

468. 28 апреля 1997 года правительство представило ответы по следующим случаям.

469. Хосе Феликс Ривас был задержан 18 июня 1994 года в своем доме в Антимано в Каракасе сотрудниками столичной полиции. Правительство отмечает, что, согласно сообщениям последних, г-н Феликс Ривас пыткам не подвергался и не осматривался врачом, поскольку его физическое состояние было нормальным и никаких признаков травм не имелось. Ввиду отсутствия каких-либо жалоб расследования не проводилось.

470. Джонатан Давид Родригес и Хосе Торрес были задержаны 26 марта 1995 года сотрудниками столичной полиции в Нуэва-Такагуа в Каракасе. Согласно представленной правительством информации, полиция сообщила, что эти лица пыткам не подвергались, что они были доставлены в отдел по расследованию убийств уголовной полиции и что при этом никаких протестов не заявлялось.

471. Клейнер Альварадо Родригес был задержан 20 октября 1995 года сотрудниками столичной полиции в пригороде Ла-Вега, Каракас. Согласно препровожденной правительством информации, представитель полиции сообщил, что этот человек пыткам не подвергался, что он был доставлен в следственный отдел уголовной полиции Ла-Вега и что при этом никаких протестов не заявлялось. Ввиду отсутствия каких-либо жалоб на жестокое обращение никакого расследования не проводилось.

Призывы к незамедлительным действиям

472. 13 октября 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям в интересах Феликса Фариа Ариаса, который, как утверждается, 7 октября 1997 года был подвергнут пытке сотрудниками ДИСИП недалеко от территории Национального университета в Каракасе. Считается, что эта пытка представляет собой акт мести за сообщение о предыдущем задержании 8 марта 1997 года, во время которого сотрудники вышеуказанного органа также подвергали г-на Фариа Ариаса пыткам.

Йемен

473. Письмом от 9 июня 1997 года Специальный докладчик препроводил правительству информацию о следующих случаях.

474. Мухаммад Абдулла аль-Хайд был среди многочисленных заключенных, которые, как утверждается, подвергались в 1995 году пыткам в тюрьме Сиуана. Сообщается, что этих лиц избивали железными прутьями, при этом им надевали на ноги кандалы и связывали за спиной руки, на них мочились и заставляли ложиться обнаженными на цементные плиты, а надзиратели ходили по телам заключенных.

475. Сообщается, что Ахмад Саид Салмайн Бакхабира был арестован 11 июня 1996 года за его связи с Национальным фронтом в поддержку оппозиции (МОГ). Он умер на следующий день во время содержания его под стражей сотрудниками сил безопасности в Сиуне, как утверждается, в результате применения пыток. Сообщается, что на его теле имелись явные следы пыток. Несмотря на то, что его родственники потребовали проведения расследования обстоятельств его смерти, никакого расследования, как утверждается, не проводилось.

476. 62-летний профессор университета доктор Абу Бакр ас-Сафак, который был временно отстранен от должности за публикацию статьи, содержащей критику в адрес правительства, и директор Института исследований Зайн ас-Сакаф, как утверждается, были похищены в Санае пятью вооруженными лицами, которые, как считается, связаны с вооруженными силами и министерством внутренних дел. Утверждается, что они были жестоко избиты, при этом Зайну ас-Сакафу сломали руку. В декабре 1995 года доктор Абу Бакр ас-Сафак, как утверждается, был вновь похищен и избит после его возвращения из-за границы с конференции, в ходе которой он критиковал правительство.

477. Сообщается, что по меньшей мере 18 человек были приговорены к ампутации, однако неизвестно, были ли приведены в исполнение эти приговоры. Утверждается, что в 1995 году Али Ахимад Кассим Хубайзан в дополнение к смертному приговору с предварительной ампутацией правой руки и левой ноги был приговорен к выдавливанию глаз, несмотря на то, что Уголовный кодекс не предусматривает такого наказания. Сообщается, что это решение обжаловано.

478. В связи с утверждениями о том, что на судей оказывалось давление сотрудниками сил безопасности с целью вынудить их выносить обвинительные приговоры по делам о правонарушениях, за которые предусмотрены телесные наказания, была представлена информация о деле Касима Джубрана Али. Во время рассмотрения судом в Лахдже дела по обвинению в распитии алкогольных напитков зал суда, как утверждается, был заполнен вооруженными сотрудниками местных сил безопасности. Защитник обвиняемого Бадер Ба-Санид, который, как утверждается, подвергался пыткам сотрудниками сил безопасности, когда он пришел, чтобы встретиться с подзащитным во время его содержания под стражей, просил судью удалить из зала суда посторонних лиц с целью избежать создания атмосферы запугивания. Хотя судья приказал сотрудникам сил безопасности покинуть зал суда, на втором заседании их было еще больше, причем некоторые из них запугивали защитника. Утверждается, что группа вооруженных лиц напала на Бадера Ба-Саниду и он был подвергнут порке, в ходе которой сотрудники сил государственной безопасности оставались безучастными. Касим Джубран Али, как утверждается, был подвергнут публичной порке без какого-либо решения суда.

Препровожденные призывы к незамедлительным действиям и полученные ответы

479. 29 мая 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям в интересах издателя оппозиционной газеты "Аш-Шура" Абдуллы Саада и его брата Абдула Джабара Саада, который также является журналистом. Утверждается, что каждый из них был приговорен 27 мая 1997 года судом первой инстанции в Сане к 80 ударам плетью по обвинению в клевете в связи с тем, что они, как утверждается, написали и опубликовали ряд статей, содержащих критику в адрес ведущего политического деятеля партии Аль-Ислах. 2 июня 1997 года правительство подтвердило факт вынесения этого приговора, однако заявило, что он до сих пор не приведен в исполнение, поскольку приговор был обжалован и окончательное решение еще не принято. Правительство также подчеркнуло, что в Йемене судебная система является полностью независимой, решения судов основываются на шариате в качестве главного источника законов и нормативных положений и что правительство неправомерно вмешиваться в процесс судопроизводства.

480. 12 августа 1997 года Специальный докладчик препроводил призыв к незамедлительным действиям от имени Мухсина Ахмада аль-Амуди и Мухаммада Умар Зина, являющихся членами оппозиционной партии "Лига сыновей Йемена" (ЛСИ),

журналистов Алви Абдуллы бин-Самида и Фуада Каида, а также д-ра Ахмада Абдуллы бин-Бубакара и Бадера Тиндуса, которые, как утверждается, содержатся без связи с внешним миром с момента их ареста 30 июля 1997 года сотрудниками службы политической безопасности в Адене, Хадрамауте и Лахдже, провинция Абьян.

481. 21 ноября 1997 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям в защиту Секретаря Йеменской социалистической партии (ЙСП) Хуссейна Баума из провинции Хадрамаут, членов ЛСЙ Мухсина аль-Амуди и Хуссейна Саида аль-Мухаммада и по меньшей мере 28 других лиц, которые, как утверждается, были арестованы 10-13 ноября 1997 года в провинции Хадрамаут за выражение протеста против предложения правительства разделить Хадрамаут на две провинции. Утверждается, что до 18 ноября эти лица содержались без связи с внешним миром в тюрьме Мукалла, где они подвергались избиениям палками, в результате которых у Хуссейна Саида аль-Мухаммада, как сообщается, было внутреннее кровоотечение.

Югославия

482. Письмом от 9 июня 1997 года Специальный докладчик препроводил информацию о ряде случаев предполагаемого применения пыток или жестокого обращения. 20 ноября 1997 года правительство представило ответы по большинству из этих случаев. Эти утверждения и ответы правительства кратко излагаются ниже.

483. Сообщается, что Душан Лукич умер 24 марта 1995 года в Центре неотложной медицинской помощи в Белграде от травм, причиненных в результате применения пыток. Согласно протоколу вскрытия, на его теле имелись ушибы от ударов тупым предметом, нанесенных за две-три недели до смерти. Сообщается, что он был задержан 5 марта 1995 года. Во время содержания под стражей ему, по утверждениям, связали руки и ноги, надели пуленепробиваемый жилет и избили. Требование прокурора представить протокол этого инцидента, как указывается, не было выполнено и никаких санкций против кого-либо из сотрудников принято не было. Правительство ответило, что окружной прокурор Белграда подал жалобу на трех сотрудников министерства внутренних дел и одного сотрудника полиции, подозреваемых в применении силы с целью получения от Душана Лукича признания в краже. Белградский окружной суд начал расследование этой жалобы, которое, однако, еще не завершено, в частности ввиду большого числа свидетелей, которые должны дать показания.

484. Хасно Бихорац, как утверждается, был задержан 18 сентября 1995 года в Нови-Пазаре. Утверждается, что в различных местах содержания под стражей несколько сотрудников, личность которых установлена, подвергали его пыткам с целью получения признания. Сообщается, что его избивали и наносили удары кулаками по всем частям тела, при этом его приковывали наручниками к батарее и неоднократно били палками по ступням ног. Как сообщается, 7 июня 1996 года он подал окружному прокурору

Нови-Пазара жалобу на сотрудников службы государственной безопасности. Правительство ответило, что окружной прокурор Нови-Пазара возбудил уголовное дело, однако обвинения против этих сотрудников службы государственной безопасности были сняты 20 июня 1996 года, поскольку они были выдвинуты через восемь месяцев после совершения предполагаемого преступления, и справка врача, как представляется, официально зарегистрирована не была. Хасно Бихорац это решение не оспаривал.

485. Утверждается, что Зикица Иванович и Зоран Петкович после ареста 27 декабря 1995 года подвергались пыткам в полицейском участке в Крагуеваце с целью получения признания в краже оружия. Утверждается, что в течение 28 дней содержания под стражей во время проведения расследования Зикицу Ивановича избивали деревянными дубинками и били по ступням ног. Зорану Петковичу, как утверждается, был нанесен удар по голове плитой весом три или четыре килограмма и его пытали электрическими разрядами. Правительство ответило, что уголовное дело не возбуждалось, поскольку никаких обвинений не выдвигалось. Правительство заявило, что Зикица Иванович признался в совершении кражи и не упоминал о применении силы или запугивании. Зоран Петкович не признался и утверждал, что в ходе предварительного следствия он подвергался жестокому обращению. Вместе с тем, поскольку никаких следов насилия или каких-либо иных доказательств на его теле обнаружено не было и поскольку сотрудники полиции отрицали вменяемые им в вину деяния, уголовное дело не возбуждалось.

486. Йован Димитриевич, состоящий в запасе вооруженных сил, как сообщается, был призван на двухдневные военные сборы, проходившие 24-26 января 1996 года. В Заечаре в казармах Васлие Джурович - "Зарки" шесть сотрудников военной полиции, как утверждается, избили его рукояткой лопаты и резиновыми дубинками, а также били его кулаками по лицу и телу с целью получения от него признания в краже и продаже недостающей винтовки. Правительство ответило, что военный прокурор Ниша обвинил одного военнослужащего в совершении преступления, заключающегося в принуждении посредством угроз к даче показаний. Это дело было направлено в Белградский военный суд, который 3 июня 1997 года отдал распоряжение о проведении расследования. Производство по делу продолжается.

487. Утверждается, что Эрмин Гергури был задержан сотрудниками полиции в Приштине, Косово, 27 февраля 1996 года после того, как он защитил 10-летнего мальчика от толпы. Утверждается, что, пока его везли в машине, его избили и сломали ему нижнюю челюсть с левой стороны. Правительство ответило, что окружной прокурор Приштины провел расследование в связи с выдвинутыми против Слободана Бацевича уголовными обвинениями, однако было установлено, что Бацевич не являлся сотрудником полиции Приштины и не совершал уголовного преступления, заключающегося в злоупотреблении служебными полномочиями.

488. Сообщается, что 30 марта 1996 года Желько Хорич был задержан полицейским патрулем после того, как ему удалось скрыться от двух сотрудников полиции, которые, как утверждается, сорвали с него часы во время выяснения его личности в Темерине в Воеводине. Утверждается, что два сотрудника полиции, личность которых установлена, неоднократно избивали его кулаками и ногами, в результате чего он потерял сознание, и, согласно заключению врача в центре неотложной медицинской помощи в Нови-Саде, у него было сломано несколько ребер. Правительство ответило, что Желько Зорич был обвинен в том, что он препятствовал должностному лицу исполнять свои обязанности по поддержанию общественного порядка, однако расследование еще не завершено. Было отдано судебное поручение о привлечении обвиняемого к ответственности, предусматривающее, что помимо показаний обвиняемого будут представлены показания свидетелей, медицинские заключения о травмах и заключение психиатра о психическом состоянии обвиняемого. В отношении уголовных обвинений, выдвинутых Желько Зоричем против соответствующих должностных лиц, правительство заявило, что окружной прокурор Нови-Сада ожидает результатов выполнения отданных ранее судебных поручений.

489. Сообщается, что Осман Рама был задержан сотрудниками полиции в гражданской одежде 17 сентября 1996 года в районе Србика в Косово. Утверждается, что ему на голову надели мешок, отвели в подвал в неизвестном месте и подвергали пыткам в течение шести дней. Эти пытки, как утверждается, включали следующее: ему связали руки цепями; били кулаками и ногами; наносили удары резиновыми дубинками по голове, лицу и половым органам; а также подвешивали вниз головой со связанными ногами. Правительство ответило, что в связи с этим случаем уголовных обвинений не выдвигалось и что поэтому никто не был привлечен к судебной ответственности.

490. Сообщается, что Деян Булатович был задержан 6 декабря 1996 года в Белграде в полицейском участке на улице 29 ноября, где сотрудники полиции, как утверждается, избивали его, вставляли резиновую дубинку в прямую кишку и ствол пистолета в рот, угрожая застрелить его.

491. Утверждается, что 23 января 1997 года в ходе акции протеста в Крагуеваце депутат федерального парламента Зоран Симинович был избит, в результате чего он потерял сознание, находился в состоянии тяжелой контузии и был госпитализирован. Правительство ответило, что в ходе этой акции протеста, организованной Зораном Симиновичем, один из демонстрантов нанес цепью сотруднику полиции легкое телесное повреждение. Это вынудило сотрудников полиции прибегнуть к физической силе и применить дубинки для разгона лиц, блокировавших дорогу. Несколько человек были избиты дубинками, в том числе Зоран Симинович. На сотрудников полиции были поданы жалобы, содержащие обвинения в злоупотреблении должностными полномочиями, однако эти обвинения были сняты, поскольку с учетом конкретных обстоятельств дела окружной прокурор Крагуеваца признал применение физической силы законным.

492. Сообщается, что Наит Хасани из Призрена в Косово был арестован 28 или 29 января 1997 года по подозрению в террористической деятельности. Утверждается, что он был жестоко избит сотрудниками полиции, в результате чего находился в состоянии комы. После пребывания в течение двух дней в больнице в Приштине, как утверждается, он был вновь доставлен в полицию и подвергался в неизвестном месте пыткам, включая пытки электрическими разрядами, с целью получения уличающих его признаний. Сообщается, что его содержали под стражей без связи с внешним миром до 28 февраля, когда он был доставлен к следственному судье в Приштине. Правительство ответило, что, поскольку никаких обвинений не выдвигалось, окружной прокурор Приштины никакого судебного преследования не возбуждал.

Призывы к незамедлительным действиям

493. 5 февраля и 15 октября 1997 года Специальный докладчик направил два призыва к незамедлительным действиям в защиту ряда участников демонстрации, которые, как утверждается, были подвергнуты жестокому обращению сотрудниками полиции. Первый призыв касался группы демонстрантов, которые, как утверждается, были избиты сотрудниками полиции в Белграде в ночь со 2 на 3 февраля 1997 года. Сообщается, что многие из них были доставлены в больницу. Среди пострадавших, как сообщается, были депутат парламента и лидер оппозиционной партии Гражданский альянс Весна Пеич и актер Любивој (Люба) Тадич. Второй призыв касался 350 этнических албанцев, включая участников, журналистов и наблюдателей мирных демонстраций, состоявшихся 1 октября 1997 года в нескольких городах Косово. Утверждается, что многим из них были нанесены серьезные повреждения; так, например, Арте Шеху из Приштины, как утверждается, сломали два ребра, Ремзийе Байрами повредили левый глаз; Хабибу Аземи травмировали почки и половые органы, а Ибрагиму Рама была нанесена травма головы и сломаны ребра. Утверждается, что несколько человек, включая Дритона Лайки, были избиты во время содержания под стражей.

Замбия

494. 7 ноября 1997 года Специальный докладчик препроводил призыв к незамедлительным действиям в защиту председателя Демократического конгресса Замбии Дина Мунгомба, а также военнослужащих: капитанов Стивена Лунгу, Джека Шити и Мусонда и майоров Билекса Мутале, Беллингтона Мукома и Канга, которые, как сообщается, были арестованы наряду с другими 27 лицами за попытку совершить государственный переворот, имевшую место 28 октября. Они содержались под стражей в центральном полицейском участке в Лусаке, где некоторые из них, как утверждается, подвергались пыткам. Сообщается, что Дин Мунгомба несколько раз подвергался пытке, называемой "качели", которая заключается в том, что человека подвешивают к металлической перекладине с надетыми на руки наручниками и связанными веревкой ногами

и избивают. Сообщается также, что его пытали электрическими разрядами и непрерывно допрашивали в течение 18 часов. Утверждается, что капитан Стивен Лунгу подвергался таким жестоким пыткам, что его сокамерники вначале сочли его мертвым.

Прочие сообщения: информация, препровожденная Палестинской администрации

495. 2 декабря 1997 года Специальный докладчик препроводил Палестинской администрации призыв к незамедлительным действиям в интересах Абд аль-Хакима Ахмада Бани Одеха, который, как сообщается, содержится под стражей в тюрьме Джинеид в Наблусе с 11 ноября 1997 года. Утверждается, что во время допросов сотрудники палестинской службы безопасности били его по ногам и допрашивали целую ночь после того, как представитель организации "Международная амнистия" позвонил начальнику тюрьмы с целью выяснить его положение. Сообщается, что ходатайства членов его семьи и адвоката о встрече с ним были отклонены.
